婦女雜誌

1



536/3200 Part 4

Vol. 1 No. 1 1/5/1915

閨閣清課

THE LADIES' JOURNAL Issued Monthly

上海商務印書館發行

商務印書館發行

教育部審定

初等小學

女子修身教科書 教授法



各八冊　每冊八分　每冊一角

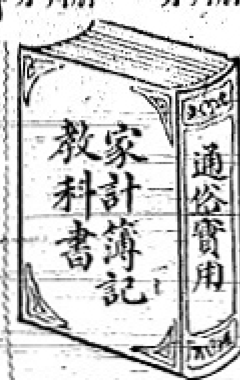
教育部批

選擇教材。頗微切當於女子應有之道德大體完備程度亦循序漸進由家庭學校以及國家社會亦無躐等之弊

高等小學

女子修身教科書 詳解

各四冊　每冊一角二分　每冊一角五分



一冊　五角

整理家計。必需簿記。是書詳論家計簿記之法。分爲九章。後附簿表格式。就吾國通行舊例。參以東西新法。於改良之中。仍以通俗適用爲主。合於女子教科之用。

教育部審定

初等小學

女子國文教科書 教授法

各八冊　前四冊 後四冊　每冊二角　各一角 各二角

高等小學

女子國文教科書 詳解

前 後 冊　每冊 角五分　前 後 冊　每冊 角五分 角五分

女子

縫紉教科書

汪麐爲著　蔣維喬校　八角

新章女子中學及師範課程內均列縫紉科目此書詳述男女衣服之裁縫法列舉無遺

教育部審定

高等小學

女子新國文

六冊　每冊一角

是書大半取材男子高等小學國文教科書而益以女子教材前二冊較彼書程度稍淺但尚適用增刪各課均甚切當准作女子高等小學校學生用書。

審定評語



葉中冷等編　三集　每冊二角

本編首單音唱歌次重音唱歌次手風琴引末溫柳宮詞各歌由淺入深淺者足充女子蒙小學校之用深者足充中學校暨師範高等之用

婦女雜誌第一卷第一號目錄

●圖畫

武進莊蓮史女士菊花與葉寫生

江蘇省立第一女子師範校長呂惠如女士攝影

江蘇省立第二女子師範校長楊達權女士攝影

浙江淑萃女學吳澤霖女士題字

上海愛國女學學生李可澂書黃仲則詩

商城周德英女士畫歲寒三友圖

泉唐汪彤女士畫微波落木圖

上海城東女學學生趙尚達楊雪瑤題字

上海競雄女學校長徐自華女士攝影

石門徐蘊華女士攝影　河南女師範學校主任教員

陸植女士及其女弟嶋園瀟湘學士攝影

英國培德福書院女學生研究植物學及園藝之圖

●發刊辭　以寄到先後爲次

發刊辭　浙江省立女子蠶桑學校校長　劉　城

發刊辭二　平湖稚川女學教員　張芳芸

發刊辭三　上海南洋女學校校長　倪無齋

發刊辭四

敬述吾家舊德爲婦女雜誌祝　梁令嫻

●論說

余之女子教育觀　上海澄衷學堂教員　余天遂

論女子宜通小學　湖南瀏陽私立含章女學高等初等小學校長　李素筠

讀郁子勸學篇　上海愛國女學學生　盧瑰正

論泥古之非　武進第一女校高等畢業生　謝　授

論游歷有益於文學　蘇州景海女學第五次正科畢業生　華慧緯

女子職業造福社會論　上海開明女子職業學校預科生　吳峥嶸

女子宜廣習各項工藝說　馬恩紹

記許稚梅先生之演說　上海城東女學本科生　趙尚達

戈迪演說記略　上海城東女學本科生　秦之葆

●學藝

幾何畫法　上海開明女子職業學校預科生　吳峥嶸　張亞昭

不完方程式　上海啓明女學學生　顧澄

日用理化學淺話　陳世宜

化妝品製造法略說　江蘇省立第二女子師範講習科三年生　凌藹珠

●家政

論小半臂與女子體育　上海私立城東女學師範畢業生現充舍監　沈維楨

婦女衛生談　沈芳女士

女子發育時代之運動　附圖　調均

雞卵之研究　梅夢

婦女雜誌第一卷第一號目錄

●名著
女世說　昭陽李淸

●小說
黃鶴語　紅豆村人
寒泉一掬　西神
德皇之偵探（一名偵探之偵探）　韻唐

●譯海
原口氏之女子參政論　倦鶴
歐洲風雲中之東鱗西爪　（韻）（西）
英國女子之經商實驗談　韻唐
家庭新智識　韻唐

●文苑
文錄四首
詩錄十九首
詞錄六首

●美術
玉臺藝乘　蓴農

●雜俎
天足考略　稿本　徐珂
今婦人集　紫[illegible]館[illegible]名　西神[illegible]

可中亭傳奇　王蘊章

●傳記
孝女何愛文傳　高旭
寒燈課子圖記　沈昌眉
阿蠻小傳　無錫縣立女子師範學校本科三年級生　倪詠絮

●紀載
黑龍江省立女子教養院文告章程一束

●餘興
名媛豔屑　蓴農
西笑叢譚　韻唐
九連環演術（附圖）　碩石

●補白
璇璣碎錦（柳帶同心結　春怨詞）
蓴廬雜綴
蘇州正本女學校校歌
諧文錄萬（黃嬌傳）
聯語擷華
閨秀詞話
西神客話
繡帽餘譚

五洲大藥房廣告

[illegible]

總發行所在士治門馬路

本誌月刊一冊按期出版愛讀諸君請查照下列簡章

由郵寄定單寄交上海商務印書館發行所或各分館為荷

婦女雜誌社啓

定　單

姓名　　　號　住　　省　　縣

定人　今向上海商務印書館購婦女雜誌　　冊

自第　卷第　號起至第　卷第　號止計洋　　元

由　　郵局匯上　元　[illegible]　張寄交

[illegible]

中華民國　　年　　月　　日

預定婦女雜誌簡章

本誌月出一冊周年十二冊定價表列下

定價表（買者須先惠）

冊數	定價	郵費本國	日本	國外
一冊	二角五分	二分半	二分半	一角
半年六冊	一元三角五分	一角五分	一角五分	六角
全年十二冊	二元五角	三角	三角	一元二角

（一）預定者不論何期皆可預定或定六冊或定十二冊悉聽閱者之便

（二）預定者在上海可向商務印書館發行所及各省分館預定將來出書後即由該館寄奉茲將總發行所及各省分館地址列左

總發行所　上海四馬路棋盤街中市

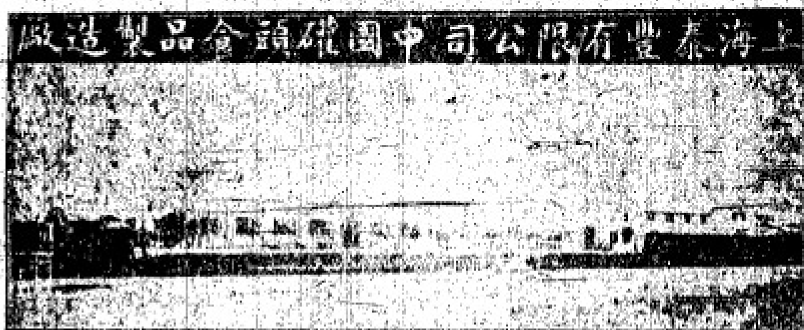
分館　北京[illegible]　保定[illegible]　奉天鼓樓北　吉林[illegible]　開封[illegible]　漢口[illegible]大街　太原[illegible]　濟南[illegible]大街　[illegible]　廣州[illegible]　重慶[illegible]　福州南大街　[illegible]　潮州[illegible]　桂林[illegible]街　梧州[illegible]街　長沙[illegible]街　衡州[illegible]　南昌[illegible]　雲南[illegible]街　安慶[illegible]門口　蕪湖[illegible]大街　南京[illegible]　杭州[illegible]坊　蘭谿[illegible]　湖州[illegible]街　廣南[illegible]街　[illegible]大街　澳門[illegible]大街　香港[illegible]道　新嘉坡大馬路

（三）凡郵局未通及不能匯款之處可用郵票代錢以一角之郵票為限（一角以上郵票不收）惟郵票須以九五折計算

（四）預定者將定價連同郵費一併寄至本館本館收後即出收據為憑

泰豐罐頭食品有限公司製造廠攝影

建設上海縣境小沙渡華界



南京第一次勸業會優獎超等　義國都郎博覽會褒獎最優等

註冊商標

改良出品　各種罐頭

總批發所開設上海英大馬路五一四至五號門牌

山珍海錯	飛禽走獸	水菓菜蔬	菓脯菓醬	餅乾細點	軍用餅乾	蜜餞糖菓	另有仿單	詳載名目	以供選擇

啟者、本公司為振興實業、挽回利權、採用中國著名土產、製成各種罐頭食品、以與洋貨爭衡、幸荷社會歡迎、海外亦多惠賜、致務物美、雜係價廉、門沽無二價、批發有訂章、特此奉佈、

泰豐罐頭食品有限公司謹啓

總批發所電話第二千九百零九號

製造廠電話第西三百零八號



商務印書館廣告

影印 宋詩鈔

全書四十冊

連史紙 定價十元

毛邊紙 定價八元

宋詩鈔爲呂晚村吳孟舉吳自牧諸先生所選定其於作詩門徑指示詳盡已爲海內作者所公認全編作者共八十四家凡兩宋大家名家之詩集無不完備原本缺字尚多茲由本館設法向各處藏書樓收藏家徵借專集詳細校對計補出六百餘字可稱善本茲將補出字數列表如下

集名	補缺字數
小畜集鈔	三
滄浪集鈔	七四
安陽集鈔	三一
淸獻集鈔	一
武溪集鈔	二
徂徠集鈔	七
南陽集鈔	一一
西塘詩鈔	一
節孝詩鈔	四
宛陵詩鈔	六
孔武仲淸江集鈔	四
孔平仲淸江集鈔	三一
歐陽文忠詩鈔	三
臨川詩鈔	五
廣陵詩鈔	九
東坡詩鈔	八
後山詩鈔	六
淮海集鈔	六
襄陽詩鈔	四
山谷詩鈔	三
雞肋集鈔	二
宛丘詩鈔	一三
具茨集鈔	五
溪堂集鈔	二
[illegible]	六
[illegible]	一
陵陽詩鈔	九
益公省齋藁鈔	八
益公平園續藁鈔	一〇
[illegible]	二
蘆川歸來集鈔	一
屏山集鈔	八
簡齋詩鈔	七

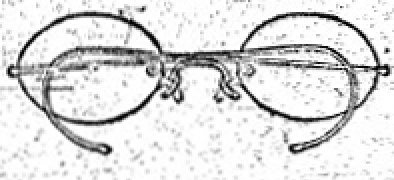
集名	補缺字數
韋齋詩鈔	一
文公集鈔	三
文公詩鈔	六
香溪集鈔	四
止齋集鈔	三
誠齋江湖集鈔	一三
誠齋南海集鈔	四
誠齋江東集鈔	三
誠齋西歸集鈔	一
誠齋朝天集鈔	九
誠齋朝天續集鈔	三
劍南詩鈔	六六
石湖詩鈔	九六
攻媿集鈔	四九
浪語集鈔	二
水心詩鈔	一
[illegible]塘詩鈔	六
[illegible]	三
後村詩鈔	二〇
雲巢集鈔	一
盧溪集鈔	六
義豐集鈔	二
北山小集鈔	四
芳蘭軒詩鈔	八
水雲詩鈔	三
石屏詩鈔	六
文山詩鈔	二
山民詩鈔	三
晞髮集鈔	一四
秋崖小藁鈔	二
石門詩鈔	八
潛齋詩鈔	二

SHANGHAI OPTICAL CO.,

中華眼鏡公司

精製托力克滑形鏡片

上海英大馬路樓外樓西小菜場東電話二一二二



患目疾者另有醫學博士周邦俊呂守白二君診治

眼鏡一道非光學研究精細斷不能合目光之注射否則徒戕皮毛不特無補且適足以損之此中深得三昧超最上乘者惟

周慈章俞聖祚二君為傑出冠時

中外士女舉相欽服本公司以最新出品欲使中華人人得補助之法以完其光

名曰中華公司

因聘特色人材組織鉅舉

為中華光學放一異彩

應知二君之實驗較市上之大營業人以不對光之眼鏡自詡專家者真有天壤之別同抱有疑吾言乎請試觀特別之優點如下

一暗室之完善也

電光驗目器具均用最新新發明之品分寸不差纖微周至

一驗光之精細也

周俞二君朝夕商酌凡遠近斜正聚散各光毫芒累黍度差悉合非尋常以舶來品為合度者可比並不另取驗費以自彰公道

一價值之廉平也

本公司推廣出品以期人人得完原光克享幸福為主因特減折以廣招徠

一裝配之適宜也

面部豐瘠均依凹凸之錯製本公司亦專人任之

一品質之優美也

鏡片胚質堅實無比晶瑩冰澈不染一塵

一邊架之豐采也

金銀邊脚式樣翻新且成色充足可以保用包換

中華眼鏡公司謹啓

號(2)

婦女雜誌社 出版萬歲

德振王穎

浙江吳澤霖書祝



江蘇省立第一女子師範校長呂惠如女士



江蘇省立第二女子師範校長楊達權女士

霞浦輕雲薄似紗暗湖
汩汩蕩舟斜舟維暫繫
仍為客夢為吾聊懶到
家五夜驚風眠岸荻一
灘明月走江沙微驅總
被吾田累來往烟波閱
歲華讀經說劍氣縱
橫畫舫銀燈黯別情春

明將告君速去此江東
下我西行燕城鶴送三
更候京口潮添五夜聲
後夜相思同皓月君家
偏占二分明風昔烟霞裏
最親樓閣思思感前塵
雲林如此真幽絕可看
讀書長嘯人

上海愛國女學校學生李可澂書黃仲則詩

歐亞歡迎

閨閣妝飾品

嫩面香水粉
塗面香露粉

夫紅顏淑媛多借飾於塗脂素臉佳人每助嬌於傅粉此粉爲閨閣中必需之品其質則極柔而滑其香則馨膩能久塗於面上如水乳交融立見顏色鮮豔馨香撲鼻眞乃水粉中之第一佳品也此外各種如下

治唇滋燥膏　潤膚香蜜膏　婦女調經水　清涼菓子鹽

秘製口香糖　玫瑰胭脂水　滋肌凡士林　補身功帮水

各種菓子糖　老牌牛肉汁　奇樣香水　嫩髮香油

異奇香皂　清香牙粉　生髮香水　玫瑰洋蜜　安眠藥水

疳積花塔餅

此花塔餅係選道地藥料製成性和味甜小兒最喜入口能除諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱精乏生虫致皮黃骨瘦腹現青筋發門奇瘡不時肚痛醫治難效雜藥亂投多有因此而受傷者如服此餅積虫盡消且能培補脾胃永無後患誠小兒除虫之至寶大有去積培元之功並無竭削之患與市上所售者不可同日而論也

（注意）現因市上假冒甚多雖經暗訪密查終難絕跡　諸君賜顧者請認明龍麟作塔爲記庶不致誤

◎◎上海英大馬路十六號屈臣氏大藥房謹啓

TRADE MARK "HAZELINE" 商標

夏士蓮雪花 商標

SNOW"



夏士蓮雪花乃至精至純之品有潤膚健皮之功一經搽抹盡人膚理祇見滿面秀色絕無纖毫疵跡若日常施用顏面定可嬌嫩一切枯燥縐紋可免烈日曬風無畏蓋夏士蓮雪花原來爲壯補皮膚之所必需各國婦女莫不視爲妝臺珍品皮膚皴裂尤爲家用良藥祇因近多仿造劣品購者極宜注意凡眞夏士蓮雪花一抹面上即乾毫無泥滯顏色頓轉嫩白大異曩昔不第此也其品色之高尚裝潢之文雅與夏士蓮雪花之商標皆迥異乎尋常彼假冒劣品不難一見立辨欲知此品詳細另有說文閱左角贈書券即可知矣此品各埠西藥房均有代售

英京 上海 寶威大藥行謹啓

將此[illegible]
[illegible]寄上海四川路四[illegible]

商務印書館出版

袖珍英漢辭林

定價一元五角

預約七角五分

◀謝洪賚 徐銑 甘永龍 編輯▶

洋裝 布面 一册 發售

預約券

舊曆十二月底截止

本館編譯各種英華辭典。久蒙 學界稱便。茲復編成**袖珍英漢辭林**一書。以英國韋白司德氏原著及日本神田乃武等六博士之新譯英和辭典為主。參考他書。添輯新字。字數約較原書又**增多四分之一**。選擇精當。詮註詳確。凡普通習用之字。無不具備。可謂現在袖珍辭典中**最新最善**之本。

▲十大特色

(一)字數解者。每一解前。均標明次第。(二)科學名詞。解前均冠以學科符字。如天文則標天字。動物則標動字。(三)凡不規則之動字。均依次列入。並附表書後。以便檢查。(四)解中應用泰西人地名。而非習見者。均附西文。免滋疑誤。(五)西諺俚語及專用名詞。擇要註釋。均於原字下用斜體字排印。(六)每字之上。均有字音區分符號。俾閱者一見即能發音。(七)專科名詞。於譯名後更附方形括弧。詳為疏註。(八)附錄最多。便於實用。(九)特製七號新鉛字排版。復用電鍍銅版字形。極為醒目。(十)袖珍字典。最忌笨重。今特在英國名廠定製堅韌潔白洋紙。以供印刷。故雖有一千六百餘面。而裝訂仍極靈便。

▲預約規則

一　預約以甲寅年陰曆十二月底為止。乙卯年正月出書。

二　預約者。可在本館各埠分館及各地經售處。先付書價大洋七角五分。即交預約券為據。出書後。仍向原處憑券取書。

三　欲本館將書寄奉者。應加郵費掛號費每部一角。各埠分館及各地經售處。應加郵費。由該處酌定。

四　內地欲購預約券者。可將預約價及郵費(大洋八角五分)逕寄上海本館總發行所。收到後。當即以明信片奉覆。出書時逕行掛號寄奉。不復更發預約券。以免往返轉折之煩。

五　不能匯兌銀錢之處。可將一角之郵票九枚(一角以上之郵票不收)逕寄上海本館總發行所。當即按照前條辦理

農商部註册

中國精益眼鏡公司

本公司爲中國發明吒力克鏡片之第一家於驗光製造磨片裝配種種專門技術均經研究十餘年之久其鏡光之配合裝置之舒服邊腳成色之充足早經一悉顧諸君在目共賞光久經 農商部考驗合格批示給予獎狀第一號本公司受此獎勵益加勉勵今北京漢口均設有分公司 諸君若就近裝配修理概不取資

總公司 上海英大馬路泥城橋東首

分公司 北京前門外觀音寺街西 漢口一碼頭前花樓口

本公司各種光學儀器驗光室



CHINESE OPTICAL COMPANY

P. 352, Corner of Nanking and Lloyd Roads, Shanghai, China

REFRACTING AND MANUFACTURING

Special attention given to Examination of the eye and Physician's prescriptions, Accurate Frame Adjusting, Fine and Careful Repairing, Scientific Lens Grinding.

TORIC LENSES AND INVISIBLE BIFOCALS

Specially ground to your prescriptions.

SUN GLASSES in various shades.

Branch Offices: Peking and Hankow. Telephone 8895.

總(4)





SAI SEI DO

THE JAPANESE PHARMACY

Importer and Exporter Druggists

上海濟生堂大藥房

Corner Seward and Boone Roads, Hongkew, Shanghai

Telephone No. 1256

營業品目

◎品質精撰◎

● 醫療用藥品 ●

● 醫療用器械 ●

● 醫療用繃帶材料 ●

● 理化學用藥品 ●

● 工業用藥品 ●

● 玻璃藥瓶各種 ●

● 諸大家賣藥各種 ●

● 美容化粧品各種 ●

◎廉價販賣◎

諸大醫御處方調劑師

濟生堂大藥房

藥劑師　篠田宗平

上海西華得路中虹橋文監師路嘴角

電話一二五六號

商務印書館發行

中國旅行指南

增訂再版

定價五角

編內所載各省地方、較前版增至八十一處、凡都會商埠、以及火車輪船所經各地之狀況、如路程、碼頭、舟車價、挑力、客棧、繁盛街市、工廠、大商店、酒食館、茶館、戲館、妓館、浴堂、理髮、電報、電話、郵局、信局、報紙、會所、教育、官署、軍隊、警察、名勝古蹟、祠廟、庵觀、教堂、醫院、慈善團、氣候、著名土產等、一切情形、臚如指掌、於旅行之所應知者、實已應有盡有、後附各省鐵路價目表、共三十二線、所有現已通行之鐵路、無不詳載、實於旅客大有裨益、

上海指南

增訂八版

定價五角

本館刱編上海指南、已出版七次、今又特派專員、實地調查、重行編輯、凡政學工商食宿游覽之情事、皆據最近情形、一一登載、並增補城廂租界新地名三年十月前所建之街路里巷、無不列入、又以外埠人士、不諳租界言語、因附滬蘇方言紀要一卷、以便檢查、實居滬過滬者之指南針也、

西湖遊覽指南

新出

定價四角

西湖爲吾國第一名勝、惟山水繁複、無人指導、易入迷津、本館特編是書、舉凡各處名勝之距離、遊覽之途徑、無不詳載、並將食宿交通一切應曉之事、以及蘇浙舟車價目章程、悉爲登錄、且附西湖全圖及各景插圖數十幅、凡遊玩費用時刻、又皆一一說明、極便翻閱之用

教育盛業
勖勉同心

[illegible]

寂寂閒庭夕照天秋山一角聳吟肩寒花影更低於立不許人憐只自憐 自題小影 石門徐蘊華



左立者河南女師範學校主任教員徐楠
右立者侄女士蕙閣瀾學上課影時陳君去宮

女界之光

[illegible]



上海競雄女學校長石門徐自華女士小影

敦勵女教

[illegible]



英國培德福書院女學生研究植物學及園藝之圖



(一) 置植物於紅藍玻璃管中抽去空氣中之水氣以驗植物之生長

(二) 置泥土於封固之盆內觀其萌芽以驗由植物中化氣之碳質

(三) 森林中試種花木

(四) 學校園中造亞爾帕斯山種亞爾帕山之植物

(五) 園藝科學生測量試種植物之園模

(六) 製植物標本

救急　**清快丸**（せいかいがん）　靈藥

略效

時疫霍亂
惡心嘔吐
肚痛痢疾
食物不化
中暑中寒
水土不服
暈船酒醉
精神鬱結
其他一切
危急諸症



經理　日信大藥房　上海

商務印書館發行

中華民國四年

學校日記

凡節氣星期表。中華民國紀元逐年星期檢査表。陰陽曆對照表。陽曆月建記憶法。平閏計算法。附載並耕普通各科學中最切要之表式百餘種。耕不四擬。并附最新郵費表。頗切實用。

定價[illegible]角

國民日記

內載新定禮制。禮服制。禮服圖。月曆。節氣表。星期表。民國紀元逐年星期檢査表。陰陽曆參照表。陽曆月建記憶法。平閏計算法。日食期。郵費表。郵件說略。并附中外格言及要件數十種。尤便翻閱。

定價五角

袖珍日記

本館創製袖珍日記。歷有年所。逐年改良。大減價便。共和成立後。將新定之禮制。禮服制。禮服圖等。亦悉登載。並附最新郵費表。郵件說略及重訂電報章程價目。布面金字。裝訂精美。并可配裝鉛筆。家居旅行。均極便利。

一角六分　外加鉛筆五分

座右日記

全年十二幅。每幅分八格。凡陰陽曆日曜日。（即星期）節候。日食。紀念日。孔子及耶穌生卒日。無不備載。並素忌、慶弔、要約、輪記各門。留有空格。可以遇事填注。懸掛壁間。尤便檢査之用。

十二幅　八分

七曜日記

全年十二幅。幅各八行。以星期日列於每幅首行。俾閱者一望即知。餘如陰陽曆、節候、紀念日、孔子及耶穌生卒日、均註於下。其關於婚嫁、誕生、壽辰、喪葬、忌日、約會、酬酢、送迎等事。可以隨時填注。務用其便。

十二幅　五分

日曆

內容係陰陽曆對照成一厚組。每日用一張。凡星期節氣等。均一一載明。懸掛壁間。至為便利。并用二色套印。極其美觀。定價尤廉。想為各界所歡迎也。

厚組　一角六分

陸軍部一等軍醫正醫學士張修爵君
本藥房醫學士熏乃安君
同鑒定

強種精血丸

補品

價目

▲效能▼

美而特益壽膠

價目

自製家用良藥

總發行 上海中英大藥房

高樓大廈萬頃良田若無兒女家寶何在乎

常飲中將湯藉偉大之力
安然而得子愛如掌上珠
爲其母的人其樂無窮矣

未得子之婦人心欲求產子立飲中將湯勝如拜佛也



中將湯之特色

中將湯調和婦人之血氣使其血之新陳代謝和氣血血雖然未產之女一經連續飲此何患兒女之不生產乎



主治功能

- 善治子宮各病
- 月經不行立愈
- 處女病水行經
- 白帶赤帶
- 產前產後不可少
- 能產婦調和八脈
- 有保孕防墮之功
- 善治月經各病
- 經水腹痛最効
- 月經不定期
- 可免小產流產
- 能養育保胎
- 常服易孕得子
- 產後憂鬱病

藥價

四天分	四角五分
一禮拜	七角五分
二禮拜	一元四角
四禮拜	二元五角

經理批發 上海河南路巡捕房北首 東亞公司

●各地藥房均有代售

中國雙妹老牌化妝用品

雙妹老牌花露水

花露水之製創自歐西流銷中國爲用之者既衆則外溢之利益深歲歲盈千當商戰競保利權之秋殊可不思挽回之策然製之未詳其法則徒嗇效響適本主人於化學一道必得有素將生平所學精益求精務廣搜奇花大集異料製成斯露使用之者如入幽室如遊香國且標以中華民國旗表以雙妹牌爲號

註冊商標



冒效必究

同胞其於潤中請認斯雙妹商標庶不致誤至於本行發售代理人如有欲者請到面訂給額外利權

一大號每瓶四角　二號每瓶三角半
三號每瓶二角半　四號每瓶一角

雙妹老牌雪花膏

此膏香滑而不膩潤澤而不燥專治男女肌膚皺晦面皮粗糙於炎暑盛夏之時用之可保顏色免致爲烈曬所侵當皮熱汗發之際塗之能使肌肉生涼遍體愉快或於秋冬時手足爆拆或男子剃鬚後面皮皴拆一用此膏自然光滑如故或婦女修面後猛起熱粉痕或皮癬瘰塊斑痣患搽之無不奏效如神凡洗面後當以此膏敷面能使容顏嬌嫩轉爲妍男則不啻美比潘安女則不減艷如西子因敷膏後儼然與傅粉無異且粉與皮肉相化常用之可無須塗等之虞



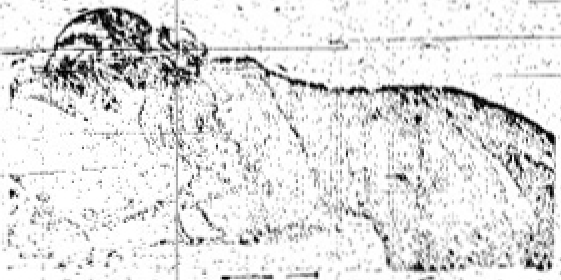
面宮粉與水粉也僅婦女塗面之粉多屬鉛質故日常須知鉛性易致若久搽之能令皮膚受毒臉神衰敗損害之氣好傅粉者色必萎黄似不若此雪花膏合擦皆賦相不黏不膩無毒無痕誠爲容顏潔之妙品也

大瓶價銀二角半　小瓶價銀一角

△各洋廣貨號均有發售、批發格外克己

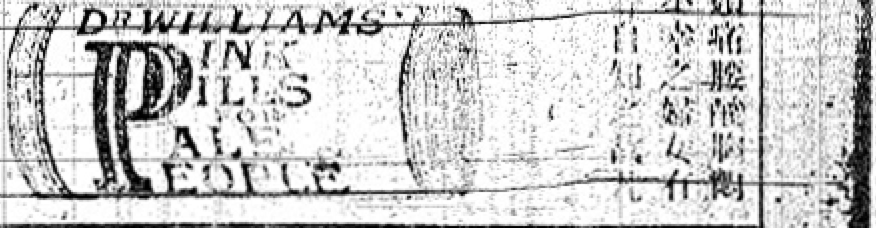
電話碼（南京路四六九號）總發行所香港　杭州　上海南京路廣生行有限公司

婦女疾病



身體康健則家庭怡樂婦女不知此理者比比皆然以致拔月經結蹈縮腰酸胸側氣脹月信不調胃口不佳大便閉結腦筋不安全體乏力此等遭遇不幸之婦女有千數人之多其中有[illegible]大醫生紅色補丸而得痊者[illegible]自知之[illegible]

[illegible]



[illegible]

發刊辭

年假奬品 △ 新年贈品

時値年假。學校恆以奬品鼓舞學生之興趣。下列各書。適合初高小學校之用。以爲奬品。最爲合宜。

時値新年。世俗多以食物玩品贈戚族之兒童。然不若贈以有益之圖書。俾於遊戲之中。增長德智。尤爲有益。

五彩 精圖方字 取其筆畫之繁簡。意義之淺深爲準。最合兒童心理。 一盒定價八角

五彩 看圖識字 書分二册。左方畫圖。右方寫字。兒童見圖。即識其字。 二册定價二角

五彩 家庭教育畫 文字淺白。圖畫精彩。幼童之新玩品。無形之良教師。 三册各七分

五彩 兒童教育畫 將有關於科學各書。繪爲圖畫。關啓兒童知識不少。 每册七分

童話 第一集 第二集 情節奇詭。宗旨純正。文字亦極淺顯。最適兒童之用。 每册一角五分

少年叢書 記事簡明。議論正大。語語切合現在社會。尤裨初學。 十二册各一角

少年雜誌 以淺顯之筆。述最有興味之事。學生校外必讀之書。 每月一册 每册八分

新說書 以各科學爲材料。而以淺白文字描寫之。領會自易。 二集各一角二

五彩 加法盤 一份一角

五彩 九九數盤 一份一角

此兩種盤。製作精巧。繪畫華美。兒童閱之。自然愛玩。

五彩 幼稚作法 一册一角

五彩 幼稚識字 二册三角

五彩 幼稚識數 一册角二

五彩 幼稚唱歌 二册二角

五彩 幼稚游戲 二册二角

新章各校應於秋季始業。以上各書。爲入學之預備。

五彩 習畫明信片 每頁兩幅。一幅五彩。一幅單色。專備兒童習畫之用。 四册各一角

美術明信片 用銅版玻璃版、製成各種明信片。爲各界人人歡迎。 彩色三分 單色二分

商務印書館出版



婦女雜誌發刊辭一

惟女學之荒落中世以來然矣周官陰教之則茂先女史之箴雖曰含章貞吉偏於尙柔要其婉嫕淑愼虔恭中饋之風有足多也至於才媛閱世不絕羽雀華鈴瀟爲辱金明詩通書借作膏沐則有掃眉博士入閣大家褻神夜來書推大捨惟是提倡既孤偏系不振鳳毛麟角固易中衰月露風雲或且蹤德是則負世教者之所跋爲自咎者矣粵稽晚近歐風東漸發揚蹈厲靡縟稍捐糞實閣襲寶帙中上若夫略其致用之的騖其凌競之名忽其明珠之煇眩其櫝飾之資步趨強似甚囂塵上者放乎東西新菜縈叛往往有之無足諱也然而捄正匡迪之以適乎中其所亟矣本雜誌有見於是知殖學之不可緩爲之培其本而濬其源知明藝之不可已爲之疏其流而暢其枝夸吳譯誕無當也則範之以純簡樸苟陋非美也則著之以術於是攄爲各類備舉折衷裁於至當敢曰睹往軌知來轍足勗勤類波胚胎新基於萬一蓋於指導攻錯之際亦嘗盡其一日之磋磋云爾庶媛百七以覩覽焉

漢昭列女唐始圖畫丹楹輪奐聿垂古戒或燭丹青或妙揮灑萃美於是鋟而不舍作圖畫欄第一

沉冥大街點染百書其言與則其氣裙裾掃闌萬彙制

割八儒班昭有作世其取諸作論說欄第二
惟禮有言藝成而後沉沉坤維中毒以久窮理格物迺
萃萬有咋彼小儒駴汗僵走作學藝欄第三
中饋惟脩是曰婦職當內既治粵齊百物思我古人肅
肅秩秩弗曰陳言炳若星日作家政欄第四
虞初作志危言日出目眩七襄孰知其賢匡俗助教惟
俾利物曰思無邪本之弗失作小說欄第五
殫工鉛槧販易涉荷達哲有作精靈相呼他山攻錯潮
規夕模收功文字車書同趨作譯海欄第六
天章陸離不可爲贊南孏北俊惟雅則臧銀管秋露烏
絲研光篇才出萬口能詳作文苑欄第七

學則繼虎藝是鍼神金石刻畫音律校掛才多爲富業
精於勤天機所誕無美不臻作美術欄第八
綿綿雅言落落清響名篇偶布奇文共賞思破苦空意
大蒼莽漫興所寄泛濫自放作雜俎欄第九
崎行足喜濟德必彰下上今古羅網墜荒惟茲有作炯
其幽光庶幾彤史百世流芳作傳記欄第十
予聖曰荒予智曰窒羈羽沉鱗疑義曷析資以流通言
必有擇無閡中外晤言一室作通訊問答欄第十一
莊諧間出譚言微中鵬博門靡佐茶破夢天花空墜地
縟脅弄曼倩詼奇雅人之諷作餘興欄第十二

發刊辭二

中華民國四年一月一日上海商務印書館婦女雜誌
發行是日也黑龍江省立女子教養院成立院長劉瓛
謹撰發刊辭布告於我全國女同胞曰

黑龍江省立女子教養院院長 劉瓛

人生天地間不可一日無所養即不能一日無所教吾
國女子自媧皇至今五千年大抵養而弗教禽息獸視
如渾沌未開之天地一部廿四史中女子之流芳百世

者曾不數十百人。如一線之曙光。近二十年中外大通。形見勢絀。乃知歐美列強縱橫於世界。非徒船堅礮利也。實由賢母良妻淑女之教。主持於內。爲國民之後盾也。起視吾國。婦女倚賴成性。失養失教。能不痛哭流涕而長太息也耶。

養民之要道有三。曰衣曰食曰住。教民之要道有三。曰德育曰智育曰體育。形而下者之謂器。養民之事也。形而上者之謂道。教民之事也。吾輩老嫗。十年前歷經患難。固嘗紡織縫紉而後得衣。播種芸耔而後得食。求蕬結茅而後得住。此貧家婦女所同也。若夫秉承庭訓。以正心誠意。明其德。以讀書勵志。淪其智。以弓馬擊劍。鍛鍊其身體。當時少年婦女。罕有同志。焉可知教育不普雖有一二受教育者。終亦老於深閨。無益於國也。

近十數年女教漸興。各省長官依部章。先設女子師範學校。各縣亦漸設女子小學。鄙人不敏。亦嘗沿長江。徑滬海。以考查之。又沿鐵路。經中原。入京華。出棄外。以考查之。則聞某校制服整齊。爲某洋服店所包辦也。某校廚膳精潔。其庖人曾爲某大餐店之名廚也。學生入校以後。居移氣。養移體。如貧者驟富。賤者驟貴。他日歸鄉里。不能一日安居也。服務邊省荒縣。亦不能一日安居也。女教之不適用如此。已足以爲社會嫉妒者之口實何況自由之說。決裂範圍。平權之風。競求參政。果何益於國也。

璐孤女也。先大人提督粵西軍務。爲民效命。捍洪楊於龍虎關。殉城而死。以激起三湘之士氣。先慈周太夫人以識書授讀。俾得粗識介文。與聞孔道。青年早寡。有遺孤三男。乃以得諸母訓者。教授諸子。諸婦各能自立。咸效力於教育界。己欲立而立人。己欲達而達人。久欲廣立孤兒院。施以小學實用主義。而力不果。鎮安右將軍宋巡按使。乃三顧蓬蓽。諾以女子教養之事。將移殖女民以實邊塞。璐乃以垂暮之年。爲此報本返始之計。力薄任重。比於愚公移山。子又有孫。孫又有子。庶繼成斯志乎。

自今日始。吾願吾婦女界之主持女教者。致力於衣食

往之本原以薄德育智育體育之教於全國視國民之饑者猶己饑之也國民之溺者猶己溺之也吾婦女界夙秉慈善之天性人之好善孰不如我合我全國婦女界二萬萬之心思才力以婦女雜誌爲機關互換德智以求有益於吾國則婦女雜誌之風行全國曷不重歟區區黑龍江省立女子教養院計畫不過千人已舉之學田不過七千餘畝幸得朱將軍提倡力底於成移纖南山左江北災區難民於此教之養之亦吾國婦女界前此未有之創舉也瑊年六十有七矣炳燭之明用志不紛博愛篤敬力行不怠海內婦女界之愛國好學者庶三復茲編而肅然興起也時民國三年立冬日巴陵劉瑊識於黑龍江李垣學校之復雅堂

發刊辭二

平湖徵英女學教習 張芳芸

比年以來雜誌界風起雲湧離奇假詭二三淺學之流各樹一幟以與異己者抗名目繁多乃至不可究詰顧一考其內容則寫情小說遊戲文章連篇累牘而未有已在作者洞悉社會心理欲達其金錢主義之目的俾令不脛而走家置一編遂至不恤以文字毒人曲學阿世導後進以媮惰陷風俗於淫靡而影響於我神聖莊嚴之女界者實匪淺鮮蓋女子纔通文義最嗜稗官此殆天性使然未足深異客有自武林返者語余云浙江圖書館中每日來閱書者人數寥寥間有女子則恆以新小說等爲消遣品此其明驗無才是德貽人口實者固別有在焉抑余之爲斯言非於小說家言表極端之反對也惟以今日女學幼稚時代當讀之書爲類滋夥女子責任寖大且重沾沾於此中覓生活未免玩物喪志耳上海商務書館營書業有年所出各種雜誌宗旨正大今者婦女雜誌發刊應時世之需要佐女學之進行開通風氣交換知識其於婦女界爲司晨之鐘徇路

之鐸其於雜誌界為藏智之庫儲蓄之糧所謂沈沈黑幕中放一線曙光者此物此志抑余有進者吾國坤教失修女子能讀書識字者實占少數主持言論諸彥尤宜體察國民程度飫以相當之知識文字務求淺顯持論不必過高以適社會至詼諧嘲笑之作奇麗香豔之文伐性汨情長惡敗德當然在屏棄之列無煩余之喋喋也傳曰君子以作事謀始故有正春者無亂秋願以本雜誌出版之新紀元與載筆之士勉之矣

發刊辭四

上海函授國文學校校長 倪無齋

閎輿之大生民之衆形形色色。舉而如指諸掌則報紙是道廣輪於一羣齊萬有於洪鈞雜誌尚已報紙之取義廣為辭畧雜誌之擇體詳立言專故雜誌收效之宏當過報紙雜誌之盛也可以覘文化焉邇者海上著作之林霞蔚雲蒸固為盛極顧皆偏齊諧志怪其有揄揚風雅萃精英亦專供莘莘學子之助婦女雜誌之作則未前聞夫天之生斯人也與人之生斯世也天既無心人亦偶耳自太極生而兩儀立畛域之見乃顯著焉然陰陽剛柔之分道實相濟豈偏勝哉慨夫後世重男輕女迂論曲說盛為流毒於是精嫌疑兩字之別而禁錮與壓制之義遂與俱熾今新學進矯激之徒憤而有作亟亟以女權為倡九年之水挾沙決隄而行固其宜也不知由前之說則禮黜虛文書崇一德道義非為桎梏廉恥直由心生授之以高尚之學責之以確當之任而有不家齊道正者乎由後之說則欲女權之振必求女德之尊智識者德之基文藝者德之符各努力學問職業之途勿紛馳聲華炫爛之場以巾幗而兼鬚眉何多讓焉然而晚近風氣更張活潑者則太過謹恪者或不及沈沈黑幕終難廻一隙之光明嗟胡為哉夫見以廣而能大事以求而易成今婦女之界智慧不相謀

學術不相師縮而閨門推而學校少以外則鮮見聞以是而望女德與女權之進不戛戛其難乎企樂觀婦女雜誌之出版也通四方之聲氣甚匕覺之非誠由是家弦誦而人揖讓課餘繡罷因以起滅弊之觀感作他山之攻錯則是編也將大有造乎

敬述吾家舊德爲婦女雜誌祝

梁令嫻

婦女雜誌發刊徵文於余余不文其何以應惟竊嘗思婦女最大之天職豈非在相夫教子而雜誌發刊之本意又豈非達此職志爲國中造多數之賢妻良母耶然則有合於此職志者宜爲斯雜誌者所願聞記曰多識前言往行以畜其德懿行感人最深勝於吾自言也懿行多矣何述而可昔潘岳文采始述家風陸機辭賦先陳世德吾記他人事不如述吾家舊德之親切有味吾嘗聞先祖母與吾母之行誼有大足爲國中婦女勸者吾故敬述之

余不幸不能逮事先祖母趙太夫人然習聞諸余祖父及余父母余叔則知吾父之性行純受先祖母所感化訓練家中諸長輩咸謂不知先祖母之爲人者視余父可耳余家素貧居窮鄉鄉人數千凡曾見先祖母者皆言其面常滿微笑未嘗睹其疾言慍色亦未嘗聞其狂笑其篤孝爲人所莫及余曾祖母早世曾祖父有子三人吾祖父最幼曾祖父獨就養於吾祖父以先祖母善承歡也曾祖父老而多病嘗兩年在牀蓐先祖母與祖父更迭侍奉衣不解帶目不交睫者亦兩年坐病室門閾間內有轉側聲輒躡足入視懼驚疑也若疑則復躡足出有所命則敬奉如是兩年未嘗倦吾家業農黎明即治田傭常作十人食暮亦然家政既瑣碎益以侍疾故先曾祖稍瘥而先祖母受病轉深矣祖母棄養時曾

祖父猶在哭之慟謂諸兒孫曰此爲我而死也祖母教養余父叔嚴慈備至余父十一歲卽遣往省城就外傅時輪船未通往來至艱就學於省者歲寧家僅得一次祖父處祖母不能捨幼子祖母毅然遣行蓋既知大體又有以信余父於平日也

吾祖母有一學校校址何在在吾家門房吾家僅三楹左爲曾祖父臥室右爲祖父母臥室其中廳事祀神祖爲廳事外則院院右爲廚左則門房也方廣不逾丈何以爲學校此吾名之曰學校云爾其校生常五六人或七八人皆閨女其卒業期限則以出閣時爲度蓋祖母最善織尤工刺繡又解書算故鄉中女子咸願親近就學前後曾受吾祖母之教凡五六十人既出嫁後則必以賢淑聞於其鄉凡有來吾鄉求昏者必以曾否來吾家門房爲問一邑之人皆知吾祖母善教而獨不解何以無一人不率教者後有詰其故者乃知吾祖母之校蓋有入學試驗焉凡閨女來學者必以亂絲一團搓良久而授之使之徐解不肯解或解不竟者屏勿教也當授之寸短之線使搓而續之以入針孔厭者屏勿教也數日後視其所繡責備至嚴慨投諸地怒者屏勿教也蓋以忍耐溫良爲人生美德婦女則尤重故以此試之兒其可教然後教焉此實教育學之精理吾不知吾祖母何緣發明也每日在此方廣不逾丈之門房中率五六小閨女各坐小机一面授課一面語以爲人之道故相隨數年者受其感化不知不覺遂學得其人格之一部分祖母生平凡用兩婢其一卽曾襁負吾父者也嫁於鄰鄉其鄉人稱爲大賢其一卽吾之庶祖母祖母沒時以遺命納之使撫余諸幼姑叔其人猶在足爲余叢模範蓋吾祖母教育成績之偉大有如此者嗚呼祖母棄養時年僅三十有六耳使其壽考則造福於全國女界者何可量今雖音容久沫吾猶願其精神能傳播以福吾民也

觀此則知吾父吾叔之能揚名立身良非偶然而余之所能有一知半解且操行尙無大隕越者則受吾母之賜余半願更述之

吾母李夫人貴州望族也生於永定河道署先外祖陳臬開藩皆隨任先四舅父以侍郎督廣東鄉試吾父出其門年十六耳知未婚乃相攸焉仍微示意吾母曰既逮遠嫁且食貧饘粥能給與否且不可知惟壻佳耳能安否時吾母固不便遽答惟俯首曰惟兒所命何問焉蓋母時齒雖稚而不以富貴貧賤爲意所見遠矣既來歸即還居鄉操井臼躬炊爨與羣娌娣同以平昔養尊處優境遇驟遷殆如霄壤而安之若素此蓋盡人所難能吾不肖吾自問恐不能矣而吾母能之旋遭戊戌之難宛轉流離屢徙其宅後乃客東瀛十有三年他人處此不知若何憂鬱然吾未嘗見吾母有戚容也難起時余幼百事不復記憶長乃問諸諸長輩蓋其時吾父方在都未卜生死吾母奉吾祖父居上海逮捕家族之令既下母顏色不變一面安慰高堂一面檢束行篋復細檢吾父文件擇其當存者存之恐貽累朋友者燬之臨難而從容如此非大勇則安能余父既奔走國事稍暇則就著述無餘力以顧余之教育余十七歲始獲受業於余父耳余父雖愛我至篤然以余學力太淺未足以受教不能以其貴重之時日爲童蒙師也吾所以竟能受教於余父者則皆賴余母所教爲之基礎幼所誦經傳詩古文詞皆母授也余父亦知余母之能任此故以吾兄弟之幼年教育悉委之自歸國後境遇稍優於前而余母自奉仍至儉非歲時賓客未嘗衣帛蓋不欲以奢導吾輩也故吾家家庭怡然如春使吾父無內顧之憂而精神常得所慰藉皆余母力也

吾之述此非敢自炫以爲即此可見婦人在家庭中實有莫大事業苟能盡相夫教子之天職即能爲世間造福若吾祖母之教吾父吾母之相吾父其事業所就又豈讓男子耶然欲舉此天職尤在求學達理修養品格練習才識吾祖母吾母之行誼或有足以供吾女界之圭臬者吾故述之貢諸婦女雜誌爲雜誌前途祝且爲女界前途祝也

單級教科授書

完全出版

教育部審定公布

第十一次單級修身教科書（十八冊）常製每冊五分 對折二分半 特製每冊八分 對折四分

第十一次單級修身教授書（十二冊）每冊一角六分 對折八分

第十一次單級國文教科書（十二冊）常製每冊八分 對折四分 特製每冊一角二分 對對六分

第二十次單級國文教授書（十二冊）每冊二角 對折一角

第二十九次單級算術教科書（十二冊）常製每冊六分 對折三分 特製每冊一角 對折五分

第二十九次單級算術教授書（十二冊）每冊二角 對折一角

教育部審定公布 載在政府公報

初等小學最適用 商務印書館發行



論說

余之女子教育觀

上海澄衷學堂教員 余天遂

人類之大別有男女其終不可強同乎然謂有輕重之分尊卑之辨則未之思爾古者女正位乎內男正位乎外內與外各正其位所以示男女之並尊男與女內外攸分所以示職守之並重卦合乾坤而父母之道始成詩興關雎、以夫婦之義爲大兩儀雖判彼此不遺男女之旨爲敵體尚矣人心不古立意防閑男子則以才智自矜女子則漸致聰明蔽塞此男子之罪也第以古輩之心理非苦女子之無才即歷史所豔稱亦無不以才媛爲美人如班昭之續成漢史爲皇后師固世世驚之矣次如蔡琰之能續賜書雖失身胡拔猶或憐之他若蘇蕙徐淑之流亦莫不交頌於文人之口、而企慕無窮則雖謂人人樂其女子之有才也可矣而女子不能人人有才者則以教育之事先男而後女故也近稔以來亦知女教之爲重矣然矯枉過正不於學業上屬其智務於事權上啓其爭此大謬也夫古人之於女子豈無所思維乎育子教子既思斯而勤斯絲枲籩豆復謹慎以將事其才能爲己盡其職守爲己務矣況彤管有才可以爲女史姆教有法可以爲女師準情酌理女子之職務於此宜覺相宜女子之地位於此亦未嘗不貴在今日物力呈能人工稍暇如絲枲等事固不務女子

之親爲織紝則女子之才力亦自能稍及其餘而範圍可以漸廣要於古人之意自不必大相懸殊卽於西俗亦未見其不相合焉吾嘗見歐美國家庭之真況者（見丁未年時報原稿尙存嘗以之授女弟子）以女權最盛之國其女子亦惟以相夫爲本分對其夫爲學業上之補助則如良師身體上之愛護則如慈母生活上之扶持則如愛友患難之中不但力能營解且能與以精神上之快樂使不覺失意之苦仍勵其進取之志此誠吾國所不如要未嘗有異於吾國也卽或投身於政學界亦皆以文事爲宜無異於吾國古時之女師女史也間有超凡出衆之才其體魄精神能勝男子之任或竟優於男子之所爲則亦自無限制之例以吾國歷史言之梁紅玉秦良玉卽其人焉古今中外豈有異哉學者不察以末流之變騖及前型蔑歐化之餘矜爲新論衆囂塵上迷眩不明淸水一泓忽生駭浪遂使我性靜情逸之女子卷入濁流之內一時囂競同於醜夫此風雖未必久長漸次可復軌於正然所以禍我女子者實已不淺矣竊嘗謂女子有天然高貴之品性靜謐是也天下至瑣之事至賾之理至精之藝皆當以靜氣迎之而後神恬意密不入困難之境批郤導窾可以游刃有餘吾見男子每以性躁而僨事氣粗而虧功若女子則於瑣事固易措手而理凡理之賾者藝之精者亦類能靜思妙悟體會入微且記憶力亦較男子爲強良以女子少更外事思慮單純故能習於嫻雅之性養成優美之質以之修學以之習藝其能勝於男子可操劵也吾人乃不能就其固有之品性以擴充之務爲不中程之言論以震撼搖惑之使搶攘於塵氛之地竭蹶於奔競之場豈所以厚愛我女界乎時至今日而猶抱錮蔽女子之見誠爲無上罪惡若驅之榛莽之途則其惡有甚焉者矣而吾輩敢斷然信其施行無誤者惟有強之以學問耳至女子應處何等地位則俟其智識完全自能審擇所處無煩我輩之預爲措置第恐惑於不完全之學說逞其褊心如泛駕之馬不復能潛心於學問此則吾之所大懼者世界之去大同也尙遠國家方有事於

競爭爲男子者必不能終其身於學問之途舉凡至瑣之事至賾之理至精之藝皆不能不深賴我性靜情逸之女子吾之所厚望於女界者蓋如此其重焉其或有超凡出衆之才則固非我說之可以範圍矣王子寧農以余主教於女學者久需余一言爲本雜誌發其凡特舉所見以就正之不知有當於相需之意乎若女界之知我罪我所不計也

論女子宜通小學

湖南瀏陽私立含章女子初等高等小學校長李素筠

文字之本基於六書倉沮之所貽保氏之所教是曰小學由來遠矣其在三代以前文化普及形聲會意之梗概雖婦孺亦得聞之蓋婦學之法列在周官師氏之稱著於南國其爲女子者自不能捨文字而爲學勢使然也以吾考春秋之世女界羣英大都工於字學是故密康公之母知衆字從三人會意(周語)臧文仲之母知養字從羊字得聲(列女傳)魯穆姜釋易元亨利貞研求確訓詁誼淵深孔子至採之入文言傳(左傳)小學之精眞足令人駭服竊嘗由此以推之伏生女曰傳尙書不以今文之聱牙爲苦者由其能辨形聲故也韋逞母講授周官不爲故書之奇奧所困者由其先明通假故也此女子諳習小學之徵按之古籍歷歷可證者讀書須識字學者類能言之然不明六書之旨則所謂識字者不過記其音讀知其點畫而已與不識字者相去無幾也許叔重言「俗儒鄙夫不見通學未嘗睹字例之條」蓋漢末則既如此唐宋以降更無論矣前清之世訓詁音韻之學號稱極盛淩長之書鑽研已竭然亦惟漢學家通之已耳自餘科舉之士專殫心於八股試帖之學於說文解字終身未一寓目者比比而是其所爲字學皆館閣應制之體波磔雖工而形聲莫究征

顏氏家訓所譏「茫然不知一點一畫有何意」者。是卽謂之不識一字。未爲過。爲男子旣無字學之可言。女子則益無可道。毛西河博洽蓋代。其女弟子曰徐昭華。亦以多才著。然所刊行者。惟一詩集。傳詞章不傳經學也。俞曲園著述等身。其女弟子曰張貞竹。亦以工書聞。然所嫺者。乃擘窠大字。傳美術不傳字詁也。二公赫然一代經師。毛喜談聲韻。俞喜研訓詁。於小學特爲精深。兩媛親炙於其門。顧不得一聞六書之旨。眞乃咄咄怪事。其餘閨閣之英。操觚弄翰。徒以吟風弄月爲事。無暇及此。更可想而知矣。此一女界之大厄也。

夫文字者。國學之源泉。欲保國粹。必須自文字始。合古籀篆隸而歷求其跡。覺小學雖微。在古爲學僮之業。至今則於歷史上竟有絕大關係。請得而畢言之。我字從戈。族字從矢。或字（卽域字）從戈守口。此何說也。大抵生人之初。圖存匪易。野蠻猛獸。危險相環。非戈不能保有我。非矢不能保有族。非以戈圍守。不能保有所據之境域。卽字義求之。而初民以武力競生存之狀況。昭然若揭矣。家字從豕。物字從牛。器字從犬。此以彰畜牧之利者也。能畜豕者。斯可以成家。能畜牛者。斯可以備物。能畜犬者。斯可以守器。是蓋由漁獵進而游牧。其人民生活之狀況若是爲爾。男從力田。利從刀禾。香從甘黍。此以明農田之利者也。蓋必力田而後不愧爲男。必刈禾而後可謂之有利。必味黍而後可以稱香。此又由游牧進而農業。用以顯人民生計之趨勢者也。更由此而推之。父舉杖以督家（父字從又舉杖）子抱頭而服責（篆文子字作兩手抱頭之形。按淮南子脩務訓云。以年之少爲閭丈人說。救敲不給。高誘註。老人敲其頭。自救不暇。蓋古者老人有責於少年。往往舉杖以敲少年之頭。今鄉僻父老猶有此習。故知子作抱頭形。爲受父杖也）可知古者尊卑之分至嚴矣。卯開門而畢出。丣（卽酉字）閉門而畢入。可知古者作息之晷有定矣。是雖一字之微。而政教俗尙。大槪可睹焉。抑尤有進焉者。古文教作𢽾。篆文乃作教。蓋古之立教者。循循善誘。誨人不倦。惟以言取效而已。後世教育之道衰。於是以夏

楚從事憤啟悱發殆無可言故其字變從言而從攴（即扑字）篆文贄作摯隸變乃作贄蓋古之相見者羔鴈雉鶩椇榛棗栗不過手有所執而已後世交接之禮渝於是乎惟利是尙賄賂貲財公然交納故其字變從手而從貝孳乳日繁意態歧錯諸如此類更僕難終蓋觀文字變遷之跡抑亦世運升降之原也

余婦人也欲言婦學因先爲婦女界一言小學夫小學之益理羣類解謬誤曉學者達神恉夫人而知之矣今余之所言蓋非徒爲文字一方面說法也意以謂小學得通於婦女畢生之操行實有莫大之影響焉鄉也特習焉而不察故其效莫彰耳有子曰本立而道生許叔重至引其語以證字學余今特由字學以推及於操行蓋小學以爲之本而婦女之道亦卽在是矣略舉數文表其大意

女古文作𡜊有說文女部古籀文諸偏旁可證而民字古文則作𢀓(從段註本)是民字之形其爲從女確無疑義許君雖未明著民字所從觀其以民部次於女毋二部之後是顯爲字形從女之證古稱民爲百姓（義見文選東京賦註）而姓字亦從女生是又可爲字義從女之證世有恆言女子爲國民之母觀古人造字由女字而後孳生民字則其意已先揭之矣是故國民教育男女同受之而女子爲尤要何也以女子固國民之母也女而不學有媿國民多矣

婦從女持帚蓋婦人者以洒掃爲恆業者也古者納女於大夫曰備掃洒（曲禮）是雖貴家婦女亦必躬親此事蓋婦主家政除垢穢求清潔實家屬衛生上所必注意之端今世女子性習偸惰洒掃之事恆指令僕媼爲之其甚者則且兒溲嫗唾遍漬庭除雀穢蛛絲堆積戶牖熟視若無睹焉於婦字之義云何乎晉書庾袞傳稱「其孤兄女曰芳將嫁美服既具袞乃刈荆苕爲箕帚命芳曰今汝適人洒掃庭內婦之道也故賜汝以此」於戲如庾袞者可以釋婦從女帚之義矣

妻從女從又從屮又手也屮草木初生也蓋種植之事亦婦人所宜與矣古者姜嫄種稼太姒刈葛汝墳之婦

伐條爾邑之女求桑者萊妻躬自採薪於陵妻爲人灌園凡禾稼桑麻菜圃樵蘇之役纖手勤劬不以爲苦故女子皆在生利之列無視爲分利者余爾校東隙地六十方丈爲學校園種苧麻木棉及其他蔬果自布種迄於收刈鋤鎌所及皆率女生同之成效頗良亦庶幾古人又屮之意歟

母篆文作[illegible]倉頡篇曰其中有兩點象人乳形蓋母者以乳子爲天職者也詩云父兮生我母兮鞠我拊我畜我長我育我顧我復我出入腹我可見養育之事乃爲母者之專責近世婦人不學無術於小兒衞生之道曾無講究致令纖兒身體潛受戕害以致畢生羸弱不堪任事者往往而然所關非細故矣穀梁傳曰「子旣生不免乎水火母之罪也」其實護衞不周體氣暗損直不啻無形之水火焉睹母字之形可以憬然悟矣

姑從女古聲愚按此字乃以形聲包會意說文云「古從十口識前言者也」蓋年老婦人於家政素所嫻習其見聞亦復較廣必詳舉古昔嘉言懿行爲後輩剴切示之以資法式十口相傳藉以立教爲益多矣以女子言謂吾姪者吾謂之姑越姬對楚昭王曰「妾聞之諸姑婦人以死彰君之善」（列女傳）此爲姑母者必述古訓以教姪女之證也以婦人言謂吾婦者吾謂之姑公父文伯之母語季康子曰「吾聞之先姑曰君子能勞後世有繼」（魯語）此爲君姑者必述古訓以教子婦之證也姑字從古其意昭然矣顏氏家訓引古諺曰教兒嬰孩教婦初來上句爲母言也下句爲姑言也

是故女子之一身其未成人則女也適於人曰婦曰妻生子而納婦則爲母爲姑洵能通小學之恉則己身之責任與夫所當爲之職務顧名思義皆有所遵循而不至失德矣至於性行事爲優劣各異古人造字皆有精意寓乎其間縷析條分具詳如後

（未完）

讀郇子勸學篇

上海愛國女學中學二年級 虞琬正

世以獨善不足以仁天下不知仁天下固在獨善之積也人各善其身則誰與爲不善而天下安有不治者乎雖然世道旣衰功利之說張則善身之說不足以移天下士然非善身之說不足行於世蓋世之不足行善身之說也噫亦甚矣仁義之道惟時是遇予於郇卿有感焉觀其所爲書其於讀書修身之道一篇之中三致意焉其於學而致善之道論之詳而言之審矣而於當時無所補豈其道未善歟世之不足以行其道耳當其時士以縱横捭闔之說爲尚非是則不足以爲士願安得士之行斯道也故世卒至於亂蓋士者俗之所趨其國之士好善其民未有好暴者其國之士好暴則其民必有甚者矣又況其時上以縱横捭闔之說取士士以縱横捭闔爲尚欲斯民之無趨也難矣縱横捭闔之說張而民務其外而不務其內務其外而不務其內則詐詭之心生而仁心失矣夫至詐詭之心生而仁心失則父母可得而弑也兄弟可得而殺也父母可弑兄弟可殺則何有於君何有於民是天下無不可殺之人矣故夫善治其國者必使父慈子孝兄愛弟敬而天下治詩曰、刑于寡妻至于兄弟以御于家邦此言人心之於仁必由諸近而及遠也孔子曰、於所厚者薄無所不薄焉故人必孝其親而後可與言愛人善孝親者善性也愛人者亦善性也而孝親者近愛人者遠事未有無其本而有其末者故欲仁天下者先善其性欲善其性者先修其身欲修其身者先養其性養其性推其心可使仁天下是故始當求其心耳求其心者養其性郇卿所謂使口非是無欲言使心非是無欲慮者是也湯武之民好善桀紂之民好暴非天之降才爾殊也其所以持養者然也嗚呼人而不養其性則詐詭生而仁心失近則欺父母遠則欺天下此天下之所以擾擾乎夫君之所取士必趨之士之所趨俗必歸之當戰國時君以詐詭求

強其國士以詐譎求榮其身所以終致於亂亡也嗚呼不欲強其國榮其身已耳否則捨養其性推其仁無爲也予又怪夫鄙卿之言異於時豈孟子所云豪傑之士雖無文王猶興者乎願誰應之哉噫

平時凝鍊之筆一變而爲汗漫却能揮斥旁魄而不嫌於宂想近喜閱子書乎　蜕公

論泥古之非

武進第一女校高等畢業生　謝授

古者今之對也有古以開其先有今以承其後理勢之當然也上古之世巢居穴處茹毛皮衣結繩以代記事渾渾噩噩如太璞之不彫降而至中古則居有室食有粟服有章應用有文字更降而至近古則人智日益開人事日益繁人工日益巧於是宮室之美文繡之華珍錯之味有日新月異歲不同者况乎交通之廣往來之速若輪船若汽車驅風電者有之御水火者有之無論上古無論中古卽較之近古其相去爲何如然則古之所以遜於今今之所以勝於古者可以知矣乃世之薄今者每攘臂嘵舌以號於衆曰復古復古則曷不毁宮室而復巢居穴處棄文繡舍珍錯而守茹毛衣皮去文字而用結繩以代却輪船汽車而乘帆船駕小車乎吾有以知其必不能矣矧環顧全球其競爭之猛進步之速甲仆而乙起昨是而今非而不啻一日千里者而我但墨守古制與之頡頏其不受天演之淘汰者幾何哉然則泥古之非無庸智者而決矣嗟乎世界更新人羣進化今與古不能兩立古與今亦無定名古之爲古今之爲今其間不過數千年耳再閱數千年則今之今日又爲古矣而後之後日且爲今矣苟古以爲是而今以爲非則舍古而從今可也今以爲是而後以爲非則舍今而從後可也無止境亦無盡期總之度勢揆時力求精進可矣何必古域自封哉

論游歷有益於文學

蘇州景海女學第五次正科畢業生 華慧緯

作文猶畫也畫宜有生氣有逸趣有清機有遠勢文亦宜之然非身歷宇宙之奇景胸羅山川之眞相則所謂氣也趣也機也勢也果何自而來也若夫手不停批百家之書口不絕吟六藝之文閉戶兀坐揣摩窮年經史雖已滿懷而發表者皆前人之糟粕世事日以變遷而誦習者率三代之典文迂謬少當不足以言文學夫人而知之矣蘇轍曰文不可以學而能氣可以養而致養氣之方不外乎遊歷所見愈多其氣愈盛氣盛則言之短長皆宜而所謂逸趣清機遠勢皆汩汩而來矣昔司馬遷浮江淮過大梁其文益壯杜少陵崎嶇蜀道不遑寧處其詩益奇之二人者皆吾國文學家之鼻祖而所以補益其文學者無一不從遊歷來也雖然遊歷之益豈僅關於文學一端已哉

罕譬而喻 西幹

女子職業造福社會論

上海開明女子職業學校預科生 吳峥嶸

天賦人權孰不有職以流風遺俗之弊乃陷女子於失職之境噫斯罪之魁其何人哉方今歐風東漸美雨西移尙文尙道以工以商亦有一二女傑奐與其間然平衡當世所能自食其食以其餘力以食社會者又幾人哉夫木必有本水必有源女學之興卽女子職業之先聲有常識然後有專職有專職然後能自立能自立然後能立人不基於學欲成其業惡可得哉昔者女學未興猶著蠶織況今開明而反遜於昔乎揆諸情理能毋徬徨言念及此更非可以等常自慰矣今使人盡能致身於自立之域則生利者日多分利者日少造福社會

何可量哉蓋社會者聚人而成人各能自立立人社會始蒙其庥願吾女界樹茲模幟俾盡天職之權造無窮之福焉

女子宜廣習各項工藝說

吳縣 馬恩紹

嘗考第一次農商部統計表民國元年各省工廠職工數比較江蘇女工達六萬七千人其數爲全國之冠廣東湖北各達四五千人浙江湖南二萬人左右山東四川江西福建各八九千人直隸不及三千河南雲南千人以上餘均不及千人新疆則闃無人焉女工多寡之數人民富庶消長之機亦即風氣開塞之分而其大要則由於公司資本之多寡查各省公司資本比較表江蘇全數達一百八十五萬廣東全數達一百七十萬浙江全數達一百五十五萬而男工倍於女工江蘇則女工倍於男工故浙江女工之數不逮江蘇幾爲一與三之比可謂極盛而吾猶鰓鰓過慮者以江蘇夙號財富人烟最爲稠密而公司資本乃不逹二百萬金女工之數乃不逹十萬人其貨之棄於地力之藏於已者殆不可以數計是宜廣興各項工廠而令女子實習之也誠以女子不能於生計界自由活動非特不能自立且遺累男子處甚多是以女子欲謀自由不得不於工藝界自尋生活歷數表中江蘇女工爲油類者僅一百五十人酒類六百八十三人糖類一萬三千六百八十三人烟類三萬五百八十四人茶類二百十四人澱類六百五十人罐頭物類一百五十六人絲物二萬七千六百四十三人棉物二十三萬二千五百八十人麻物一萬一百三十九人毛物一千四百人絲棉織物一千五十一人皮類一人毯類二萬四百四十三人草辮一百六十九人蓆類一萬三千四百八十九人毛織物六人編

物類三千三百二十三人。蠟燭四十三人。靛青八十四人。磚瓦一千一百三十三人。紙類一百九十人。化妝品六百九十六人。陶器三百七十三人。漆器九百九十二人。五金製器七百四十六人。眼鏡六百六十人。雜工七千七百三十一人。餘如胰皂薄荷樟腦漆液工業藥類蠟類鐘表彫器。火柴玻璃等。均無女工。以上二十九類共計江蘇女工三十五萬九千一百三十九人。而棉物女工獨占三分之二。是於本計不可謂不至矣。此外當有調查疏漏未經報告之處。及人自爲計家自爲謀不受調查者。當復不少。宜乎家給人足。而生計未加關號寒。仍不免者。則以生齒日繁。其坐食者。實不啻倍蓰於是。故窮且困。至是爲救貧之計。莫若開源節流。開源者即令婦女盡事乎工藝。節流者。即令盡人競用。夫棉布大而後社會生計有日裕之象。即各項工藝亦可以次而漸臻於盛矣。其餘絲茶爲外銷巨品。皆宜從事改良糖酒冠蓆磚陶紙漆利用諸品。尤宜積極製造推廣銷路毛織物製造幼稚太甚。智慧者尤可乘時學製。勝學刺繡無量。試觀各表中化妝尚計其人。而吾蘇刺繡名聞天下。乃輶軒采風。不列工藝。其所以黜淫巧而敦樸素者。其盛意固昭然若揭。賈誼有云。一人作之。不能衣一人。欲天下無寒。不可得也。古人兢兢於崇實黜華。一篇之中。三致意焉。且二南言后妃夫人之德。不及刺繡葛覃一篇。且言澣衣。其崇尚儉德。播爲美談。即尚書謂黼黻刺繡。此古天子所廟而不宴者。而漢時富人用以被牆。賈生且流涕而道之。吾願諸姑姊妹。棄此而取彼焉。以利其家人。以益於社會。則同胞幸甚。中國幸甚。其他草辮編物眼鏡雜工。各專一長。亦可名家。惟終不若棉布之取精用宏。爲社會普通人所歡迎。本女子分內之專職。即不經營出售。亦可利及家庭。吾所爲有女子宜注重棉布之說。而熱心提倡之。不遺餘力也。惟徒託空言。無從徵實。起而行之。還在女界。至若本國紗既不敷用。即外洋紗亦可參購。此事無庸抵制。蓋外人本有購我原料。製成熟貨。還銷中國之處。吾今請以外國紗爲第二級之原料。而以製我棉布之熟貨。亦急則治標

之法也夠洋紗價廉物美中國紗不如遠甚此質無庸為諱且營業必求本樞方能有利可圖若中國紗則粗而堅紉以之織布自用不計奇贏者用之為宜如其愛國心切規模宏遠不汲汲於小利行廉賈五之之策而熱心用本廠紗者是尤不侫所馨香禱祀日夜求之者也國貨之發達此其權輿能不企予望之

記許稱梅先生之演說

上海城東女學本科生　趙尙達

上自國家下至士庶莫不以興學為急務其故何也欲求教育之普及耳欲使人人之智識道德相等耳故無論幼稚園小學中學大學以及專科學校未有不重修身者也如造一牆砌之須齊然後可以直立而不傾覆試問所用之磚參差之美乎抑整齊之美乎則必曰參差者不若整齊之固也蓋整齊者可以積數丈而不滲裂無旁風上雨予室漂搖之患若牆垣朽裂則雨水乘隙而入矣奚能歷久而彌固哉惟國亦然程度不齊則能事事者鮮猶牆非以一式之磚所造故興學之目的欲使人人成有用之材也雞能司晨犬能守夜此盡人所知也其他牛馬等物均能發其能力以競生存故雖猛鷙如虎亦有一種之巧思以自愛其種族如書籍所載負子渡河等事可見母虎思想之摯也四川夔州地近三峽急湍萬丈江流最險處也其地多猿鳴聲悲戚若人道經其間而犯其所處則必投石以斃人可見猿猴亦有自衛之心也人若捕其小猿則老猿必哀鳴咆哮死而後已若剖其腹視之則見其腸已寸斷矣嗚呼動物尚有愛其同類之良心人類亦惟賴此一點愛群之心漸求進步而後有教育普及之時代同有相等之智識道德也學堂未興以前讀大學第一章即載古之欲明明德於天下者先治其國欲治其國者先齊其家欲齊其家者先修其身卽如張季直先生手牒所載亦

云白厚薄貴人不言而躬行然人往往以近朱而赤近墨而黑故人之處世須去其不善而取其善者也如所懸籃內之花其初造之時非常秀美有若神聖不可侵犯者故人人尊而重之及經數月漸染塵埃人將輕而棄之矣。此無他。以其不能保守昔日之鮮明。而失其賞心娛目之觀也人雖本性溫良若沾染惡習亦必與此花等耳植物之養人利用也大者可以爲棟樑之材小者亦不失爲起居之用故無有棄而不用者雖然棄而無用者亦未嘗無之也。然必經工廠實驗而後知朽木不可彫也礦出于山中。須提其雜質然後鍊之而成各種之器物。求學亦然。欲求應用之學。須專心致志不然不可得也。孟子謂弈秋誨二人弈。一人專心致志惟弈秋之爲聽。一人雖聽之。一心以爲有鴻鵠將至思援弓繳而射之。雖與之俱學。弗若之矣。吾輩求學。豈可放其心也乎。

艾迪演說記略

上海城東女學本科生 秦之葆

艾迪先生美人端富於政治哲學善勸導人民。今秋青年會敦請赴會演說。特借會場於大舞臺觀覽者不知幾許。連日氣爽天高本校校長往聽一日歸以告吾儕。月之初九下午八時在校請同學悉聚於操場之上細聽楊師轉述演說。不勝有感於懷援管記之如左。我國土地肥沃物產豐富人民繁衆知識開明礦產尤富世稱徧地黃金。然國威乃遠遜於彼美歐者何歟。非海軍之弱也。陸軍之弱也。政治之腐敗也。民智之不開也。道德缺乏而已。蓋道德爲人之始基。猶木之有根水之有源。木無根則不能榮其枝葉。水無源則無以衍其支流。況我人類爲萬物之靈。若無道德雖學識之高尚終以自害而已。矧中國素尚道德尊奉孔孟之說而反弱於

彼良可羞也。余聞此言。可喜亦可悲。何爲乎喜。喜其言能感人。即不愛國者。亦能動其愛國思想。何爲乎悲。悲我國素崇道德。今乃一落至斯也。艾迪云。一國興亡。在於一人之腦與手中。夫個人之力。固能強國乎。滅國乎。誤矣。實恃人之愛國思想耳。試觀夫瑞士一區區小國也。人民弗若於我也。物產弗若於我也。而彼之強則數十倍於我國。何哉。亦惟道德而已。今日吾民所應知者此二字。而今而後。當知愛國爲國民惟一之道德。今就此五色旗解之。五色旗之解。人但知漢滿蒙回藏五族共和。抑更有進者。紅者爲赤心。國家有事時。人人能誓死許身於國。於鎗林彈雨中。竭力以與他國爭衡也。黃者比我國之疆土。當如黃金之寶貴也。藍者蒼蒼者天。欲使我民舍一己之私。俾四海之內。皆兄弟也。白者清潔也。欲民之廉潔正直也。黑者欲民之勤勤懇懇。振興實業。提倡教育也。此眞五色旗之剖解也。且我國礦產之富。爲全世界冠。倘開採之。償還公款之餘。尙有五千年之政費。惜哉貨棄於地。袖手而觀。而終至於貧如今日也。昔日吾國之絲茶。爲出口貨大宗。運輸外國。獲利倍蓰。後民志日衰。僅知目前一己之私利。不圖公益。雜以汚穢之物。遂失信於他人。消場驟減。今茶葉之銷產。反不及於外國。皆因吾民不知愛國耳。嗚呼。孰知個人之道德。其影響乃如此乎。



學蓺

教育部完全審定

共和國教科書

無比……廉……價

初等小學校用

書名	冊數	價目
新修身	八冊	每冊折實洋三分
新國文	八冊	每冊折實洋五分
新算術	八冊	每冊折實洋三分

高等小學校用

書名	冊數	價目
新修身	六冊	每冊折實洋三分
新國文	六冊	每冊折實洋五分
新算術	六冊	每冊折實洋三分
新歷史	六冊	每冊折實洋三分
新地理	六冊	每冊折實洋三分
新理科	六冊	每冊折實洋三分

注意

以上各書定價極廉初等必修科每半年僅需大洋一角高等必修科每半年僅需大洋二角

本館編輯初等小學高等小學春季始業秋季始業共和國教科書教授書無不具備

商務印書館發行

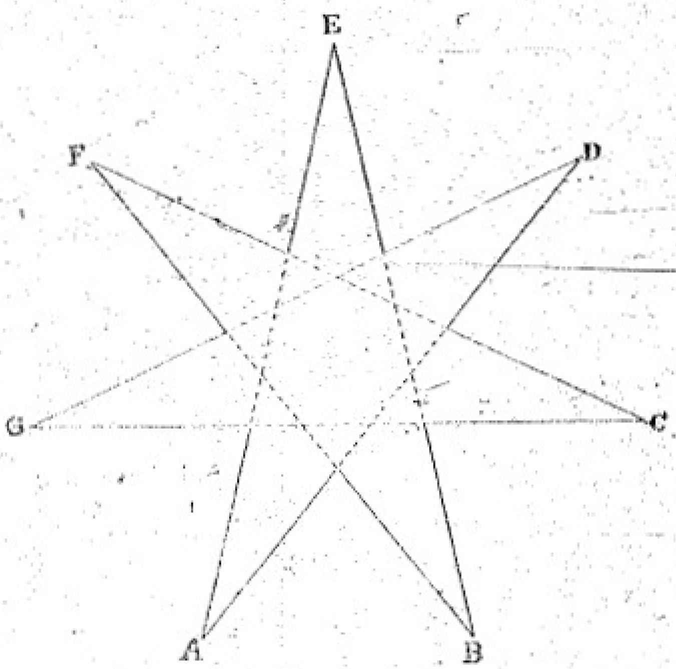
A(345)

學藝

幾何畫法

上海開明女子職業學校預科學生 吳崢嶸

求作七角徽章形(兩角之距離3.6糎)

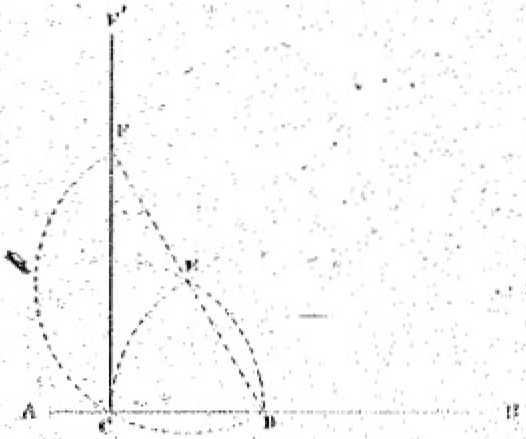


AB = 3.6 cm.

作法

1. 以AB爲一邊作七等邊形得ABCDEFG
2. 由各角越二角而順次作對角線
3. 各對角線所成之形卽爲七角徽章形

長六糎之直線求於七分之六點作長五糎之垂線



AB = 6 cm.
CF' = 5 cm.

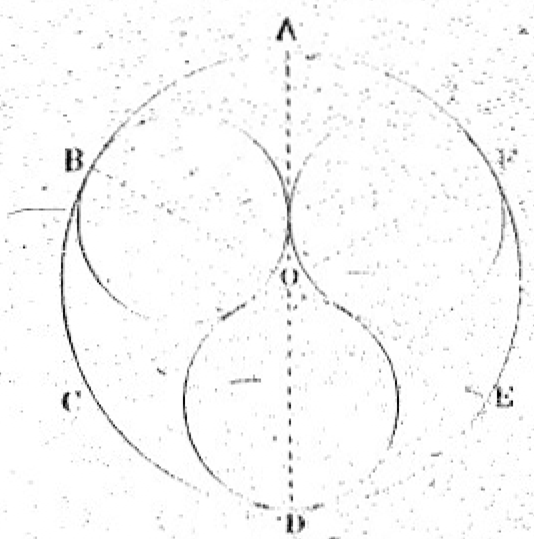
作法

1. AB 爲定直線
2. 分 AB 爲七等分其六點爲 C
3. C 爲心以任意之半徑作弧截於 D
4. D 爲心原半徑爲度作弧交前弧於 E
5. E 爲心 DE 爲半徑作半圓
6. 聯 DE 而引長之交半圓於 F
7. 聯 FC 線而引長之至 F' 爲五糎即得所求之垂線

幾何畫法

上海開明女子職業學校商科學生　張壺昭

定圓內容互相切之三等圓

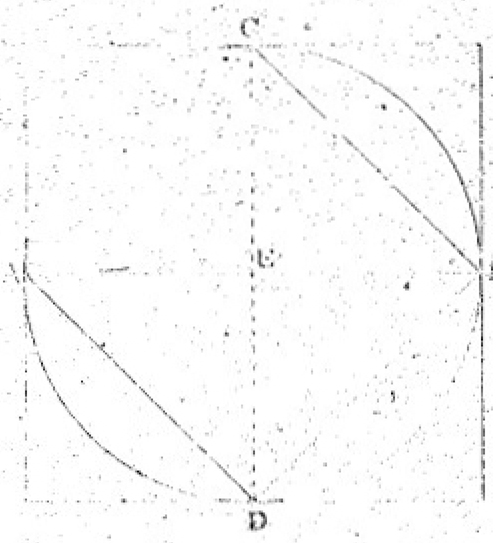


R = 3 cm

作法

1. O 爲定圓之心
2. 任取 A 點以定圓之半徑爲度截六點 ABCDEF
3. 聯三線 AD,BE,CF, 得相等之三圓心角形
4. 於各圓心角形作內容圓如所求

定圓內外作正方形



R = 3 cm

作法

1. ABCD 爲定圓
2. 作定圓之兩直徑 AB,CD，使之正交於 E
3. 聯 AC,CB,BD,DA，四線得內容正方形
4. 自 A 及 B 作 CD 之平行線及自 C 及 D 作 A B 之平行線卽得外切之正方形

不定方程式

上海啓明女學學生顧瀅

1. 求 $A^2+B^2=C^2$ 之解

變原式爲 $A=\sqrt{C^2-B^2}=\sqrt{(C+B)(C-B)}$

令 $C=x^2+m^2$ $B=x^2-m^2$

則 $A=\sqrt{2x^2\times2m^2}=\sqrt{2^2m^2x^2}=2mx$

設 m 或 $x=0$ 則 $A=0$ 設 $x=m$ 則 $B=0$

$\therefore x \gtrless m$ 而 x,m 之最小値爲 1

若 $m=1$ $x=2$

則 $A=4$ $B=3$ $C=5$

若 $m=1$ $x=3$

則 $A=6$ $B=8$ $C=10$

若 $m=3$ $x=2$

則 $A=12$ $B=5$ $C=13$

準此推之答數可至無窮

(附注)所得同數正負皆可用蓋負根平方仍爲正仍與題理合故不必用負號以別之也

2. 求$A^2-B^2=C^2$之解

準題式理與(1)題無異今以另法化之

令 $A=(x+m)^2+x^2$　$B=(x+m)^2-x^2$

則 $C=\sqrt{(A+B)(A-B)}=\sqrt{2(x+m)^2\times 2x^2}$

卽 $C=\sqrt{2^2(x+m)^2x^2}=2(x+m)x$

設 $m=0$, 則 $B=0$, 設 $x=0$, 則 $C=0$,

故 m,x 之最小值爲 1

若 $m=1$　$x=1$

則 $A=5$　$B=3$　$C=4$

若 $m=1$　$x=2$

則 $A=13$　$B=5$　$C=12$

若 $m=2$　$x=1$

則 $A=10$　$B=8$　$C=6$

餘準此類推

3. 求 $A^2+B^2=2C^2$ 之解

令 $A=x+m \quad B=x-m$

則 $(x+m)^2+(x-m)^2=2C^2$

卽 $(x^2+m^2)=C$

準(1)題式理 $C=y^2+n^2 \quad m=y^2-n^2$

$x=2ny$

卽 $A=2ny+y^2-n^2 \quad B=2ny-(y^2-n^2)$

若 $y=1 \quad n=0$

則 $A=1 \quad B=1 \quad C=1$

若 $y=2 \quad n=1$

則 $A=7 \quad B=1 \quad C=5$

若 $y=1 \quad n=3$

則 $A=2 \quad B=14 \quad C=10$

餘準此類推

4. 求 $A^2-B^2=2C^2$ 之解

令 $A=x^2+2m^2$　$B=x^2-2m^2$

則 $(x^2+2m^2)^2-(x^2-2m^2)^2=2C^2$

卽 $2C^2=8m^2x^2$　$C=2mx$

設 m, x=0 則 C=0

∴ m, x 之最小値爲 1

若 x=1　m=1

則 A=3　B=1　C=2

若 x=1　m=2

則 A=9　B=7　C=4

若 x=3　m=2

則 A=17　B=1　C=12

餘準此類推

日用理化學淺話

陳世宜

吾人生活於宇宙間。四圍之現象。無不在物理學化學之範圍。而日用事物之常。又無非理化之應用。就日用間最淺近之事。爲科學的說明。期婦孺之皆知。增家庭之常識。儻亦理學界所有事乎。舉例如左。

一本編說理。一以淺顯爲主。故深邃之學理。計算之公式。一概不述。

一日用之微。常人所忽。本編既專就日用立說。故雖普通科學書籍所不言。亦不敢從略。

一因本編與教科書不同。且有一事物之中。兼有物理學化學兩種變化者。故但以日用之事實爲綱。而不依科學的系統以分章節。

一今日之理化界。雖漸發達。然尚在幼稚時代。每有恆見之現象。而定理如何。尚在研究中者。至編者之所造。尤自信未深。故凡見有未灼。概付闕疑。閱者諒之。

編者識

一　寒暑表

人身感受之冷熱。物理學上以溫度名之。熱卽溫度高。冷卽溫度低。測之之器。壁上所懸之寒暑表是也。家用之寒暑表。名爲華氏寒暑表。水結冰之溫度。爲三十二度。名曰冰點。水沸騰之溫度。爲二百十二度。名曰沸點。表爲玻璃管。管下有球。中盛水銀。觀溫度之高低。先視水銀面所至之處。再視管旁所刻之度數。以知之。

水銀之爲物。如水之可以流動。遇熱則體積增大。物理學上名之曰膨漲。溫度高時。管內水銀上昇。卽膨漲也。遇冷則體積縮小。溫度低時。管內水銀下降。卽縮小也。寒暑表中或不用水銀。而盛紅色之液。此液名酒精。其着紅色者。爲看時省目力也。

家用之寒暑表。尟有精確者。因玻璃管之各部分。必粗

細同一。不可有毫髮之差。方能正確。若微有差異。則以管中稍粗之處容水銀多。而減少其上昇之度數。反之則稍細之處容水銀少。必增高其上昇之度數。卽不能恰合於空氣中之温度矣。購寒暑表時。欲驗其精確與否。須將表橫臥。使水銀流入管中。細察各部分有無差異。但差異極微。或爲肉眼所不能見。須用顯微鏡測之。

壁上之寒暑表。僅能測一室之温度。故各室常不同。日影射入較多之處。或室內生有火爐。則温度必較他室高。反之則温度必較低。試以兩寒暑表。一懸諸向西壁上。一懸諸向北壁上。温度之不同。可以立見。

晝間有日光。空氣較熱。故温度高。夜間無日光。故温度低。但近海之地。晝間之熱。有一部分吸收於水。至於夜間。則水放散所收之熱。布於陸地。故一晝夜間温度之變化。較陸地少。

二　燈燭

自電燈以外。凡燈之發光。皆由一種極微細可燃燒之物質燃燒而來。此物質在化學上名曰炭素。煤氣燈（俗名自來火）之煤氣。石油燈（俗名火油燈。又曰洋油燈）之石油。菜油燈之菜油。蠟燭中之蠟。與油。皆含有多量之炭素。一經遇熱。則發生炭素之微粒。以供燃燒。若炭素燒盡。燈火卽滅。油乾燭燼之時。卽炭素燒盡。而其中所含他質。亦全化氣而飛散也。

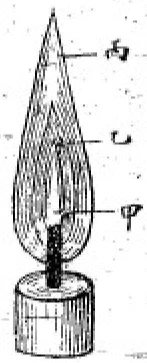
但有供給燃燒之炭素微粒。而不置固形物於其中。則雖發光而不強。蠟燭之用燭芯。石油燈之用帶。菜油燈之用燈草。卽置固形物於燈火中。使受灼熱而增光輝者。煤氣燈有紗罩者光強。無紗罩者光弱。亦以紗罩爲固形物之故。

煤氣燈之紗罩。以類似棉紗之物。名「塞爾」者。在名爲「酸化鉒」之溶液中。浸漬一過。乃取而編爲網狀。一覆於煤氣之上。則灼熱而發白光。然有耐火性。不至如棉帶燈草之易於燒去。若綿帶燈草。每隨油蠟而盡者。以其中含有炭素及他種可以燃燒之物。蠟燭之有煤。則以燭芯較大。炭素較多。不能燃燒淨盡而化爲炭也。

燈花燭花。爲扁平狀之物。附着於燈草或燭芯之上。此由燈草燭芯既經燃燒而炭化。(凡物化爲炭謂之炭化) 而又未受充分之燃燒。使變爲氣體。遂堆積於表面。成爲花狀。花有蒂。體積較小。燃燒較易。故花始結而終落。俗以燈花爲吉祥者。妄也。又燈花結時。每發火花而爆鳴。則以粉末狀之微細炭素中。有稍大之粒。驟經燃着。發有光之火花。而初遇強熱之時。此粒中之各部分。受熱未勻。故炸裂而發聲也。

炭素雖爲可以燃燒之物質。然必有他種物質以助之。乃能燃燒。此種助燃之物。存在於空氣中。化學上名之曰酸素。故在無空氣之處。燈燭皆不能燃。至燃燒之後。酸素與炭素互相化合。爲另一性質之氣體。飛散於空中。非炭素一經燃燒。卽化爲烏有也。而如前述之燭煤燈花燭花等。則以空氣之供給不能充分。無酸素與之化合。炭素成固狀而殘留者。

燈火之光。其名曰燄。燄分三部。亦由空氣供給之有無多寡而異。試假燭火說明之。如圖中之(甲)爲接近燭芯之部分。名曰燄心。此處之炭素甫經發生。尚未燃燒。不能發光。故其光最暗。以此處全不與空氣接觸。無酸素以助燃也。人目所見之紅色燄。卽圖中之(乙)名曰內燄。此處稍有空氣之供給。但其量不多。炭素之微粒。有未能完全與酸素化合者。遂灼熱而發光也。至其外層。卽圖中之(丙)名曰外燄。爲燭燄之邊際。光輝甚弱。幾無火燄可見。蓋空氣之供給此處爲最充足。所有炭素微粒。直完全燃燒。與酸素化合。而成他氣體。無微粒之存留。發光之弱。卽以無可灼熱之微粒也。欲明此理。有簡便試驗之法。(一)取潔白厚紙。驟覆於燭燄之上。旋取去之。則紙上現一黑色之環。卽內燄中有炭素微粒之證。(二)從燭火側面。驟以紙煤插入中心。則不能取火。卽燄心未經燃燒之證。(三)以紙煤置燭燄之邊。則紙煤發光而着火。卽外燄完全燃燒之證。至燈燭之應用。全在內燄。以其光極強也。



燈帶燈草燭芯等之作用。於增加光亮以外。又由其浸入油中。吸油而上。以供燃燒。蓋油能附着於燈帶燈草燭芯之表面。即沿其表面而上昇也。此與人身之血液流於毛細管者。其理相同。在物理學上名之曰毛細管現象。

炭素與酸素化合之際。酸素之供給多。則成一種名爲炭酸瓦斯之氣體。酸素之供給少。則成一種名爲酸化炭素之氣體。酸化炭素有毒性。人吸入之。即覺頭暈。吸入多量。可以致死。人當不在室中之時。或就寢之時。每將石油燈捻小。此時燈中即發生酸化炭素。室既密閉。又生有此種氣體。甚危險也。

石油燈之玻璃罩中。含有炭酸瓦斯。每從玻璃罩之上口逃出於外。然炭酸瓦斯有滅火性。如以厚紙滿覆玻璃罩之上口。則炭酸瓦斯不能逃出。反撲燈燄。燈火可以立熄。

石油燈之銅燈頭。四圍有無數小孔。此爲空氣進路。空氣由此送入。以其所含之酸素。供給燃燒。若以紙遮蔽其孔。則燈燄作欲熄之狀。且生黑烟。蓋以新空氣不能送入。無酸素以助炭素之燃燒。而保其炭素微粒之狀態。此黑烟者。即無數之炭素微粒也。若久蔽之。燈即滅矣。又如銅燈頭不勤拂拭。小孔中煤灰堆積。漸致阻塞。燈光必弱。且發黑烟。亦即此理。以針通小孔。則光燄必復舊。至通行之美孚燈。光強而油省。即由其銅燈頭之下面小孔極多。空氣之送入。較他燈爲多量也。

捻燈過大。則亦生有黑烟。噴出玻璃罩外。此由燈帶之捻上過多。概行着火。發生多量炭素。小孔內送入之空氣。不足以供其燃燒。遂以微粒之狀態飛散也。

玻璃罩內含有炭酸瓦斯之空氣。以受熱而體積增大。向罩外飛散。而罩外之冷空氣。由下面之小孔流入補之。如此新陳代謝。維持火燄之常態。物理學上名之曰氣體之對流。又氣體之受熱而體積增大者。名曰氣體之膨漲。

石油燈盛燃之際。玻璃罩因受熱而膨漲。若濺水一滴於其上。則濺水之處。其熱被水滴所奪。遽欲收縮。因與

玻璃罩之他部分生罅隙而脫離。玻璃罩遂以破裂。

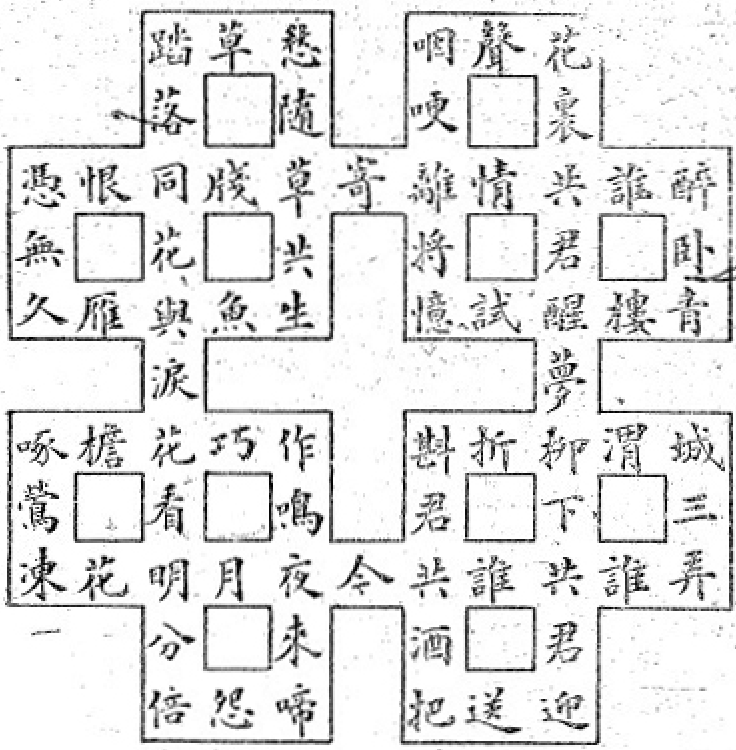
石油存在於地中。開採之法爲穿井而汲取之。汲取所得之油。名曰原油。粘稠而色黑。必置之密閉之窯內。用化學上分溜之法。熱之以火。使化蒸氣。再引至冷處。使復凝縮爲液體。其分溜所得分爲三種。最初溜出者名揮發油。不適於燈用。專用爲去油漬之物。市上所售去油藥水即此物也。第二次溜出者卽燈油。第三次溜出者名重油。用以擦機械或造石蠟。市上所售之機械油卽重油也。三者之別。視乎溜出時之溫度。揮發油在華氏表一百二十二度以上時溜出。燈油在華氏表三百零二度以上時溜出。重油在華氏表五百七十二度以上時溜出。

石油之產地。最著名者。美國有「丕恩昔肼尼亞」地方。俄國有「薄苛」地方。中國則陝西最多。直隸山西東三省亦有之。美俄之油。久供用於世界市上。所售之美孚油。卽美國物也。中國初着手開採。聞蘊蓄於地中者甚多。如辦理得法。可與美俄並駕

燈用之石油。卽不加熱。亦能發生氣體。此氣體在華氏表八十六度之溫度。一遇火燄。卽能燃燒。凡氣體遇有火燄。最初可以燃燒時之溫度。在化學上名曰引火點。燈用石油之引火點。卽華氏八十六度也。石油之收藏。必密閉其箱。卽防其發生氣體混入空氣而致燃燒。而火近箱口。立卽燃着者。亦以其時之溫度在引火點以上也。

（未完）





春怨詞

如夢令

花裏共君醒夢。柳下共君迎送。把酒共君斟。折柳渭城三弄。誰共。誰共。今夜月明花凍。

思佳客

鶯啄檐花巧作鳴。夜來啼怨倍分明。看花淚與花同落。踏草愁隨草共生。

魚與雁。久無憑。恨同殘草寄離情。共誰醉臥青樓醒。試憶將離哽咽聲。

化妝品製造法略說

江蘇省立第二女子師範講習科三年生　淩蕊珠

人之容貌妍醜不一。醜則人皆惡之。妍則人皆愛之。化妝者所以避醜就妍舒暢精神者也。我國之化妝品最著者則有白粉、胭脂、香水、香油、伽羅油、生髮油、蜜牙粉、石鹼洗粉等。茲特分述其製法及種類如下

(一)白粉　昔時專用鉛粉製成。亦有用錫粉或辰砂以製之。其普通之原料多用炭酸鉛、硫酸鋇、滑石、及澱粉等。取一種或數種使之配合。和以香料。卽成白粉。近年以來。知鉛中含有毒質。不合於衛生。製白粉者常除去鉛分。以酸化亞鉛、硫酸鋇、酸化錫、及澱粉爲原料。最稱上品。至白粉之種類。每隨其色與香之不同而名稱亦異。以色著者則有嫩面宮粉、嫩玉宮粉、賽雪宮粉、冰肌宮粉、桃花宮粉、芙蓉宮粉等。以香著者則有桂花珠粉、蘭花宮粉、珠蘭宮粉、薔薇宮粉、玫瑰宮粉、蘭麝宮粉等。以色香著者則有白蘭宮粉、玉蓉宮粉、雪梅宮粉、冰麝宮粉等。若白粉之溶於水者。特稱之爲水粉。則有桃花水粉、芙蓉水粉、珠蘭水粉、玫瑰水粉之別。白粉之黏於紙者。特稱之爲粉紙。則有細嫩香粉紙、珠蘭香粉紙、玫瑰香粉紙、鏡面香粉紙之別。亦以色與香定其名稱者也。

(二)胭脂　胭脂之原料。昔時以紅藍花汁染胡粉而成。亦有取落葵(一名胭脂菜)之果實。揉取汁液。用以飾面點脣者。謂之胡胭脂。近今我國之胭脂。則以紫鑛製之。紫鑛者卽一種之樹脂及小蟲之死殼所合成。先碎爲粉末。用水煎煮。復取黃葉汁少許。加於其所煎之汁中。再煮沸之。和以木灰汁。煮畢將其液滴於綿上。令之乾燥。卽成胭脂。此綿色暗紅。形薄而圓。通常徑三四寸或七八寸。亦有大至尺餘者。用時分裂其綿。入於皿中。注以熱水。用箸絞出其紅汁。去綿殼。以濾紙濾之。濾出之汁。復行煎煮。至稍帶粘性含有溫氣而止。則爲上品。其溶解於水者。謂之胭脂

水混合於粉者謂之胭脂粉。

(三)香水　香水之原料。多取植物之根莖葉及花果實種子等。有用一種香料製成者。亦有用數種香料適度配合者。其製法則分四種。即蒸溜法、壓榨法、吸收法、浸出法是也。蒸溜法者。取原料盛於金屬所製之器內。納入蒸溜釜中。令其香氣隨水蒸氣而揮發集於受器。復行蒸溜數次。即成香水。壓榨法者。取檸檬枸櫞橙橘等。用手指壓榨其果皮。令其汁液滴於海綿之上。復取海綿壓榨之。即可製成。吸收法。常與浸出法相聯合。先取各種之香料。吸收於脂肪內。後用溶解劑浸出之。再加熱使其溶解劑徐徐蒸發。與香料分離。亦可製成。又此吸收法分二種。一曰用熱吸收法。凡香氣強盛之原料。多適用之。其法取適量之牛脂或豚脂。入於鍋中。隔水煎熬。徐徐加熱。俟脂肪融解時。將薔薇橙橘菫菜等之花。投入其中。復防溫度之上昇。屢屢攪拌。至香氣全被吸收而後止。一曰冷時吸收法。凡香氣微弱之原料。多適用之。其法用木製箱。玻璃作底。盛以牛脂或豚脂。令其厚薄均勻。乃取鮮花載於其上。復重疊數箱而放置之。經二三日後。再將鮮花更換。使脂肪吸足香氣而後止。若用橄欖油或胡麻油浸於綿內。載花於其上。令吸收花中之香氣。復用酒精浸出之。其所得之香料。製成香水。最爲上品。

(四)香油　香油之原料。與香水略同。惟不用蒸溜水及酒精等。而以各種之揮發油代之。其製法略分三種。即壓榨法、蒸溜法、浸出法是也。壓榨法者。取植物之根莖葉及花與果實等。用壓力以榨出其香氣。集於油內。即成香油。蒸溜法者。亦取根莖葉花或果實。加水或通以水蒸氣。使其香氣徐徐蒸出。入於油內而後成。浸出法者。取各種之香料。浸入菜油豆油或麻油中。曝於日光之下。或用火煎熬。使之溶解。其渣滓則用濾器除去之。亦可製成。此等香油之種類。每隨其質料之不同。而名稱亦異。其自丁香之花蕾或榨或蒸或浸。以取出其香氣者。謂之丁香油。自薔薇

之花。榨之蒸之浸之以取出其香氣者。謂之薔薇油。自菫菜之花浸出香氣者。謂之菫花油。自迷迭香之葉及花浸出香氣者。謂之迷迭香油。自茴香之果實浸出香氣者。謂之茴香油。自薄荷之葉浸出香氣者。謂之薄荷油。是皆我國之所習見者也。

（五）伽羅油　伽羅油之製法。取白蠟松脂及蓖麻油等。入於鍋內。以火煎之。復將丁香白檀麝香龍腦等。徐徐加入。令漸混和。待其冷却。用布濾之。濾出之液。漸漸凝固。即可製成。有伽羅香油、黑伽羅香油、市伽羅香油、數種。

（六）生髮油　生髮油之製法。取莞菁丁幾石炭酸洋蜜等。注入油內。使之混和。復加香料。即可製成。亦有用莞菁丁幾番椒丁幾等。注入香油內以製之。生髮水與生髮油略同。惟以蒸溜水代油爲異耳。

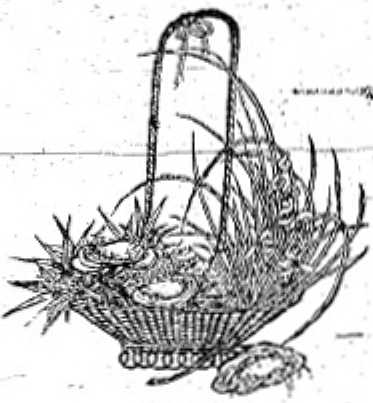
（七）蜜　蜜之製法。取秋海棠之花瓣。搗爛之。用布濾出其汁液。滴入蜂蜜內。曝於日光下。經旬日後即成。若洋蜜。則爲透明粘稠之藥液。無臭氣。味甚甘。混合於水或酒精內而成。比之我國之蜜。較爲優美。至蜜中含有白粉者。則謂之粉蜜。尤稱上品。

（八）牙粉　普通之牙粉。其原料爲炭酸鈣炭酸鎂骨炭末鹽酸鉀等。加以薄荷丁香及其他之香料者最多。此等牙粉之性質。有溶解於水者。亦有不溶解於水者。若欲鑑別其良否。宜取少量之粉末。投於微溫之水內而拌攪之。如生一種之沈澱物。則爲劣品。全部溶解者。則爲良品。因不溶解性之牙粉。屢屢磨齒。則齒面之琺瑯質。易於損傷。致露出象牙質之部分。齒即漸漸脆弱。終有缺朽之處故也。然近頃坊間所販賣者。大抵以極細之砂爲原料。加入海螵蛸之粉末。與少量之鹽酸鉀及薄荷肉桂等。最易害人。故有自製者。其法取炭酸鎂或最上等之燐酸石灰末。滴入少量之薄荷油。而研和之。比諸市售之品。較爲安全無害。且可得省錢之利益者也。

（九）石鹼　俗稱肥皂。其供化妝用者。則稱香肥皂。種類不一。有桂花珠蘭檀香等之名。至其原料。大都取

曹達與牛脂豚脂或椰子油等復加香料以製之。其優劣常隨香料之貴賤與製法之繁簡而異。如以舌尖舐嘗無辛辣之味者則爲上品。使用之時先令石鹼溶解於水而其中之曹達稍稍游離故能與皮膚或毛髮之脂肪相抱合以去其垢厥功甚大

(十)洗粉　洗粉之原料大都爲豇豆、綠豆、豌豆、大豆等之粉末和以糠麩復加香料而製之。使用時取洗粉少許。置於掌上。滴以熱水。使之溶解。可洗顏面及手指與石鹼略相似。惟在夏期及梅雨期中易濡溼氣俾蟲類得以滋長宜藏於瓶或罐內以免其害。若洗粉之一種專用以洗髮者特謂之洗髮粉其原料多用陶土類。與尋常之洗粉不同。夏季之內亦無過溼髮質之弊。較爲上品。



家政

商務印書館出版

初等小學共和國教科書

新手工

華裝 每册角六對折八分

洋裝 各二角四對折角

趙傳璧編 （四册） 秦同培校

本書遵部章分三學期編製。分配各圖排列淺顯。可省教師描畫黑版之勞可免學生歷久遺忘之弊實初等小學學生不可不備之書。另編教授法四册按照教科書詳加解釋詞句均極淺顯製法均極簡易頗便教員之用每册三角對折一角五分。

初等小學共和國教科書

新縫紉

華裝 每册一角對折五分

洋裝 每册角六對折八分

沈維楨編 （二册） 蔣維喬 莊俞校

本書遵照部頒小學校教則編製。務使兒童熟習通常衣服之縫法補綴法。兼養成節儉利用之習慣。書分二册。專供初等小學第三年及第四年學生之用。教材多選本國通行易學之法繪圖精細。解說詳明。由淺入深。均可施諸實用。洵縫紉切要之良書。

A (329)

家政

論小半臂與女子體育

上海私立城東女學師範畢業生現任舍監 沈維楨

小半臂者何物也女學界新發明之物小背心是也卽束縛胸乳之物以爲美觀也夫旣以束縛胸乳爲美此卽阻人天然之發育而害生理之甚者也夫衣服雖爲人之美觀尤貴合乎衞生之道潔淨爲先式樣相配豔色適時非皆合乎衞生之道而何耶蓋衣服能保護身體而節制體温者也綿絹毛麻各從其時冬宜綿毛夏宜絹麻冷煖相當冬宜黑色夏宜白色各保體温洗之曬之以去汚穢而殺病毒更易新衣以助衞生未嘗有妨諸機官之發育者惟過于緊小不但運動不便肺部不舒血液不易流通呼吸不易暢達生理學家常言人久靜坐終日埋頭伏案易生結核菌於肺端致患肺病矧緊緊紮之使胸部不能發達肺部不能伸張乎天賦人身五官四肢五臟六腑全備諸機無可爲矯揉造作者造作此物以爲美觀愚哉女同胞謬哉女同胞要知人之美醜出于自然爲佳安可強爲之耶以高者壓之大者束之不顧發育與否衞生與否生理與否嗚呼女界纏足大弊未除一弊又滋生暗長矣舊弊僅傷人之足今弊更傷人之胸及肺傷足爲人身之害猶小傷胸及肺爲人之害更大而深也方之歐西人束腰非洲人壓首何以過是且也男女有特異之點以有特異之用也女子胸部較大者爲人種上有極大之關係女子有天然生產之職旣有生產之職自有天然保育稚兒之職十月懷胎三年哺乳非母職而誰職乎豈女同胞而不思乎抑重視美觀假爲不知乎故輕舉妄動至於如

是導致胸疾肺疾十大而九視自己之生命輕於鴻毛遑論產育歟即幸而已身無恙將來生產子女雖有乳汁必不暢旺胎兒身體必不健全甚至傳染肺病流毒骨髓雖有神醫亦難救治吁為此弱國滅種之因豈非女同胞之罪耶乃若束小胸部自鳴得意以為絕世國色斯眞秦樓楚館者所為豈正人君子之所為耶不意小半臂之盛行區域反在文明進化之場智識出張之所生理如何衛生如何教師朝夕講解奈何學者不入耳膜從無實行致令有心者歎為無可如何我聞教會學校外人以強逼手段若有不服甚至斥學不禁為之折服也余之此語惟望女同胞保護自然之發育須以強國強種為人身之要圖共享女界前途之幸福是所盼望耳

婦女衛生談

沈芳女士

教育部定女子中學校自第三學年始授以家事衛生及侍病育兒等科意至善也蓋衛生智識為人所必不可少自幼至老一世之強弱一家之盛衰莫不與之有密切之關係查昔英之倫敦以傳染病而死亡者日有百計後於一千一百四十六年衛生智識普及以來患病死亡之數均減故泰東西各國行政上無不勵行衛生人民於衛生之智識淺近之病理及醫法幾無不知無怪乎彼之強而壯也回顧吾國衛生智識尙在幼稚每年因病而死亡者不知凡幾使衛生智識普及於人人侍病之法研究精良亦未始不可減少也然則吾儕為女子者急於此時盡其天職使衛生之學及侍病之法日益精進以裨益於社會固今日所有事矣今先述女子衛生之概要然後述侍病法及育兒法等之大意

一月經時之衛生

月經者因卵珠長足時子宮積血內外口俱腫微絲管因腫而破裂則經水行矣然行經時療養不宜卽爲起病之原所以經期時若勞碌奔走稍受風寒必致子宮內皮發炎而子宮成病或經痛或不能生育或胃失消化力又有積脹經水成血囊症者是以行經時宜靜養精神安閒身體避風寒潮溼是爲至要

二姙娠時之衛生

飲食　飲食物皆可依平時習慣而擇其有滋養物易消化者食之但姙婦消化力比平時速故常覺飢餓然過量則消化遲緩易起暝眩辛酸辣香氣烈之物有刺激神經易起半產之患皆宜留意

睡眠　睡眠爲休養精神惟一之方法蓋日間消耗夜間休養以補其失若睡眠不足睡中妄想最害精神能使精力衰弱故每日宜睡八點鐘姙婦宜較平時略久每日應睡九時臥勢宜整不可屈曲

運動　人身以筋肉居大部分欲使肢體壯強必自發達筋肉始而欲發達筋肉必自運動始因運動之時筋肉中之血管均膨脹則血液因之而流通可以滋養筋肉使之發育且消化之力亦賴以增進矣故適當之運動其効果能使筋肉臟腑發達而強壯作事耐勞不易罹病姙婦雖避激烈之運動然適當之運動例如散步等不可不行之則所產子女亦強壯活潑但飯前飯後及用腦力之後宜禁止運動

衣服　衣服宜潔淨不可纏緊身體以防妨礙腹部孕至四月以後應用軟布寬繫肚腹以免下垂之苦

居室　應擇空氣流通日光射入者爲佳窗戶常開能種植花草最妙以使姙婦賞心悅目

沐浴　溫湯沐浴不但去身體上之穢污因入浴時呼吸心臟之運動最盛尿之分泌增加體內留滯之老廢物因之排除浴後精神爲之爽快故姙婦宜適當行之但姙娠之初不可沐浴以防墮胎至四月以後有益無害八月後勤於沐浴則分娩平安惟僅沐足部有害無益當注意之

節慾　受胎之初房事宜疎六月以後務須切戒以免

流產及產後乳汁變薄小兒飲之不能強壯

大便　宜每日一次勿令其祕結因姙婦往往有便祕之故若大便祕結腸內吸液管收糞便之餘汁則血液受毒且子宮恐防改變不時亦然

保乳房　姙婦至第七月以後每日宜用溫水洗滌乳頭之四處使皮膚堅固不易損傷

笑樂　人之歡笑其効果頗佳能補腦髓活筋絡助消化長筋肉欲免疾病時常喜樂足矣若終日憂慮一無笑樂其害於身體甚大

三產婦之衛生

胎兒既下之後卽產婦最危險之時因此時每有血崩之患其攝生法如左

一愼飲食　二愼起居　三養精神　四尙清潔　五保乳房

四分娩時之注意

(一)分娩時須空膀胱直腸卽排除大小便以便子宮收縮有力

(二)胎盤俗稱胞不下可按摩子宮部或咳嗽以促子宮收縮自然而下

(三)當胎兒娩出後卽以手揞在腹外子宮之部至血盤已出後爲度後以布包紮肚腹可免血崩之患

(四)體溫　分娩時之體溫甚高但分娩後卽下至攝氏三十六度七分產後最初之一二時其最高者不可至三十八度以上三四日後在乳汁分泌時其體溫稍高然亦不可過三十八度此名乳熱若至三十九度及四十一度卽係產褥熱此症極險患之者預後概行不良此因分娩之際膣子宮陰唇等之創傷部分侵入細菌所致卽不尙清潔之原因也故分產前後宜用消毒液時常洗滌外陰部

(五)脈搏　分娩時之脈搏甚速產後卽緩一分時間最普通者爲五十內外至多不過七十若至一百餘者恐有血崩之患故宜時時按產婦之脈若脈搏甚速急請醫士治療不致危險

(六)分娩時之消毒法　分娩時產道內面往往生多

數之創傷。故此時若有傳染病細菌之芽。存在產道內。或介於產婆之手指及器械繃帶材料。而輸入產道。則即發至危之病曰產褥熱。但產道中含有病芽者少。大概因手指器械等而輸入者爲多。故手指宜浸於千倍之昇汞水。洗滌消毒。指爪長者。須翦除之。器械繃帶材料。皆當行嚴正之消毒。此於西法收生。慣用之。當吾國之舊產婆收生時。非惟不知消毒。且所服之衣污穢。不堪。爪內污物。不知洗刷。此所以產褥熱之多也。日本法令。非習一年以上之產婆學者。產婆檢定時。不許應試。試驗落第者。不許登產婆名錄。不登錄者。禁爲產婆。私爲產婆者。處以罰金。吾國皆爲不識字之老嫗任之。凡有分娩。皆付託之。不安者雖不乏人。然有因臨盆早。而死者。有因產婆不明手術。難產而死者。甚有硬取胞衣誤曳出子宮而傾刻隕命者。實繁有人。故改良產婆。急不容緩。有志者苟起而提倡之。女界幸甚。

普通侍病法

疾病爲人最不幸之事。苟侍病者調理得其當。則重病可爲輕病。輕病可以勿藥。調理不得其當。則輕病加其重。重病速其死。故侍病之法。不可不加意講求也。今略述之如左。

一　侍病者當知事項

脈搏。　依心搏（即心跳）而輸送血液於動脈。故其動脈管內生一種之搏動。謂之脈搏。檢查脈搏之法。在大指下手腕內。即橈骨動脈是也。其伸縮充實。依心搏爲標準。心臟動作之狀態。可由脈搏以窺知之。健康之大人。每分時間男七十搏。女七十五搏。若受驚、用力、精神感動等。則其脈稍速。然無病症在。即欲復其正當之數。睡眠時。休靜時。則每分時略減少八搏。或在以上。疾脈而充實。每分時間一百至一百二十。乃係高熱之證。疾而軟之脈。每分時間一百至一百二十。此係速熱精力衰弱之故。脈之微少。由於心臟衰弱。及貧血等之原因。弱而間歇之脈。或一搏疎然。其脈似線。或無間歇。乃衰弱極點。將死之預兆也。或在發作時。人事不省之際。在如此情形。必須速用有力之興奮藥。提其精神。年齡於脈

搏。大有關係。更列表如左

年齡	一分時間之脈搏
初生兒	一百二十至一百四十
一歲	一百十至一百二十
二歲	一百〇五
三歲	九十至一百
四歲	九五至九十七
五歲	九十至九十四
十歲	九十
十歲至十五歲	七十八
十五歲至二十歲	七十
二十歲至五十歲	七十
六十歲	七十四
八十歲	七十九
八十歲至九十歲	八十以上

體温。發生體温之原因有二。曰化學的作用。曰理學的作用。化學的作用。自食物吸取之化學的物質與自空氣吸入之養氣相化合而發生者也。理學的作用。如內臟之機械的活動及筋肉之動作而發生者也。病人發熱之原理有因減少體温之放散而發熱者。有原因於病毒者。例如病毒入血。起化學的作用。故發高熱。或腐敗物壞疽物吸收於血中。則發腐敗熱。或吸收傳染病之毒素。則發傳染病熱。質言之。毒質吸收於血液中。感動温中樞。使體温之調節機能紊亂。於是遂發種種之高熱。健康之大人。約在攝氏三十七度。若在三十六度七分以上。或三十七度四分以下。切爲有病的現象。若上升至四十度五分。或下降至三十五度者。爲重病。或上升至四十二度。或下降至三十三度以下者。必有生命之危。由年齡之大小。而其體温亦有變動。老人之體温略底。小兒之體温略高。生後十日之間。約在三十七度七五。一歲至十四歲。約在三十七度五分。十五歲至二十歲。約在三十七度一九。六十歲在三十六度八分。此外因精神勞動食後。其體温略昇。安靜時夜間食前。其體温略降。但檢體温。必用檢温器以測之。其法以

檢温器之水銀部插入腋窩內或口內舌下置十分或十五分時間取出視度數之昇降以測定身體之寒熱然最佳須插於腋窩內用上臂密夾於身體蓋檢温器內係水銀若使小兒及重病之大人含於口內恐咬破玻璃水銀流出而嚥下於病者滋不利也至於檢測時間宜在朝八時九時間及夕間五時至七時每日二三次此為醫師之助實亦為病人之助蓋醫師初測體温或適為退熱之候致不能下精確之診斷彼可恐之腸窒扶斯卽傷寒症全有熱之定型而診斷之須由侍病者屢行檢測告知醫師方可診斷以此醫院內之看護人日測體温數次設病人有變端卽可告知醫師治療此所以醫院治病較家庭治病之為優也前不云乎調理得其當重病可為輕病輕病可以勿藥否則反之故檢温器可為醫師診斷之助而侍病者不可不熟知檢温之方法也重衛生者宜備一枝

二侍病者當記憶之事項

侍病者對於醫師之命令應逐一記錄之順序依時而實行之是為最重最要之事如忘却醫師之命令或誤解之貽害於病人實非淺鮮也

三侍病時當留意之事項

(甲)切戒粗暴輕忽及多言等之行動

(乙)不可與他人耳語或作低聲隱語病人見之疑談其病狀而增憂慮

(丙)病人性情暴怒侍病者宜以温和之語安慰之

(丁)病人之不攝生宜勸導之

(戊)扶持病人一切之輔助法必須用最善之法如病人欲坐則以前膊伸入病人之肩後而抱起之而於其旁扶助之欲臥亦如法而使之安臥如更易衣服及綳帶用藥等須留心不誤觸其疼痛之部分

(己)不可心惑時時更換醫師方藥亂投有害病人

(庚)有時病人自惡其病之久或又想病終不能治而出嘆歎之聲及下淚等侍病者決不可因其苦而陪之下淚當用種種之安慰法使病人服從而忍耐養痾

（辛）凡病人之睡眠、咳嗽、脈搏、體温、發汗、大小便、飲食等須一一記錄詳告於醫師此外侍病者宜留意之事項頗多若上述各節能隨機應變則亦足用矣蓋書籍者死物也要在其人之能應用耳

四侍病者之攝生

余前年侍家人之患猩紅熱（即紅痧傳染病之最險者也）竟於侍病中患發熱喉痛未幾亦染及猩紅熱焉故侍病者之攝生更不可忽其攝生者何曰身體衣服之清潔新鮮空氣之散步相當之安眠飲食但於傳染病欲必不染及尙難言也苟能及早覺察速受醫生之診視則預防危險可斷言也

五病室之設備

病室設備適當於病人侍病者及其他治療上諸事無不便利然則何者爲適當之病室吾人不可不研究之病室須大四圍空曠安靜不喧空氣之流通日光之射入尤爲重要牀前風猛時宜置屛風以防直接之風然過強之光線亦不相宜因使腦眼昏眩以射入而不劇烈爲宜頗能興奮病人之身神於治病上有大効也血崩及發疹等病室宜暗

病室之温度須寒暖適當若於冬時欲以火爐或火鉢置在室內者切不可置在病人之枕旁火爐或火鉢上當常置水以使發生水蒸氣而保室內之溼潤勿致乾燥且沸水又可應臨時之需用應知人之温度早低而晚高故燒火爐時亦務須早間比晚間之温度稍高並室內置寒暑表以便測知温度之數於夏時臥於病床之病人較之常人益形暑熱之苦此往往然也故此時當開放窗戶用簾子遮避日光並置冰於室內此外病室之清潔亦屬要事故每日清晨在病人醒覺時須灑掃地板及器具然病人不能移於他室者其頭部須用布遮蓋之因恐侵襲灰塵也無用之器具一概勿留室內

病床當置在室之中間以不張帳爲佳蓋取治療上之便利也至於被褥須取其軟而清潔者

六病人之清潔

平人常以清潔爲健身之唯一方法。況病人乎。故病人之衣服。當留心更易沐浴亦萬不可少。若病人不能自行。則由侍病者扶助之。此醫院看護人之通例也。以上所述者若能件件照行服侍病人。於治療上已大有裨益。以下欲述傳染病之看護法。故先將傳染病之原因略論如左。

傳染病之原因

傳染病乃黴菌寄生於人體而發生者也。在西歷一千八百四十年。因顯微鏡之力。發見極微之菌。茲今舉一例以證明之。

試取患急痧者之糞便一滴。用顯微鏡視之。則見糞中有無數之黴菌。若置之消毒藥水則頓時皆死。或和之於食物中。使猫或鼠食之。則亦患急痧而吐瀉。由是觀之。傳染病之原因。其爲黴菌也明矣。

黴菌之居處

空氣、水飲食物、灰塵、及患傳染病者之衣服、指爪、臥室、痰、唾液、淚液、鼻汁、糞便、血液、內臟等。皆爲黴菌之居處。故防疫之法。壹是皆以清潔、隔離、消毒、爲主。

黴菌之侵入處

黴菌（又名黴生蟲）有何處侵入人體。各因其病而異。或由氣道而侵入者。例如肺癆者之痰。吐於地上。乾後混入灰塵。飛揚於空中。若有吸入。卽發生同一之肺癆故不可妄吐痰。或由食道而侵入者。例如急痧者之吐瀉物。混入飲料水及食物中。又蠅忽而飛集於污物上忽而飛集於飲食物上。此皆爲傳染之媒介。或由皮膚損傷部而侵入者。例如丹毒病因一種釀膿球菌由皮膚傷部侵入。卽發紅斑、灼熱、疼痛、腫脹等。其蔓延甚速此外如鼠瘟、破傷風等。皆屬之。故損傷部不論大小。均宜繃帶之。或由陰道而侵入者。例如梅毒、淋病、產褥熱病源既入焉。卽以之爲根據地。化生毒素而現局部或全身症狀。今將病毒之存於患者之部位列表如左。以便撲滅焉。

(病名)	(病毒之存在)
急痧	吐瀉物

傷寒症	糞便
赤白痢	同
喉痧	痰與唾液鼻汁
肺癆	同
感冒	同
梅毒	同又尿道分泌物及創液
淋病	尿道分泌物
鼠瘟	各種分泌液創液
猩紅熱以及其他	皮膚之落屑及分泌物之發
疹性病	

預防　隔離　消毒

預防法者。當傳染病未流行時。防其發生。及已流行後。防其傳染之謂也。隔離法者。謂患傳染病之人。隔離之於一室。除侍病者之外。概不與病人相近。消毒法者。撲滅黴菌之唯一方法。其法有六。一燒却法。二煑沸法。三蒸氣法。四晒露法。五洗掃法。六藥品消毒法。各因其宜而行之。若依成規。恐難施行。即以燒却法而論。定例以侵入病毒之物及器具等燒却之。而絕其傳播。此法今傳染病智識。尚在幼稚時代。恐不能行也。

（未完）

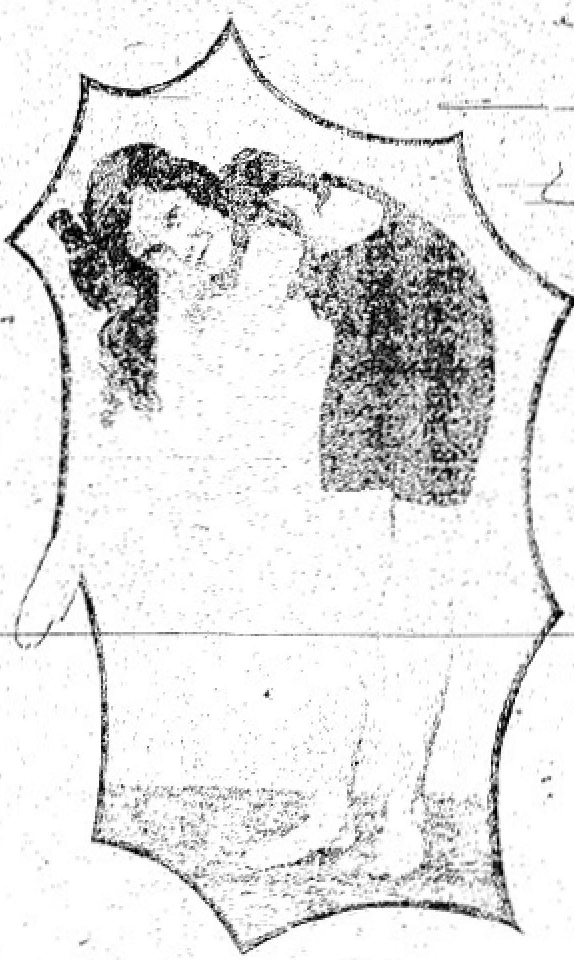


女子發育時代之運動

美國馬龍麥爾柯原著　調均譯述

女子於發育時代。當施以適當之運動及相宜之游戲。使其身體發達。而造於健全之境。且於其智識道德亦大有關係。誠爲他日良母之基礎也。女子得正當運動之助。而增進其健康與體力。固與男子同。所異者男子則長其筋骸。而女子則鼓舞其血脈。增進其機關之流動耳。惟是游戲之有益於男子者。未必皆有益於女子。甚或反足爲害。究何以故。蓋此種游戲施於女子。未免劇烈過甚。或謂女子於此數年內。一切游戲。悉宜摒除。此說實妄。其所當摒除者。則不道德之行爲。此誠爲女子未成人時。苟欲植其健康之基礎。尤當特別注意者也。或又謂女子發育時。實無能力足以分之於運動。此說亦不確。惟素未從事運動者。不可不愼。始則選擇和平之運動。待體力漸增。方可以略較劇烈者行之。惟總以不傷及體育爲限。蓋過度之運動。非徒無益。反足爲害也。又不可僅爲一部或少數部分之運動。致使此數部中。因受特殊之運用。而發生特殊之進化。若跳舞者然。以足部爲最勞。然有數種普通之舞蹈。亦能使其全體同時發達。故進化之作用。不僅在足部已也。

本篇所述運動各法（另有圖說列後）乃適用於十二歲至十八歲之女子。時在發育中者。首列四式。爲十二歲左右之女子。向未從事運動者而設。蓋較單簡。且甚和平也。其餘數式。則較形複雜。凡此諸法。苟能日日練習。勿使間斷。則未有不收良好之效果者。此法雖云特爲在發育時代之女子而設。然中年婦人。向未從事運動。或無能力以習較爲劇烈者。倘亦依此法行之。未始不足爲健康之助也。

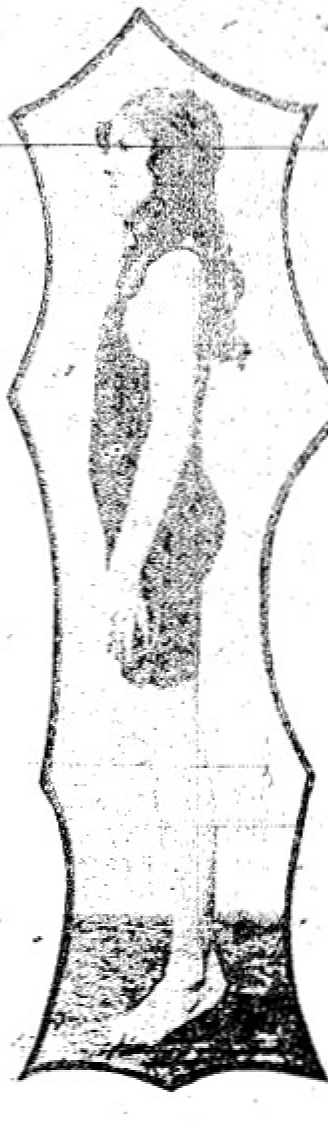


第一式

身體直立。兩手向前舉。與肩平。俯身向左。兩手下垂。如圖。乃復直立。俯身向右。如是者十二次。或略增數次。亦無害。

第二式

爲小腿之運動。此式極簡單。始作立正式。然後徐舉其踵。如圖。上而復下。下而復上。至少以十二次爲止。



第三式

兩手握拳。兩臂交义。如圖。旋卽左右張開。向後用力。伸直臂與肩平。兩臂一開。一合。忽前忽後。至十或十二次爲止。





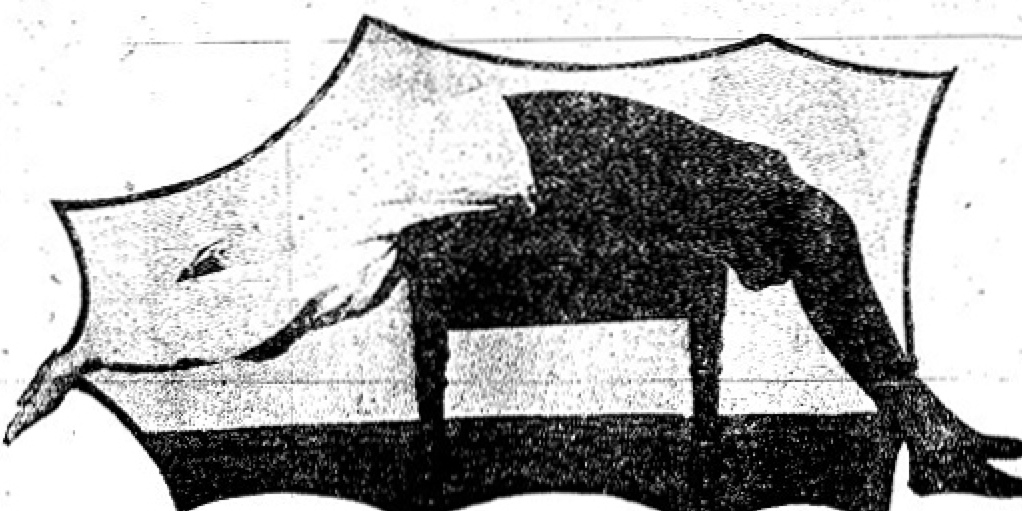
第四式

身體直立。將左腿用力向後彎曲。使平。如圖。左右腿一上一下。交互行之。凡十次或十二次。



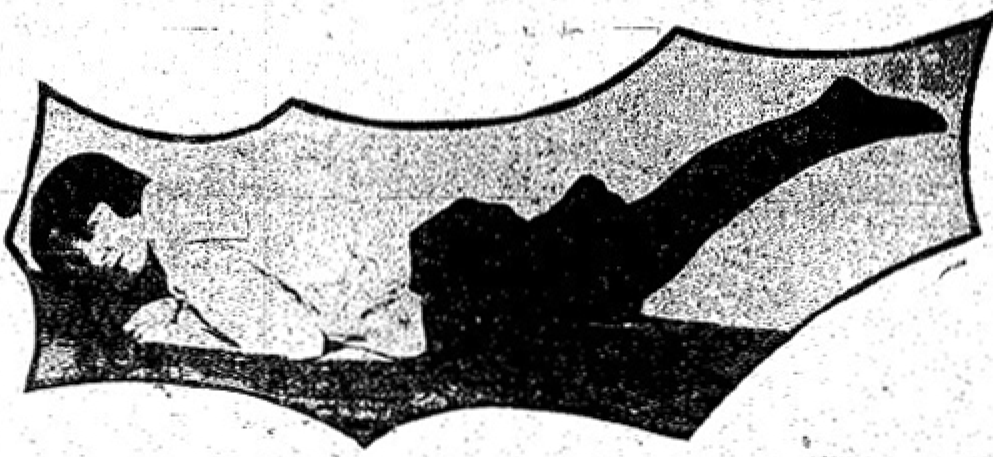
第五式

坐於地上。兩手後伸撐地。中部挺起。如圖。以兩手及兩踵担負全身之重量。使之一起一落。至稍覺力疲即止。



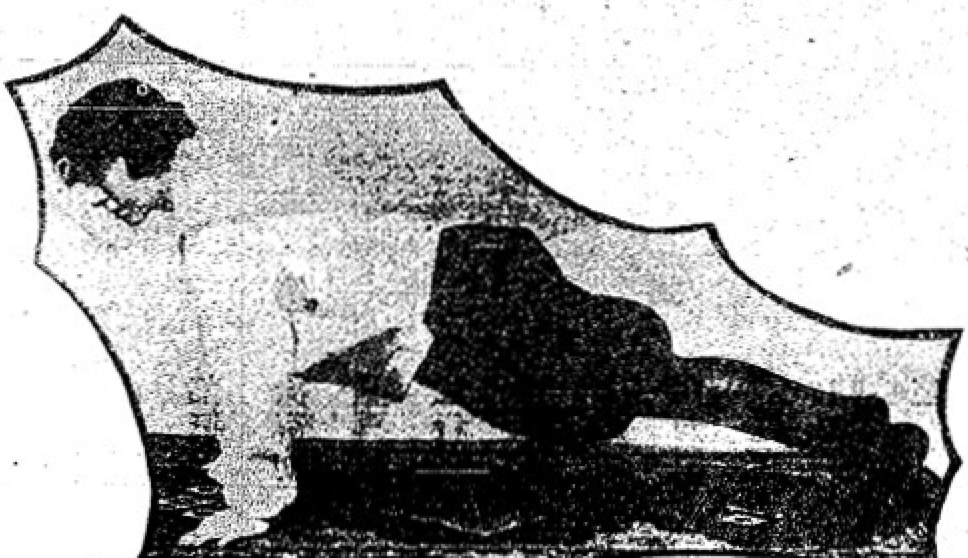
第六式

直坐桌邊。倒身向後。手指抵地。兩足則伸於桌凳間。使其不得舉起。如圖。一起一臥。次數以多爲妙。惟不使力疲爲限。



第七式

覆臥於地。兩肘伏於枕上。雙足高舉。如圖。或上或下。次數能多爲貴。然勿使力疲。



第八式

覆臥於地。與前式同。然後以兩掌按地、身體挺起。如圖。乃復原狀。旋起旋落。至稍覺力疲卽止。



第九式

始如圖。漸將腰部挺起。徐復初態。再如法行之。至稍覺力疲而止。乃側至他向。動作如之。

家政學

雞卵之研究

梅夢

雞卵之成分　據化學家分析。每雞卵除去卵殼作百分計算。約含蛋白質十五分。脂肪質十二分。水七十二分。礦物質一分。（爲硫黃、燐、鈉、鐵之化合物。）卵白中多含蛋白質及水。卵黃中則多含脂肪質及特異之揮發油。故卵黃煮之愈久則愈覺香美。因其揮發油發散於空中故也。

雞卵之生理作用　雞卵中之成分。如蛋白質。脂肪質。礦物質等。一經消化於體中。混入血液。皆能營養人體之組織。補其消耗。以發達筋肉。及增加體溫。故雞卵無論生食或煮之半熟食之。皆極爲有益。惟加熱至攝氏寒暑表七十度以上。則蛋白質凝結而成堅厚之固體。苟食時嚼之不細。消化甚難。卵黃反之。愈熱則消化愈易。故雞卵之烹調。以半熟爲最宜。或將卵黃卵白分而用之亦佳。

雞卵營養之價值　據各國生理家研究。一雞卵之營養價值。可抵四十格蘭姆之獸肉。一百五十格蘭姆之牛乳。故講求飲食衞生者。恒每食必用雞卵。良有以也。

雞卵之特別應用

（甲）人造滋養品　小兒生後過五六個月以上。倘母乳不足。可用雞卵一枚。去黃存白。用沸水沖之。加入白糖少許。攪拌。使小兒每日食用數次。其効力可與人乳相等。此卽爲人造滋養品中之一種。

（乙）藥物學性質　卵白可作緩和藥。強壯藥。體弱者服之頗宜。又可作解毒藥。能解砒毒及汞綠毒藥。人苟有誤服此等毒藥者。可多服生卵白。使其在腹中與毒質生化學之變化。凝結爲腸胃不消化之品。則毒藥雖存於人之體中。可安然由排泄器而出。不致受其毒害焉。

雞卵之檢查法　欲辨別不良之雞卵。須知雞卵檢查法。蓋不良之雞卵。內容腐敗。非特無營養之價值。且卵

中含硫化水素之毒質及多數之黴菌。偶一入腹。小則生下痢之病。重則成癆瘵之症。故雞卵生食。則宜於新生之卵。而在夏日暑熱之際。則雖新生之卵。亦不相宜。因蚊蟲之吸管。恒由卵殼小孔中伸入。吮吸其卵白。最易使雞卵腐敗。檢查雞卵良否之法。以雞卵透視於日光中。或在燈火前照之。覺內部稍透明而呈紅色者。則爲新鮮之品。呈暗黑色者。則爲腐敗之品。或投於水中而沉降者。以卵握於手中振盪之。而不覺卵中搖動者。皆爲良品。若置於水中而上浮者。以手握卵振盪之。而發水音者。皆爲不良之品。

雞卵之保存法　貯藏雞卵。使久久保存其新鮮之狀態。而不使腐敗。是爲飲食衛生之要法。其法在令空氣勿侵入卵殼之小孔。卵中無感受外界溫度之變化。黴菌自無由而繁殖。最簡便之保存法。可浸雞卵於適度之石灰水中。久之取出另貯。則不易變壞。此爲各國最通行之法。其他尙有種種之保存法。或以白蠟塗布於卵殼。或先塗以白蠟。而後浸於石灰水中。或浸入水楊酸之溶液中。亦均有防腐之效驗。

雞卵之各種烹調法

(一)芙蓉蛋　用雞卵三枚。去黃存白。入於碗中。加水少許。用筷攪勻。碗面用一盆覆之。在飯鍋上蒸熟。務使白嫩如水豆腐。方爲合法。如色青而厚。則爲加水過少之弊。如渾濁而不凝結。則爲加水過多之弊。烹調時須早爲注意。待卵白煑熟。另用蔴菇湯。加雞絲火腿絲。入以適宜之食鹽。煑滾。卽用調羹入煑熟之卵白碗中。將卵白劃碎。（約盛滿半調羹爲一塊）傾入蔴菇湯中。卽成此種烹調。味旣鮮美。尤易消化。宴客時用之頗宜。倘與病人食用。可去其雞絲火腿絲。單用蔴菇湯可矣。此法係至友朱誦堯君所傳。

(二)碎玉羹　用雞卵煑熟。剝去其殼。去黃另食。單將卵白用刀切成三角形、五角形、方形、圓形。各式小塊。入雞湯中。加火腿片、雞片、筍片。煑之。待滾。加以適宜之食鹽。卽可起鍋。

(三)蝦仁炒蛋　用雞卵四枚去殼入碗中用筷調和之不可加水（普通家庭中炒蛋必加以水故其味不佳）先用猪油約二調羹入鍋熬熱加入蝦仁及白菜心少許（或筍片）炒略熟即將打碎之蛋入鍋并加鹽少許不絕炒之待蛋將凝結立刻起鍋則蛋嫩而味佳若炒之過久即焦黃乾燥不堪下箸矣（其他若肉絲炒蛋、筍絲炒蛋、江瑤柱絲炒蛋等法略同此茲不贅）

(四)荷包蛋　先用猪油入鍋熬熱將雞卵一枚去殼入鍋熬之待皮略老用鏟刀將蛋對合包裹之置於鍋旁絡續將雞卵五六枚打碎入鍋如法包裹翻轉略煎乃加入水醬油、鹽、糖、葱頭將鍋蓋蓋上煮之待沸透即可起鍋此法須重用猪油及糖其味乃佳煮之亦不可過久否則凝結太老不易消化也

(五)蛋花湯　將雞湯入鍋熬熱另以雞卵二三枚入碗加鹽少許調和之待雞湯一沸即將蛋傾入略加食鹽及火腿絲用鏟刀略鏟使蛋不致凝結於鍋底及雞湯再沸即可起鍋

(六)蛋餃　取雞卵五六枚打碎入於碗中加鹽用筷調和極勻不加水另用精肉半斤許切碎加葱頭數個及香菌屑、筍屑、鹽等一同斬細入碗中再加料酒及醬油拌勻待用乃將鍋熬熱入猪油一調羹略熬透加入蛋一調羹用筷夾肉一團約如胡桃大用鏟刀包入蛋中成餃形翻轉略熬取出再如上法為之將蛋餃作完一齊入鍋加水及醬油、鹽、糖、香菌、筍片等蓋上鍋蓋燒至沸透以碗盛之

(七)八珍蛋　將雞卵外殼微敲一小孔使黃白流入於碗中調和約七八枚再將煨熟之火腿屑、筍屑、雞屑、蝦仁屑、蘑菇屑、香菌屑、松子仁屑及鹽少許一同入蛋中調勻重裝入每個蛋殼中用紙封蔽其口置於飯鍋上蒸熟剝而食之味極佳

(八)茶葉蛋　用雞子不拘多少入沙鍋中加入水

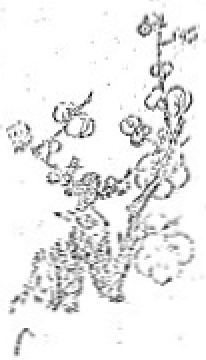
鹽醬油粗茶葉等煑之。愈久則蛋愈香美。因卵黃中之揮發油。發散於外故也。惟蛋白質凝固。食時宜細嚼嚥下。庶易於消化。老年人及兒童病人不宜食之。

(九)熏蛋　將雞卵入水中煑略熟。剝去其殼。熏之。卽成此物。市中多有出售。恆以鴨蛋製之。

(十)醃蛋　用雞卵百枚洗淨。另以一淺口缸入鹽約半斤。稻柴灰一面盆。黃酒一茶杯。用杵舂之使和。待灰有黏性。以之塗一厚層於每個卵殼上。再用乾稻柴灰拌和於外層。入甕固封。約隔一月卽成。可取出洗淨。蒸熟食之。用此法醃鴨蛋亦可。惟醃時須將不良之蛋揀去。否則易使他蛋腐敗。

(十一)肉燉蛋　取精肉四兩。細斬之。再取雞卵三枚。打碎入肉中。另加葱、酒、鹽一同調和。加水至滿一碗。上用磁盆覆蓋。在飯鍋上燉之。待熟取出。蛋之表面。可加以一調羹之醬油。

(十二)蛋炒飯　先將猪油入鍋熬透。加入火腿丁、笋丁、鹽及飯一同炒熱。乃將調和之蛋加入炒之。待蛋略凝結。卽可起鍋。



名著

商務印書館出版

原本

新字典

華裝 / 洋裝 布面金字 分訂六冊

定價 二元四角 / 一元四角

本書之特色

（一）增補舊字典所無之新字
（二）增補舊字典所無之新義
（三）糾正舊字典註解之譌誤
（四）朝代疆域制度詳其沿革
（五）年代均以民國紀元爲主
（六）時令季節並載陰歷陽歷
（七）科學各字皆據最新學說
（八）繙譯各字並註外國原文
（九）度量衡幣並載中外比較
（十）所有實物皆附精確圖畫
（十一）檢字均依筆畫註明頁數
（十二）附加特別符號醒豁無比

編輯人

沈秉鈞　方毅　傅運森　陸爾奎　蔡文森　張元濟　高鳳謙

原本新字典出版一年重印十餘次其價值可知茲更用特製鋅版縮印卷帙僅及原書之半字字清晰點畫釐然仍不至過費目力定價尤廉以便學生之用刻已出書倘蒙惠顧毋任歡迎

縮本

新字典

洋裝

皮面 定價 一元八角
布面 定價 一元二角
紙面 定價 八角



女世說 卷一

昭陽李　淸映碧輯

李淸字水心號映碧晚號天一居士興化人崇禎辛未進士授寧波司理擢給事中遷大理寺左丞居言路中立無倚嘗言寇宜勦不宜撫諸臣門戶宜量懲一二以靜議論又請定開國靖難及正德天啓諸戮臣贈謚不果行後復疏請卒行之所著有滄寧齋集史論史略正誤南北史南唐書合註正史外史摘奇廿一史同異南渡錄三垣筆記明史雜著諸忠紀略諸書康熙己未徵遺獻纂修明史淸辭以年老不至生萬曆三十一年癸卯卒年八十二魏叔子爲作七十壽言陳其年爲作八十徵詩文啓冒巢民同人集中亦有著錄陳作有淸流眉目士類楷模訪域中之祕籍分遺陳寧藏壁內之遺經羣推伏勝之語其爲當日名流引重如此顧其著述强半散佚僅於國粹學報見明史雜著一二種及七律墨蹟一幀詩云口稀人醉萬年觴王撰金精口綺席香座上名流楨北海階前令譽口諸王開身獨倚山中秋閣世日看籬日桑安得御口風隨白鶴口趨欣見眷遊光蓋壽周道之先生七十詩也詩法雅做香光零縑斷素至可寶貴茲書爲先生早年所作余從陳子巢南處假得之雖道光間訾溪錢氏有重刊之本要亦流傳絕

少觀其自序云云扶翼母教針砭薄俗之盛心猶可想見施諸今日其葛洪肘後方乎因手錄一通以餉讀者

藴章謹識

淑德

趙姬趙衰後妻也知衰前妻叔隗及子盾在狄請逆之衰辭姬曰不可夫得寵而忘舊舍義好新而慢故無恩與人勤於隘厄富貴而無禮必逆之比至以叔隗爲內婦己下之

齊閔王之東郭百姓盡觀惟宿瘤女採桑如故王怪問之答曰妾受父母教採桑不受教觀大王王曰此奇女也命後乘載之不可乃遣歸使使以金百鎰聘之父母欲洗沐加衣女曰如是見王則變容更服不見識也因衣故衣隨使者

齊師攻魯至郊有女子棄所生子抱兄子逃齊將問曰子於母甚愛爾何忍對曰子於母私愛也姪從姑公義也若背公而私則魯君不吾畜大夫不吾養庶民不吾

與夫如是則脅肩無所容而累足無所履也子雖痛乎謂義何

齊人鬥死於道吏按義繼母二子兄弟爭請死齊王命相問母母泣請殺少者相曰少子人所愛而欲殺之何也母曰少者妾子長者前妻子其父疾且死屬妾曰善養視之妾曰諾若忘夫之托而不信其諾是欺死也泣下沾襟王義而兩赦之

漢成帝遊後庭欲與班婕妤同輦辭曰觀古圖畫聖賢之君皆有名臣在側三代末主乃有女嬖今欲同輦得毋近似之乎上善其言而止

王良爲大司徒司直司徒史鮑恢以事到東海過候其家見良妻布裙曳柴從田歸恢告曰我司徒史欲見夫人受書妻曰妾是也苦椽無書恢下拜嘆息

章帝請封馬氏諸舅太后報曰常觀富貴之家祿位重疊猶再實之木其根必傷

太傅袁隗以女妻張奉送女奢麗奉素有高操不悅數年來往精舍如路人婦侍奉入覲跪請曰家公年老不

以妾顏陋。使侍君巾櫛。自知不副雅操。君如欲執。梁鴻之節。妾當懷孟光雅志耳。乃悉撤嫁時衣物。着縵布執紡。具奉始納之。

孟光女肥醜而黑。力舉石臼。擇對不嫁。父母問之。女曰。欲得賢如梁伯鸞者。鴻聞而聘之。始裝飾入門。七日而鴻不答。光跽請曰。竊聞夫子高義。簡斥數婦。妾亦偃蹇數夫。今而見擇。敢不請罪。鴻曰。吾欲裘褐之人。與俱隱深山。今衣綺縞。傅粉墨。豈鴻所願哉。妻曰。以觀夫子之志耳。乃更爲椎髻。著布衣。操作而前。鴻大喜曰。此眞鴻妻也。

卞夫人性儉。魏武得名璫數具。命夫人自擇。夫人取其中者。魏武問故。對曰。取其上者爲貪。取其下者爲僞。故取中者。

丹陽守李衡。每欲治家。妻習氏輒不聽。曰。人患無德義。不患不富。若貴而能貧。方佳耳。

司空鄭袤卒。識者以袤前妻孫氏久喪。難舉。其繼妻曹氏曰。孫氏元妃。理當從葬。可使孤魂無依乎。於是備吉凶導從之儀。以迎之。具衣衾几筵。親執鴈行之禮。聞者莫不嘆息。以爲趙姬下叔隗不足稱也。

王渾娶鍾琰女。門第高。其弟湛娶郝普女。家素寒陋。皆有女德。鍾郝爲娣姒。雅相親重。鍾不以貴陵郝。郝亦不以賤下鍾。東海家內則郝夫人之法。京陵家內範鍾夫人之禮。

房景伯守清河。貝丘人列子不孝。吏欲案之。其母崔夫人曰。小人未見禮教。但呼其母來。吾與同居。其子置汝左右。令見汝事吾。或應自改。景伯從之。其子侍立堂下。未旬日。悔過求還。夫人曰。此雖顏慚。未知心愧。且可置之。凡經二十餘日。其子叩頭流血。其母涕泣乞還。然後聽之。終以孝聞。

孫薩因發之五丁。應充行。以踰期當罪。兄棘詣郡乞代。棘妻許氏寄語屬棘曰。君當門戶。豈可委罪小郎。且大家臨亡。以小郎屬君。今尚未冤婚。孑然一已耳。君已有二兒。死復何恨。

劉楷爲交州。與垣曇深同行。曇深道卒。妻鄭獻英年二

十子。文凝始生。仍隨楷到鎭。年既盛美。甚有容德。自厲冰霜。居一年。私裝了。求歸。楷以去鄉萬里不許。獻英曰。垣氏羈魂不反。而其孤藐幼。妾若一同灰壤。何面目以見先姑。因大悲泣。楷愴然許之。遂間關至鄉。葬訖。乃曰。可以下見先姑矣。

崔巨倫姊明慧有才。因患眇一目。莫求者。其家議欲下嫁之。巨倫姑趙國李叔胤妻聞而悲感曰。吾兄盛德。不幸早世。豈令此女屈事卑族。乃爲子翼納之。

唐長孫后所生女長樂公主將嫁。太宗愛之。勅資送倍長公主。魏徵力諫。后聞之。謂太宗曰。妾與陛下結髮爲夫婦。情堂姨重。然每言必候顏色。尙不敢輕犯威嚴。況在臣下。情疎禮隔。故韓非爲之說難。東方稱其不易。良有以也。若徵者。可謂能以義制主之情矣。因遣中使齎帛五百疋賜徵。

狄仁傑相武后。常過盧氏。義深請曰。某今作相。表弟有何欲。當力從其意。姨曰。相自貴耳。吾止一子。不欲令事女主。仁傑大慚。

畢尙書搆初丁繼親憂。兩妹在襁褓。親乳之。乳爲之出。及亡。二妹皆慟絕。且言曰。昔人謂母兮鞠我。今吾兄代乳。猶母也。欲酬劬勞。應從慈服。遂終三年。

盧昭美母卒。貧無以葬。備爲酒家保。得月資。與女弟令備貸祭酒。嫗爲咨嗟輟食。謂其四子曰。我死若必不如此。月備擁篲爲母也。盡以緣身衣被釵釧與昭美合葬母。并免其備。

丘旭家貧無進取意。秋試將邀。寡嫂劉氏敬問行期。旭以匱乏告。嫂曰。若得小耶書錦。雖孤兒可鬻。餘非所惜也。罄囊遣之。登第一。

吳越王錢鏐禁畜聲妓。獨子元瓘妻馬氏以無子。自請於鏐。鏐喜。許元瓘納妾。生諸子。夫人常置銀鹿於帳前。坐諸稚子其上。閱其聚戲。喜動顏色。

周渭以南漢不道。脫身奔宋。不暇與妻莫荃訣。時荃子幼。年少。父母欲嫁之。荃泣誓曰。渠非久困者。今飄然鴻舉。不咽分岐。志士應爾。必能梯衮而出也。遂親蠶舂以給朝夕。及宋師平南漢。凡二十六年。復見渭。

宋宣仁高后疾革。呂大防等問疾。太后曰。老身沒後。必多有調戲官家者。宜勿聽。公家亦宜引退。令官家別用一番人。乃呼左右賜社飯。曰。明年社飯時。思量老身也。

劉安世初除諫官。恐以直言賈禍。累及其母。白母請辭。母曰。不然。諫官爲天子諍臣。汝父平生欲爲之而勿得。汝幸居此地。當捐生報國。正使得罪流放。無問遠近。吾當從汝。

唐仲友守台州。眷妓嚴蕊。朱憙以使節行部至台。欲以私蕊罪仲友。逮繫蕊。備受箠楚。一語不及守。獄吏誘使言。蕊曰。身爲賤伎。縱與太守。罪不至死。然妄言以汚士大夫。雖粉身不爲也。聲價遂騰。至徹阜陵(宋孝宗陵)之聽。

吳曦據蜀降金。興州將李好義謀討之。屬妻馬氏曰。日出無耗。當自爲計。馬氏叱之曰。若爲朝廷誅賊。何以家爲。我決不辱李家門戶。馬氏母亦曰。行矣勉之。汝兄弟生爲壯夫。死爲英鬼。好義喜曰。婦女尙爾。我輩如何。

吳鼎臣在侍從。與小官李京通家。一日發京私書奏之。京坐貶。未行。京妻謁鼎臣妻。取別。憾不出。乃立廳事召鼎臣幹僕語之曰。我欲來求一別耳。且乃公不常有數帖與吾夫。議私事乎。無我負人。雅道宜然。誓不以直報怨也。索火焚之。乃去。

申屠氏美而艷。十歲能屬文。慕孟光。名希光。年二十。父以適學官弟子董昌。臨行作留別詩曰。女伴門前望。風帆不可留。岸鳴蕉葉雨。江醉蓼花秋。百歲身爲累。孤雲世共浮。淚隨流水去。一夜到閩州。入門絕不復吟。食貧作苦。宴如也。

章氏昆弟皆無子。其兄先抱育族人子。未幾得一子。弟因乞兄所抱者。嫂曰。不然。未有子而抱之。甫得子而棄之。人謂我何。且新生安可保也。弟請不已。嫂曰。必不得已。寧以吾新生與之。已二子皆成立。遂爲名族。

傳若金妻孫氏工詩。然不多爲。又恆毀其稿。家人勸存之。則曰。偶適情耳。女子當治織紝組紃。以致孝敬。詞翰非所事也。

汝敦以所分田宅奴婢三百餘萬。悉讓兄嫂。裁留園地數十畝。起舍耕作。土中得金一器。敦以示妻。妻曰。本言

讓先祖所有也。此地下者。獨非其有耶。乃相與擔金送兄嫂。



小說

唯一無二之奇書

清宮二年記

洋裝一册定價五角

內容

記爲前清駐法公使裕庚君之女德璘女士所撰、女士入宮侍慈禧太后二年故知宮闈事甚詳慈禧於近年國事之關係可謂重要書中所記凡庚子後變法之眞相、外交之實情與夫德宗末年之幽廢端肅諸人之被誅戊戌之政變庚子之拳亂其實際爲外間所不能知者均時時由慈禧口內流露而出至於慈禧私蓄之美富、性情之乖僻、政見之卑陋、游嬉之荒縱、又如宮中禮俗之奇異、服色之奢靡、宮眷之童騃、閹宦之險毒皆爲吾儕腦筋萬想所不到者、女士身歷目覩一一記載無遺則此一書實合政治小說、歷史小說、神怪小說而兼賅之、可謂無奇不備有美必臻閱之令人目迷五色、

商務印書館出版

小說

黃鸝語

紅豆村人

黃鸝黃鸝翩其下兮　朝暾如火耀汝翮兮　春花初落點汝羽兮　阜尼之山蒼蒼兮海茫茫兮　翺茲翔茲得毋飢兮　下來下來兮其就我兮　我食爾以紅豆飲爾以清泉兮　黃鸝黃鸝爾毋颺兮

北美阜其尼亞省之南偏地曰思洛維濱海港灣錯落沿海居者多業漁某日之晨朝墩初上一白髮翁衣漁人之衣樸素而至整潔面海而坐方手自結網老人口啣煙斗時時從繞頰于思中透煙紋縷縷冪其面神至凝定除海濤拍飛三數黃鸝飛鳴大檜樹之側外殆無幾微聲息久之久之忽老人側其目若有所覩立棄網引其手力拔煙管哈盧一聲而有嫋嫋之歌聲清至無倫隨一垂髫女郎舞蹈而至女郎衣單縑眸作灰褐色二頰受朝陽似蘋果乍熟櫻口不時啓閉風致秀曼而亦爛熳天眞似新結之網紵白不受色初未經海水浸汚也者斗見老人立停其歌以指入脣視而微笑老人張其巨吻亦微笑以示歡迎而額上縐紋似表其閱世之深示此女郎當受學也老人復以手招之曰盧達爾姑娘試來前我兩日不聞汝歌聲矣盧達爾無語徐步至老漁翁側老翁則徐以手摩其髮如撫愛孫且摩且言曰盧達爾汝浸長矣讀書如何者亦當入學校之時矣轉瞬便成年歲月之駛固甚速也女郎目烱烱視其面待老人慈愛親切而斷續之語聲垂畢始發問曰密

司忒拉伯拉孚我正不解人人見我咸語我以此云垂成年矣我思成年果何如者將弗如丈領下垂白鬚而額上作紋縷縷乎丈試語我以此拉伯拉孚聞言亦不覺咍然曰非也汝至成年非復如我之老若我者老年也雖然此改變者特狀貌若其天然之良則終不可變少年成年以至語至此女郎又攙言曰丈我又不解何名爲天然之良拉伯拉孚於是益親切其容俯而詔之曰女郎乎此固我所急欲語汝者天然之良者汝試觀之則以手指點曰此融融者日也此洩洩者海也此紅紫相間而自然逞美者春樹之花也此飛鳴上下而無束縛無樊籠者黃鸝鳥也女郎亦知此四物者無或使之然而然者以昭麗於天淼瀰乎地點綴乎當春之時而我人當之則洽洽熙熙以發育我聰明日進而不已所謂眞氣也所謂天然之良也此濱海老漁以數十年之理想融鑄成此一段學問如鯁在喉久矣値此垂髫女郎一問乃不禁傾瀉而出雖然此女郎者固智識將開黍禾才辨罔論此甚高甚深之學理以老漁懇切之容不覺爲其所動則亦傾聽之見老漁指日指海指花指鳥則心微詫以爲彼四物者乃悉以天良爲代名詞然心固將已默識之矣於時煦風漸來繁枝亂颭黃鸝，復鳴老人於是以手按膝作拍謂盧達爾曰老人曩敎爾之歌試更歌之若佳當以至美之獎品獎若女郎果應聲歌前辭老人屢點其首更拊掌示可曰色莫矣蒼煙四合乃相將而歸

閱者諸君我今當語諸君以女郎之家世矣女郎盧達爾氏名批那父母均美土著以營業致富有居思洛維有年矣會父年漸老結束商務思爲娛老計來是村築別墅居焉椿萱無恙泉石堪娛女郎之家庭致足樂也顧父老且衰其一身經歷胥墮於商戰之旋渦中此持籌握算之習若雪茄煙之紋罨冪其腦使不復有幾微之休佚母爲貴族婦人治家之暇好譚交際社會中事繁華富麗四字若結聚爲一固體物充滿凝結於其心胞有觸即發茲雖退休索居而回溯往事感喟不已時對其未滿十三齡之女娓娓講論飲食衣服之沿革史

至於宵深不已惟女郎盧達爾則不然其純粹潔白之腦筋初未染茲若雪茄煙紋固體物之遺傳乃獨與一鄰翁以捕魚爲業者善翁拉伯拉罕也拉伯拉罕受生以來歷人世七十餘歲之光陰其足跡乃未出思洛維一步翁平生絜網而海其消磨光陰至易其行動思想乃亦若日經天風海色所淘洗不留點瑕朝行歌而出暮行歌而歸其畢生之伴舍漁網則煙斗耳乃亦獨與此十許齡之女郎盧達爾善每日晨七時許翁則絜漁具就海濱陽光坐而整理更半時許盧達爾則舞蹈而來至於翁次翁則口煙斗手網罟爲演述故事以娛之或教之歌女郎亦歌海濱多黃鸝聞歌聲則飛繞和鳴不已此盧達爾女郎之半日日課也嗚呼莫非太和春氣所煦拂矣

光陰操伐性之斧以趣人就其範圍若御人執鞭以臨馬當之者從之而奔馳而盧達爾女郎長成年十六七矣父老盧達爾謂我儕富人之女宜受完全教育乃趨之入省城之學堂盧達爾之母尤力贊之於是盧達爾別老漁翁矣盧達爾風姿較少時尤豐豔而天眞渾樸如故生十六七年初未一日離其父母及海濱之別墅此時解拉伯拉罕天然之良之言矣於是日也海也春花也黃鸝也日轆轤然上下其胸蓋不特思親念舊而已旣入校教員試其程插級就學顧盧達爾心中則殊不在是彼思數年來受拉伯拉罕海濱之教育言雖不甚解聽之若津津其有味繼而復思拉伯拉罕漁人也固未嘗入學受完全之教育我今乃以父母之蔭得入都會禮明師當然其所得有十百於師拉伯拉罕者思至是其秀媚之灰色眸盈盈然含喜意鐘聲甫動隨衆入講堂矣

主講者爲一老學士愛迭生於阜其尼亞省以善誘稱盈庭桃李歲受其栽植者不知凡幾盧達爾隨衆入堂頂禮已視老學士面年可五十以來貌凝整而清癯口吻當不語時則常閉望而知其有無數科學理學蘊積於胸上蒸至喉際防於不虞時或衝決而出故常閉也演講聲洪而嚴毅聞之使人肅然講已則巡視各生坐

次隨詢所課而盧達衛竊覷其顱圓巨而頂禿作光爛然老學士不惟儀表可人步武尤有矩式巡行堂間若訓軍隊回頭之頃目光如巖下電盧達衛至不敢正視其面未幾課畢學生紛紛散歸己室或逐隊至球場蹴踘爲樂或伏案各研所學褒而譚則大都言某也得積分多今年畢業可望得至優獎某也得師欣賞當破格得超擢而盧達衛周旋其間研學之暇時憶海濱之樂則老漁人慈善之目溫和之言趣味雋永之講述與乎海天花鳥融融春氣躍然如現於心目間

年復一年盧達衛已畢業於校以掃眉學士當待字華年聲譽嘖嘖戚黨間盧夫人亦以女已及笄當使諳練社會風氣爲雲英下嫁地隨挈之居省城時則花香鳥語萬象皆春時從夫人出而酬酢見者咸傾倒其美居則金屋出則雕輪嘉賓如雲承應恐後咸思得儷此豸則較身居白宮者聲價十倍矣既而東床入選坦腹有人壻爲紐約省人年甫冠畢業紐約大學之法科得律師位十年間數歷政界聲施卓然爲社會有數人物之約翰立哇特也女毋首先署諾女亦首肯遂於翌年結褵於阜基尼亞省之大禮拜堂未幾侍其壻偕至都城居焉鶼鶼比翼連理交枝伉儷之間固甚篤也

約翰長身玉立好修飾善言辭占政界中優勝地位進步尤速初爲黨中幹事奔走盡力黨人皆傾向之未一年遂被舉爲代議士吾書固言光陰先生執鞭驅人其駛極速時則冬雪融盡雜花著樹微颸拂檻若警告人以行樂之時至者盧達衛方赴茶會歸禮衣未卸罷甚就退閒室中一安樂椅偃坐少休案上置一白老寧之詩集此盧達衛休養精神之劑也方取讀之而庭前銀梨盛開有鳥棲其上格磔作鳴盧達衛斗聞之遂若一線兒時情味如電然透破其數年繁華喧豗之閱歷而斗送於前不禁棄書而起引蝤蠐之頸就窗外諦視曰此非黃鸝耶嗟乎妾不復聞清閒和煦之鳥聲有年矣遽歸坐以纖指按節歌其兒時之歌而少變其詞曰

黃鸝黃鸝翩其下兮　夕陽如錦耀汝翮兮　春花在樹映汝羽兮　阜尼之山蒼蒼兮海茫茫兮　我

所思兮不復見兮　翺茲翔茲毋苦囂兮　下來下來其就我兮　我食爾以紅豆飲爾以清泉兮　黃鸝黃鸝翩其逝兮

歌聲未闋門鈴斗震旋聞履聲橐橐止於退閒室門外盧達爾知其夫約翰歸矣將起坐逆之而約翰已推門入約翰故美風儀今日所服尤煊麗以方赴國會歸也燕尾鳥衣至堅挺自上至下絕無褶疊痕雪領烏靴胸懸徽章纍纍然不可數既入室拽一椅自坐置帽於几取巾自拭曰罷矣罷矣今日演說乃至四次閱二點三十分鐘以反對黨今日出席者衆不然吾黨將敗衂頹羅達爾曰甡那吾愛汝色胡爲不寧亦罷勞乎且衣胡未易羅達爾微笑應之曰否我未罷特自茶會歸途中少冒寒耳約翰曰我儕酬酢絕煩以汝嬌弱宜不任此然亦吾儕之責宜然也卿須知今日之世界簡言之直爲一交際世界吾儕爲光榮計力爭上遊安可不注意於此約翰方將引其廣長之舌續其國會中未竟之演說爲其妻申言其交際社會之真相而盧達爾忽亭亭自坐間起曰君少待我將易衣遂匆匆自出讀者須知盧達爾蓮靴瑣碎自退閒室中出時其每一舉步腦中未嘗不呈一幼年蘋果之頰櫻桃之口引目注視黃鸝而聽老漁翁演述故事時融融洽洽天真爛熳之肖像也

政黨之競爭起伏無常約翰之黨既得此華譽鼎盛辨才無礙之少年政客爲之中堅其勢遂一瀉千里駸駸軼過彼黨總統既傾其才遂特晉其階爲國務卿某日之夕約翰邸中盛設開一跳舞之會凡當世名公巨卿上至元首俱戾止焉約翰夫婦俱盛服款接賓客盧達爾豐肌盛鬋姿韻絕世而譚言溫婉乃至元首亦紆降其尊樂與酬酢羅達爾覘元首年事雖高精神尤矍鑠霜鬢虬髯乃頗似一幼年腦中所印之像又不能猝舉其名然覺與腦中所印之像又微異元首養尊處優顧盼非常言語尤凝重絕倫其餘衆賓咸端凝其容示其貴不可躋攀而與諸貴婦人語又皆詳論最近之跳舞法最新之服式最名貴之梨園最新鮮之肴饌蓋交際

社會中最要之學問大率如是視彼荒村濱海之水也月也花也鳥也迥乎天上人間矣

世間好物不堅牢彩雲易散琉璃脆香山之詩不我欺矣約翰以政界之星千里霜蹄乃至一蹶長逝則於某年六月染時疾亡夫人盧達爾煢煢寡嫠傷悼欲絕尤可感者昔日盧達爾之邸爲一般慕勢逐炎之罷司（一譯言政客）蟻聚之所茲乃門前冷落車馬迹絕夫人黑衣持服顧影自傷誰復慰藉之者或惟有庭前梨樹舊曾棲止之黃鸝時於秋深葉落涼颸侵肌時數聲格磔引翅而去差爲不改故態耳

盧達爾既爲孀婦死灰槁木萬念都冷差幸遺貲極富已足自贍老盧達爾夫婦逝世已久無子故遺產亦悉以歸其女盧達爾既受其親之產復動其天性之良頗以教育幼稚爲意於是卽以其貲創設一幼稚園於阜基尼亞之別墅而躬爲教師蓋塵海倦尋徐娘亦半老矣偶以督課之暇步遊海濱則海天花鳥一一無改其故步

某日當暮春之季風綿日暵海濱空氣尤澄鮮可人盧達尼乃率其幼稚生三四十人爲校外之遊不期復至垂髫遊釣之處而拉伯拉罕亦下世久矣感慨久之只聞班中一女生名愛立司者發聲曰先生聽之我輩此時宜聞先生演述故事矣盧達爾乃漸漸揚其灰褐色之眸注視於三數十幼稚生之面衆生則悉目炯炯然嬌其蘋果色之嫩頰以向此良師爭欲聞師演述而盧達爾乃發聲曰我可愛之幼稚生乎我先教汝輩以黃鸝之歌於是遂引喉而歌而諸生和之曰

黃鸝黃鸝翩其下兮　朝暾如錦耀汝翮兮　春花初落點汝羽兮　阜尼之山蒼蒼兮海茫茫兮　翱茲翔茲得毋飢兮　下來下來兮其就我兮　我食爾以紅豆飲爾以清泉兮　黃鸝黃鸝爾毋颺兮

是篇草創敷演殊未能工顧區區之意實欲使讀者懲浮華之失而返於淳樸篇中天然之良一語是其的也善讀者當能略辭取意

寒泉一掬

西神

九峯之下。二泉之側。面五里香塍而居。距寒泉先生葬詩處不數武。有坊巍然。有碑穹然。赤文綠字。其蒼柏以爭妍山色。泉聲與貞珉而並壽。行者必徘徊以致敬。曰。此馬貞女墓也。余少時則已熟聞貞女之事。實今年春晤鹿牀樵叟於里門。叟爲余言貞女之里居家世甚悉詩有之曰。惟桑與梓。必恭敬止。矧此奇烈光我邑乘。因秉筆者所有事也。因掇拾而爲之記。

貞女邑之北郭人。少育於范。范固姨也。女母前歿。父業儒。讀書不成。去而學賈。轉徙爲酒家傭。貧乏無以自存乃以女屬之范。范利其明慧而解事也。婢畜而奴使之。女晝作夜息。終宵啜泣而已。范有子曰阿金。跳蕩不韻自彈箏陸博。以至鬬雞走狗之役。阿金無弗與者。又輒以意凌轢其朋儕。寧我負人。有曹吉利之遺風。里中兒畏而敬之。奉爲帥長。老則直斥之曰。無賴。阿金聞之竊自喜曰。人貴適意耳。無賴何害。彼無賴我者。縕袍蔽體朔風怒號。竦若木雞。立年豐而兒啼饑。常日不能具一飧。孰若吾阿金之衣文繡而口膏粱之爲適也。蓋阿金之父。以刀筆吏雄一邑。貲產鉅萬。爲北鄉冠。故阿金云然。長老聞之。嗤之以鼻。不與較。而阿金之勢則益橫阿金雖富家子乎。其父工心計。不欲以富厚翹鄰里。一椽近市。湫隘已甚。竈突當門。梯而上。庋板爲閣。以居貞女。范有幼妹。適人甫半載。所天奪矣。文君無依。則亦依其姊以居。范乃使與女同寢處。女當幼時。給事奔走。蓬首跣足。敝衣縷縷。隨風舞。捉襟露肘。家人不一正眼覷一日。范妹戲語阿金。甥年長矣。淑儷之求。與其聘諸外寧若娶諸家。青梅竹馬。兩小無猜。甥遂能忘情於折花相劇時耶。天生好配偶。姨行飲汝喜酒矣。阿金聞之。圓睜兩眼。吼而叱曰。姨謂馬家表妹耶。天下多美婦人。我富家子。誰耐匹此竈下養。敢爾爾者。吾且逐姨出。聲詈聞阿金之父出而詰何之。母則轉與父相詰責。此兒終

身事寧遂能以草草終兒有志哉不獎而詬將謂彼小家女者合爲吾兒婦金玉錦繡中忽著此寒乞相看老奴顏面何存矣語已摟阿金於懷而嫗煦之父亦一笑而罷

此阿金童齔時事耳轉瞬數年阿金岐嶷成人女亦爲十七八女郎神光煥發偶著退紅衫挽雙鴉髻亭亭獨立東隣處子爭與捧心而顰終不能似其一二則又咨嗟太息曰范家甥女殆生有仙骨者珠玉在前益慚形穢耳阿金亦詫愕謂不圖糞壤竟茁奇葩早知今日何必當初矣因幼姨之與女同居也聒而與之語冀更深人靜爲微言以試之姨曰是誠萬分莫能爲力矣纔余戲言之而母啾啾不去口罵家小妮子分爲乞兒婦儕大非偶蘇張而秦晉之誰則能爲月下老人者無已其商諸而母乎是女賢淑而重義生於斯長於斯或而母以居停名義更假昔日之情誼以動之者其可阿金具以情白母母悔前事赧莫啓齒則更屬其妹而許以重金爲報一夕阿金之幼姨乃乘間語女曰范氏之待子也若何矣女曰衣我食我父母不啻也曰然則范氏有求於子子固奉命惟謹乎女曰審矣是何待言姨乃以求婚事請女俯首不答姨更實其事而言曰阿金亦可笑人少不更事今爲汝故而深自刻勵數日前塾師告我謂四子書已畢業居然能援筆作五七字對句詩云子曰我都不曉作何語要之阿翁衣鉢他日不患失墜抑非特此也比來出語往往驚其儕輩不似少年浮薄子昨語我云姻事諸者雖戚串同居聘禮固不可少黃金千白璧雙珍珠百琲聊助新人治妝之需更將葺敝廬而新之珠簾畫棟覘子意所適而止苟如此者甥女他日不儼然天上人乎事誠在汝之自爲若爲老身計者親上論親非同陌路舍此不圖信他人之言而問媒行字張三李四不擇人而適彼因夫也不良貧無立錐以死者豈少哉事誠在汝之自爲耳女含淚謝曰姨愛我良摯抑嗟來之食甥所不屑范氏遇我厚我亦將得當以報耳然意固不在此且父命之謂何也烏有爲此百年大事不謀於吾父而曰必我乎自決之姨愛我者

當不其然姨再詰之女直以不願對更問之啜其泣矣阿金知之大悲謂女如卵吾家翼而長之人欲加諸膝已轉墜於淵天下寧有是喪心病狂者入籠鸚鵡縱亦勿遠所不以女爲范家婦者有如日姨憾女之強項也亦助阿金而爲之謀乃於深夜伺女就寢後使阿金僞爲姨也聲者梯閣與同臥起女察知有異字而叱之曰阿金汝欲死耶阿金笑答曰我不欲死汝此時不我從者則眞死耳女曰咄汝田舍奴人面而獸心我死則死耳若欲桑間濮上我者死不奉命阿金強之力女大聲呼救阿金懼手扼其喉而膝揕其胸女始猶掙持不轉瞬死矣姨從閣下傾聽良久知事且無幸然不虞其有他旣諦知女死狀則趨告阿金父母舉家紛擾無所爲計阿金猶陽陽如平常父曰孽哉我跛匿一生今且爲兒輩敗矣等死耳與受官刑寧先以家法治阿金死耳母則號泣呼天謂老奴不自計剜却心頭肉平日持三寸毛錐子舞文弄法死者生之生者死之今爲兒女故乃不能發一議籌一策耶姨更從旁慫恿之父躊躇久之頓足曰策固有然第萬分一耳生此不肖子破家分也姑妄言之姑妄聽之一惟汝輩之命乃附耳與家人密語數四家人咸欣欣有喜色翌日而女以暴疾逝世聞草草殯殮女父聞耗不能無疑然詢諸戚屬及治喪諸工役僉以疾歿對父固懦夫噤不復發一語事且寢矣

女之貞淑聞四隣且體素強壯一旦暴卒嘖有繁言又夙知阿金之涎女也益集矢之范家人口多或偶以當夕事爲多魚之漏隣舍羣不平劫女父而使之訟時知縣事者爲張君臚生賢宰官也受狀勘驗阿金之父以多金上下營幹卒不得直時女死垂匝月矣啓棺面如生傷痕宛然阿金之幼姨乃叩案自首己與女同居瑣屑無不知女夙與阿金通某夕以他事齟齬奮起爭鬥遂致於死第當以和姦論阿金罪張大怒曰女固貞烈旣殺其身又汚其名誰敎汝者速舉主謀以告不者罪且及汝姨乃不復讀張具以其事上聞阿金鋃鐺入獄且延頸以待秋決矣而不謂奇峯特起更有一小小之

停頓者。前清定例。斬決之案。由縣而府。由府而司。由司而部。乃始執行。偶有以平反上控者。曲於縣。或可直於他處。阿金既論抵。其父毀家傾產。四出運動。終不得直。會任柏臺者某公。有愛子失乳。欲覓乳媪。由錫至蘇。一葦可航。阿金之母。貪緣知之。竟受雇於柏署。乘閒爲柏臺之夫人女公子涕泣道之。指天誓日。白阿金之寃抑。語聞於柏臺。派員覆查。佹得佹失。幾成大獄。終以證據確鑿。鐵案如山。遂置阿金於法。而旌表貞女如例。阿金體偉碩。孔武有力。當行刑時。縶而過邑之大橋。阿金猶倉皇爲兔脫計。思援橋檻。奮身擲於河。而覓水以遁也。當貞女初死時。若阿金之幼姨。若治喪之各工役。無不受范氏之重賄。事定而得賄者七入。先後染奇疾死。無一倖免者。鹿牀樵叟云。

西神殘客曰。禮失而求諸野。自世之衰。而禮義爲芻狗。廉恥爲糟粕也久矣。貞女一弱女子耳。且猶伏處草野。而其行事卓卓可傳如此。不可以媿夫世之鬚眉而巾幗者耶。昔阮大鋮再起得志。託趙天錫謝衲米。因相招曰。阮鬍已蟒玉執權。薛子來。大者侍從。小者編摩。京堂太史。惟所命之。以視范氏幼姨蠱惑貞女之語。口吻可謂絕類。操守一不堅。墮其術而有餘矣。余又聞紅羊之劫。吾鄉有某鉅公者。以侍郎在籍家居。既老而耄。或以守城之說進。謂賊無覬此蕞爾之邑。理事平。富貴且未可量。鉅公信之。慷慨登陴。既賊大至。鉅公先三日遁。倉卒不得肩輿。以兩人舁巨籃荷之出。卒驚悸死於鄉。爲清議所不齒。七十老翁。復何所求。而名利當前。遂舉平昔之所謂禮義廉恥者。而胥芻狗糟粕之。幸而獲效。且施施然以富貴驕人。習俗相移。固不僅一某鉅公爲然。而貞女益自此遠矣。

德皇之偵探（一名偵探之偵探）

英國 William Le Queux 原著　韶唐

歐洲戰事震動全球要其遠因非一朝一夕之故英文 Tit-Bits 報中載有德皇之偵探小說一種於德人謀英之野心記載頗詳茲擇其饒有興趣者譯以實吾篇幅倘亦足爲戰史之外聞歟

第一章　德國婢女之就縛

離墨爾登三英里有一個地方叫做南福喀南福喀有一個花園叫做茂德腓爾這個園比不上平泉綠野的繁華却也亭臺樓閣花木扶疎算是軟紅塵土中一片清涼世界園主人姓約瑟林名哈列是個好客的孟嘗君我(著書者自稱)同劉猛兩個人與他同居數年三個人變做了形影不離的密友哈列最喜歡的是打獵長林豐草中就時時有我們的足跡哈列興高采烈遺會索性約了許多女賓大開園場把他的園中做了寄宿舍女賓中著名的有密司維麗同維麗的姑母德慕羅綺成行我也記不清許多一連玩了幾天到了第四天晚上我同劉猛兩個人方在室中相對長談忽然隣室中一片聲喧說是室門無故自關許多的人都擺燭出視也沒有看見什麼就各自歸寢去了我同劉猛返至室中覺著室外有衣裳綷縩的聲音我連忙出外窺看原來是一位女賓的婢女從那裏慌慌張張的走到廳事中去這個時候廳事中已一點鐙光也沒有他一個人到這黑暗世界中去不是有些蹊蹺麼我看他的形狀很像赫爾夫人的德國婢女就趕著關上了門去通知劉猛劉猛也覺詫異說道莫非他有意於這更深人靜的時候來竊聽我們的說話麼繼又注視火爐凝思良久慢慢的說道我們夜談與他什麼相干他既然要來竊聽必定有什麼關係在內明日倒要問問赫爾夫人呢我也贊成此說大家談了數語就各自安寢一宿無話到了明天早上我想起密司維麗曾告我這婢女爲德國人莫非他有些曉得此中祕密趕著尋了維麗同至園中把昨天晚上的事詳細告彼維麗却含笑答我道晨餐時劉猛已經同我說起我亦不曉得底細不過問過赫爾夫人說這個婢女名叫婀娜姓司篤爾去年夫人住在屈留司頓的時候有一個友人介紹與

他婀娜慧黠異常婢輩中沒有一人及他從前嘗伏侍法國某男爵男爵當作自己的女兒一般職務餘閒最喜與人交接外交手段又是獨一無二倫敦的友人也不知有多少哩我說道赫爾夫人不是常同陸軍中人來往的麼又有人說他的男子原是一位將軍立了許多戰功這話眞麼維麗道怎麼不眞我道這樣說來赫爾夫人常常與陸軍中人往來必定多問軍中祕密婀娜伏侍左右自然也曉得一二照著昨天晚上的情形還恐怕婀娜是德國遣來的偵探來窺察我國的陸軍祕密呢維麗聽了我的說話就也有些生疑

哈列有一個僕人名叫威廉凡是來賓攜來之婢僕他都曉得我別維麗後往尋威廉問他可認得這個德國婢女威廉說道這個婢女非凡奇怪每晚待其主母晚餐後必一個人獨至外邊到夜深始歸做的什麼事情我也不曉得他是來賓帶來的人我又不好去問他我聽了威廉這番報告越發雄心勃勃一定要窺破他的詭計是日之晚飧鐘既鳴來賓皆入室會食我獨自瞞了衆人穿了厚靴披了外衣戴了便帽悄悄的伏在室後孔道旁邊過了八點半鐘聽見室門砑然一響星光熹微中有一個女子戴著緊峭的帽子穿著長黑的衣服姍姍的向園中而去我留心審視果然就是婀娜連忙躡足尾隨婀娜並不從正路走出園門却從小徑而行這條小徑沿著湖邊他走到徑盡處有廢瓦一堆靠著園牆却比牆還要高些倘從牆上越過瓦堆便可直趨大道這是我平日曉得的正在轉念早看見婀娜不慌不忙踰牆而出我也趕著追上婀娜至大道後向右面走去約有三十碼左右便立著不動若有所待不到十分鐘的時候遠遠的聽見摩託車的聲音燈光兩道直射於泥地之上宛如長蛇到了婀娜門前就停著不走車中有一男子把車門一開婀娜連忙上車御者把車門關好卽開足汽機疾駛向原路而去

我俟車去既遠悄回園中直待至十一點鐘左右婀娜方纔歸來我於就寢時將這些事情告知劉猛劉猛亦稱奇不置到了明天我換了方針不跟婀娜出外十點

半鐘。先伏在瓦堆旁邊。將及十分鐘。見嫻娜坐著昨天的車回來。我細察車上的號數前後皆爲汚泥所掩不可辨認。嫻娜下車時與車中人握手爲禮。隱約似一男子。亦不能辨其面貌。只得廢然而返。停了一天。赫爾夫人忽偕嫻娜返倫敦。維麗同其姑往遊華瑟斯多茂德腓爾。園中衆賓雲散。我思嫻娜此去。必有關係。隔了三天。就想同劉猛也往倫敦一走。劉猛却立定要到格拉姆去。我無可如何。只得與之同行。到了格拉姆。趁著夕陽在山。散步隄上。時則海潮怒湧。白浪飛花。雲影天光同呈異彩。心神爲之一快。劉猛徐徐吸菸。語我曰。吾友勿急於探聽嫻娜之消息。凡事遲回審愼。徐徐出之。愈能得美滿之效果。此地爲吾英東部的要塞。苟有戰事必先受敵。近來德皇整軍經武。頗有席卷囊括的奢望不但德皇。就是德國人民。也無不處心積慮。協以謀我此地既占軍事上重要位置。自然格外注意。吾英偵探部亦早偵知其謀。而爲之備。所以近數年中。日事擴充軍力。我不待劉猛說完。趕著問道。德國既然注意此地必有許多偵探在此了。劉猛笑道。這還何消說得。我急急要來此地。就是這個緣故。據我調查所得。德人分吾英東部爲數區。每區置一二人爲坐探。另遣多人供奔走。往來傳遞消息。一旦戰事發生。凡芻糧的來源。車輛的運輸。軍械的製造。電線的毀壞。何處宜戰。何處宜守如何南犯倫敦。最爲便利。無不成竹在胸。只是我英國的人民。於抵禦一方面。恐尙未能布置嚴密。我同你兩個人。正當努力向前。以盡國民一分子之義務呢。我聽了劉猛的一番議論。甚爲欽佩。是晚我們寢處旅館中。無所事事。次日雇了摩託車。從狠呑到休嶺黑姆。更從小道行三英里。到了彭威。彭威是倫敦入口第一重門戶。然而當局者尙在睡夢之中。普通的人不要說起。就是負防禦之責者。也都漠然置之。我本來有些不解。從休嶺黑姆到此。須經過狐山。山不甚高而甚險峻。山下有一小村。離海不遠。過村中禮拜堂。折而向右。不到數分鐘。卽至海濱。從此遠眺。千頃一碧。極目無際。我們舍車步行。周覽形勢。實爲海濱鎖鑰。劉猛嘆道。我英人惟

知以艦隊稱雄放著這樣天塹之區反熟視無覩前途正非凡危險哩徘徊良久將返至停車之處劉猛忽語我道吾友先行我忽想著一事要去實地試驗哩說畢就一個人逕向村中郵局而去局與一旅館毗連約十五分鐘奚息而回高聲呼道我的理想果然不錯這另旅館原是德國人開的我參了一個悶葫蘆不曉得他說的什麼默默的同他取道而歸晚餐於蒲林頓飯店飧畢方將啓行我倆一翹首見飯店的二層樓上有一個人憑窗窺覷噫奇哉此何人此卽茂德勝爾園中之德國婢女婀娜耳我趕著呼劉猛同觀道劉猛舉首則婀娜已不可復見我深爲懊喪且稱奇不置劉猛反不甚注意僅言我們此時應到貝克爾去我又不知其命意所在只得仍坐摩託車隨之而往途中我預計赫爾夫人遄返倫敦按著時日計算此時之行蹤當在極而且黑姆婀娜不隨其主同往轉逗留此地其意何居沉思冥想不得要領正在這個時候車已到格拉姆遂取道歐爾翕瑪經諾滑區大道離格拉姆四英里之處道路紛岐若往貝克爾須折向左方而劉猛反取道於右我心有所思亦不詰問是時天已昏黑月暗無光僅恃車前兩燈以行到了騰登大草場的地方樹林繁茂四面陰森狀至可怖再向前進經過一古式風磨坊轉入一小村更行一英里四分之一乃下車步行見一古屋似爲恩尼皇后時的建築物屋甚大門前有紅磚高牆我看了不甚留意此時亦不見室中人作何狀況劉猛至此則若機會已到嚴密偵探從袖中取出電燈詳察門前的路徑未幾指著地上的轍痕驚呼我道車在此了車在此了我不覺亦爲之一驚問道是那裏的車劉猛道卽常往茂德勝爾園迎送婀娜的摩託車我們趕著於八點鐘之前到貝克爾必能證實其事遲則無及說畢趕著同我飛奔回至停車所命御者開足汽機從捷徑到貝克爾到時方七點半鐘我們到薩夫格舊式市場的旅館中休息命御者將車停於旅館門前禮拜堂塔影之下稍停劉猛同我至市場轉角處之郵政局鄭重囑我道我有人認得不可在此汝可在局旁守候

入點鐘前有一黑髮的人。穿著銀灰色外褂。戴著打球便帽。前來寄信。又有一人同來。鬚爲黑棕色。手套係白色。俟其去時。須遠遠隨於其後。察其行蹤。不可稍稍疎忽。我唯唯聽命。劉猛乃離局而去。到了七點五十六分。果然有一部摩託車。從議事廳前如飛而至。至郵局前停車。車中走出兩人。一個年少黑髮。一個年長有鬚。外褂是銀灰色的。手套是白色的。同劉猛說的一些不錯。他們到局中去。我也佯爲購買郵票。隨之入內。我入時年長者已持一信付郵局中人掛號。信面上寫的什麼。我看不清楚。二人事畢出外。我也隨之而出。二人去遠。我急回至旅館。詳告劉猛。劉猛復同我至郵局前。細察道中轍跡。時道溼未乾。轍痕宛然可辨。劉猛看畢。與我同返旅館。欣然語我曰。吾友汝知之乎。德國人的陰謀。我已十得八九。其意蓋欲從彭威登陸。以此地爲總兵站。蓋此間地勢既高。又有禮拜堂的高塔。可爲標識。登高指揮。原屬兵家常事。吾友以爲何如。我聽了。急表同情。遂同入咖啡室。劉猛沉思少頃。又語我道。此間的事已算得手。今當到勞司託夫去調查矣。明日我們遂至勞司託夫。既到其地。終日坐著摩託車出遊。南至澳特普魯西。至聖葛特芒凡南華而特本溝薩先門司多市以及其他市鎮。莫不遍歷。我揣劉猛之意。惟在探取摩託車的痕跡。然奔波一禮拜。竟無效果。最後從諸滑區大道回歐爾翕姆。走到半路。劉猛忽然喜不自勝。蓋至此方見有摩託車的痕跡。從僻徑蜿蜒而來。當卽停車下視。劉猛益爲快樂。決定此項痕跡爲方纔經過。乃循迹而前。至赫畢司堡。見轍痕左轉。我們亦隨之而左。繼又右轉。我們亦隨之而右。至華而各脫。我們方將下一小山坡。忽見我們所欲尋覓的摩託車。正停止於前。車中二人正在那裏攝影。我們知此地爲派司登赴內地之要道。所以他們又在此偵察地勢。乃潛立於後。窺其動作。他們攝影畢前行。我們亦遠遠跟隨。久之久之。走到一十字路口。他們向西而去。我們方折而向北。回至格拉姆旅館之內。

既到旅館。不料彼德國婢女婀娜。亦已易名馬丹虎虛。

在此旅館之內。端坐閱報室中。見我們並不驚惶。劉猛深爲詫異。明晨致電赫而夫人。詢其究竟。午刻得覆電。說婀娜已於十四日之前。辭職而去。劉猛方恍然大悟。夜間乃命御者駕車出外。仍向諾滑區大道前進。取道於歐儞翁姆。劉猛攜一棕色的小袋。平時旅行。從未攜帶此物。我殊覺奇異。將至諾滑區大道時。劉猛於十字路口下車。細察轍痕。知其從此折回勞頓小村。乃亦回車隨之。至村口。熄車燈下車。劉猛高擎其所攜之小袋。若甚珍重。前行約百碼。問我曾否攜帶手槍。我答以攜帶在身。劉猛大喜道。好了。現在是要入虎穴取虎子了。你須格外留意。不見日前所見之舊屋乎。沉沉黑幕。都在此中。譬諸劇場幕啓。你正好作壁上觀呢。說畢先到屋的四圍。詳細偵察。此時黑雲如磐。天氣陰慘萬狀。既至室前。我們試推其鐵柵。門扃鑰甚固。方想攀援而過。忽有人在後驚呼。似一女子的聲音。劉猛趕著趨前扼住其喉。我亦自上一躍而下。前往相助。劉猛道。速以手巾塞住其口。此非他人。卽婀娜是也。我以巾塞口後。緊執其臂。劉猛更從其身上解所繫之絲帶。將婀娜之手足緊緊縛住。舁至田中。縛於樹上。我想婀娜此時方從格拉姆來。必有重要的事務。其所乘的車。當亦停在不遠的地方。然匆迫中亦不暇顧及。仍越鐵柵而進。過草場。見有一窗在內門之左。劉猛出電燈照視。知鎖窗機件。係普通之式。乃探小袋出一器。略一旋轉。窗已自闢。劉猛匍匐而入。我隨於其後。見室中陳設完好。知係客室。從室登樓。我偶一不愼。足爲梯級所絆。幾墜於地。既登。又不知室中的人。住於何處。劉猛躊躇片刻。乃決意先從我們上樓之處著手進行。試推其戶。戶已嚴扃。似有人在內。預爲之備。更試推對面之戶。亦然。劉猛乃更從袋中出母鑰（可啓各種鎖者爲母鑰。偵探家恆用之）將戶推開。既入。以電燈四照。窗前大桌上。敷一地圖。四周有針黏定。我們細細審視。乃從彭威至廈毛剌的詳圖。大小約五方尺。用紅色的墨水。詳註德文於上。室隅有一繩。緊攝影待乾的物件甚多。室中纍纍都是軍用草册。可見其已積數年的心力。始能有此成蹟。更

有攝影器兩具測量器數具大信夾一其中滿貯精繪的地圖圖上皆註德文鐵箱一貯種種的報告及記事册略一檢視亦皆係德文且係極工之楷書大約預備運往柏林者檢查既畢方欲退出我忽觸一架上玻璃瓶鏗然墮地卽聞隣室有若干人操德語互相驚呼跳躍而起劉猛毫不驚惶厲我勿懼言未已突有二人入室我細視之卽昨日在道中所見攝影的人亦卽我在郵局所見寄信的人劉猛至此手持小袋從容語二人道先生恕我驚擾凡汝所爲種種祕戲我皆已偵悉所畫地圖尤極精工恐非一朝一夕所能藏事也二人中之一年長而有鬚者卽操極純粹之英語問道請問汝有何權得入此室劉猛笑道司篤爾先生我爲英人故有此權且尊夫人已縛在門前樹上言未畢年少者方將出手槍餉客然爲狀甚餒乃不能自主劉猛所呼爲司篤爾先生者則益厲聲問道先生汝將何爲劉猛答道我意亦不過欲將汝偵探所得的成蹟盡付毀壞汝在此已二年日日乘車出外調查采集報告資料可謂盡忠貴國勤勞職務可惜汝之爲人乃不聰明所用之車輪係最新的茀特邁式偌大英倫除先生外乃無第二人用之敬告先生此式固新奇可喜然爲偵探的人用之實不相宜我所以能到此者亦不過於茂德胼爾園外察出汝往迎尊夫人的轍跡與衆異耳司篤爾至此甚形皇急乃高聲呼道英賊事已至此不暇多談汝欲毀我的成蹟則萬萬不能劉猛退立梯端笑容可掬的答道然則請汝立於旁而觀之言已更從袋中取一小而黑之物遙擲室中火光迸裂瞬息間布滿全室烟燄逼人我們乃急退出俄頃火穿屋頂司篤爾及年少者皆越窗而遁衣履不整倉皇可憐劉猛大笑道虎子不得鼠子倒遠遁了時火勢已成燎原我們急返至停車之處劉猛見大功已成笑語我道司篤爾二年前購買此室係受柏林政府之資助萬不敢出而控我們縱火之罪故付之一炬最爲直捷了當吾友汝爲我之舉動何如者且爲我之偵探術何如者

蓴廬雜綴

友人黃鶴厂近以題傳滔陀雲因集即次忽憶詞原韻七律四首見示。極纏綿悱惻之致。美人香草。有托而逃。雲因一集。纔春航璧雲蘭芳等集而起。殊足爲梨園中添一重佳話矣。鶴厂詩附有小序。幷錄於下。雲因集者。寧鄉傅滔陀分遙紹殿爲歐郎張屧雲作也。滔陀於癸丑之秋。夢身爲老僧。憩止一山。見有美少年。爲諸羅刹驅迫而過。若重有戚於中。旋見稽察未卽。遽前陳訴。微叩里居。自言張姓。居南北山北王廟。會當相見。諸羅刹將去。滔陀止少年不聽。與行訖鈴儲末致綴留。逡巡從之。乃覺。窹明年甲寅春。滔陀遇張郎屧雲於豫園劇場。意有所觸。似曾相識。頻延至其居東池。雅重其清拔。不以伶觀也。屧雲旋去豫園。往遊常德。滔陀賦怨憶詞四章。紀之未盡其意。復踵前韻重之。爲綺懷。爲夢痕。爲游仙。長言永嘆。寄托遙深。屧雲自常德歸。飲酒高會。酬贈益多。後謀漸遊。更設餞賦詩。作湘江晚別圖以寵其行。湘綺樓圖皆有題詠。卽事抒感。哀然成集。情之所鍾。可謂專矣。爾者滔陀出遊中江。適屧雲應海上戲劇臺之招。僑居於此。相與盟歷。洗殘重聯。雅集滔陀又爲廣徵題詠。何箋更遂爲續圖以張寵事。宗君沸冰與滔陀交相得。出示斯編。索題因率和之。並誌其顛末如此。詩云。何求寥寞到山崗。若有人兮短髮鬟。離合神光猶縣縣。色空禪悅太惡惡。彩雲流散罡風勁。嘆月沈歸怪情醒。杜宇催明魂欲斷。思量過後總難排。春城風景落花時。咫尺天涯恨見遲。衫上淚痕傷白傅。鐙前眉語妒紅兒。楊梅盧橘嗜殊味。沅芷澧蘭貽所思。眞個因緣香火熱。一重公案北王知。唱罷旗亭倒酒筵。歸來老大嘆桓溫。憐他色界呈身幻。歷此歌場聒耳頻。湘水無情吹笛裂。海潮有信打緡喧。竭來花月春江夜。凡鳥何人許到門。爭聽新聲疊鼓催。驚鴻一見萬燈回。重圓呂廟遊仙夢。不負梁園賦客才。漢柳三眠姿澹宕。秦雲初展意遲徊。通詞試把微波寄。我欲臨流揖渡盃。

译海

商務印書館・最新出版

關係戰事圖書

歐洲戰事地圖

定價一元二角

是圖詳載地名鐵路陸軍駐在地要塞軍港於戰地之狀況一一無餘交戰國兩方面各印一色尤覺明顯附青島形勢一覽圖於該地附近區域內交通形勢瞭如指掌又附各交戰國戰力比較表所有各國戶口陸軍人數海軍戰艦均詳細紀載另附中西地名表一冊甚便檢查

歐洲戰局地圖

定價二分　測繪各國戰地極為簡明

歐洲戰國地圖

歐洲　大幅二角五分　小幅一角五分
奧國　二角五分
英國　二角五分
德國　二角五分
法國　二角五分
俄國　二角五分
比國　荷蘭　盧森堡　合一張　一角五分
巴爾幹（塞國在內）　二角五分

局外中立法精義

洋裝一冊★定價六角

羅倫氏國際公法精義一書、為近代名著、其書分平時戰時中立三編、金君天翮等合譯、中立一編、又將戰時一編中與中立有關者、附譯於後、以補中立編之未備、復精選他書之言中立者、詳加詮釋於各節之後、以備參證、誠為研究中立法者最詳審之書、（再遠處欲購者、可用郵票代價、開明地址、即當照寄、）

中國新輿圖　定價五元
世界新輿圖　定價七元
坤輿方圖　一幅　定價八角
坤輿東西兩半球圖　兩幅　一元二角半
平時國際公法　定價一元
戰時國際公法　定價六角
國際條約大全　定價一元六角
國際私法　定價一元

A(514)

譯海

原口氏之女子參政論

倦鶴

女子參政之運動烈矣自由之母國如英今尙未能獲此且時以激烈之運動聞其完全奏捷者唯美國耳關此問題議論糾紛莫衷一是蓋「女子是否以參政爲天職」一疑問究無致遽下斷語者也日本原口鶴子爲哥侖比亞大學之博士近著一論載之六合雜誌就美洲之見聞作探原之論斷而其結穴則仍注重家政不許拋荒與絕對主張者不同實足爲研究此問題者之一種資料特迻譯之供參考焉譯者識

同一女子參政之運動而如美國及瑞典進步極速其他之加特力教諸國則進步甚遲欲明其差異之原因非更僕所能罄今特以參政運動之根原女權發達之狀況與夫世人對此之議論略一言之

第一根於人權主義者　試一讀薄爾踐氏之德國敎育史其從敎育上立論表明歐洲文明之進步者概分爲三期在上古時代敎育之方針在使個人爲國家有用之人物中古時代敎育之方針在使個人爲盡力敎會之人物至於近世則以個人主義之發達直爲各個人之自身而敎育之蓋近世之人以人權之享有爲人格之完全而此人格云云者人在社會上之價値以此爲中心法律上之所謂人又由之而搆造如其無之則客觀的方面人之價値雖不消失而主觀的方面則在

「若有若無之間。而失其所以爲人。故欲求人格之完全。必主張自己之權利。學說所披始也。僅在男子。至於晚近。則女子亦有同一之思想。而謂己之生命當尊重。己之權利當主張。遂以參政爲必要。爲此女子參政運動所由起也。

第二根於生活狀況者　在於近今。有所謂生活困難者。有所謂產業制度之變革者。而人類之生活。亦與古大異。昔無工場之便利。一切之衣食住。皆手自爲之。而男子一人之身。又不克盡舉。故五六十年前之狀況。衣食住之原料。男子求之山野。女子居室。加以人工而製之。編茅索綯。用以乘屋。淅米烹鮮。用以果腹。辟纑織布。用以縫裳。皆勞精敝神於生活也。今則一一皆有工場。不煩女手之纖纖。自得精美適用之物。且如紐約。但須有金錢。在一身之所處。絕無一不自由之感。一星期中出若干傭金。則有人日至其室。爲之糞除盥面。出門不數步。至飲食店。就而朝食。精饔而價亦廉。行至電車站。則有義大利人希臘人。就其足而拭其履。若外衣若褻服。若羅襪。列肆而居。購不勝購。故一般男子。咸感於物價之騰貴。生活之困難。以供給女子爲大苦。而女子反因此。故舉家庭之事而悉放棄之。夫既放棄家庭。則於其自身勢不得不求自治之道。不得不營職業。不得不有財產。而欲達此目的。則非先修正法律不爲功。於是參政權之運動。遂亦視爲必要。此又女子參政運動所由來也。

如今日之美國。咸知尊重婦人。而以自主獨立相揭櫫。參政權之運動。大集厥勛。即無總統選舉權之西海岸諸州。其地之婦人。亦享有選舉權。而容喙於本州之政治。依最近之報告。市俄古都會所在之義利諸州。亦予女子以參政權。而與女子不相容之酒。直將因此而不得販賣。且由葉伯斯透氏之說。紐約一州女子之得參政權。亦旦夕間事。則美國全境之女子。皆將享有參政權。可預料也。

當女子運動參政之際。社會上之各方面。男子事業之範圍。亦多爲女子所侵入。其在學校。中等教育以下之

教師。殆全屬之女子。其在教會從事傳教者。又幾全爲女子。而看護業也。商店也。皆有女子也。慈善事業也。又大半爲女子也。近則新聞雜誌之著作。亦多有女子之秉筆矣。哈巴第大學教師明列爾邊氏曰。美國之男子。固能開拓物質之富源。從事政治之生活。而精神的方面。則每不能兼顧。唯彼女子。卒業於學校。而好讀書樂研究。恐美國之精神的文明。漸將依女性而代表。此言非無故也。今試舉女名人之一二。則如阿坦斯夫人。爲天下之女傑。既盡人所知。雅顧夫人。則在世界上有數都會之市俄古。爲學校管理委員長。兼充美國學校教師會之會長。而當選舉教師會會長之頃。哥侖比亞大學校長巴多勒氏與之競爭。而巴氏竟歸失敗。且如紐約州中。有迭比斯女士。爲犯罪人懲治局之局長。華盛頓之中央政府。有司魯比女士。居一要職。而此等婦人之俸給。乃比於日本之內閣總理。則是美國之男女間。全爲一體。而社會的區別。殆不能判然矣。

以如是之女子運動。在於他國。有因之而起之問題焉。曰。女子者。果當活動於社會。而與已投競爭旋渦之男子。共相競爭乎。又曰。男子與女子間。果無各別之天職存焉者乎。或又曰。是豈以女子久蟄伏於男子之下。而生反動力。故抑以求自治之道。而認明自治之道在女子權利。故因不可不與男子競爭乎。或更曰。女子之天職。殆不在相夫育子乎。如斯論題。殆紛紛然矣。況在昔羅馬帝政時代。女子之自由。即今日美國女子所不能得者。亦具有之。其卒也。則放縱不羈。以流於墮落。迨基督教傳入。一般女子。始不迴翔社會。而返轡於家政之途。假使近世之女界。出而競爭。而不能居男子之上。向社會貢獻文明。反由此失其鞠育子女之責任。則蹈羅馬之覆轍。爲大可懼。此今日運動參政之女子所不可不知者也。若夫世人最著之議論。其反對女子運動參政者。爲伊林海氏。著有婦人能力之亂用一書。謂女子不可出與男子競爭。唯當愛護男子。使男子得活動於社會。則已之能力。亦因以實現。贊成女子運動參政者。爲盧斯別梯氏。謂女子以家庭之餘力活動於社會。非不

可行。但持家育子。必先盡其天職。如哈烏夫人生多數之子女。撫以成立。再爲社會上之活動。乃爲理想上完全之婦人。而哈烏夫人。亦以爲然。爲準此以談。則無論反對者。固趨重家政。卽贊成者。亦以家政爲根本矣。

歐洲風雲中之東鱗西爪

(韶)　(西)

英后及梅麗公主

奧塞風雲。牽動全歐。忽焉而呈如火如荼之觀。於是英國政府。亦有日昃不遑之勢。英皇事必躬親。靡間朝夕。而治事室中。仍復文書山積。若海軍部。若陸軍部。若外交部。羽書絡繹。靡日不有最新之報告接觸於英皇之眼簾。或軍事機密。必待英皇詔敕取進止者。在常人處此。必且竭蹶萬狀。而英皇竟措施裕如者。則以有一閨中之助手在。此閨中之助手非他人。卽賢淑而又勤敏之英國皇后是已。

英皇旣整軍經武。無片刻之暇晷。凡個人交涉往來之信函。悉以畀諸皇后。后便宜行事。一一代爲答復。從未有外誤之處。英國定例。遇有戰事發生。當後備軍出發之後。一至軍中。必致書於英皇。表明其忠君愛國之血誠。此項書函。類皆親手繕錄。以示敬意。故亦須用手詔答之。一日之中。巴鏗漢宮中。僅此一項。有二百二三十通。左右。其餘種種祕密函件。必由英皇或后親自答覆者。尚不在內。英后之勞瘁。亦可想見矣。

當此軍務緊急之際。一切宜嚴守祕密。故英后所擬發之文件。除與英皇協商外。雖至戚密友。亦無從窺探一二。后之御下。嚴而有恩。宮中扈從。本有例行之休假。至此乃停止舊例。然遇有不得已之事。仍可向英后乞假。后旦溫語慰之曰。諸君勞苦。俟軍事平定後。朕當與諸君暢事休息。以共樂太平也。聞者則益感激涕零。黽勉奉公。不少懈。

宮中宴會。至此亦一律停止。惟午後茶會時。后得少時之休息。卽於其時晉接賓客。互相談論。以爲歡樂。一般

王公貴族來自遠方或后之密友欲與后通問者靡不於此短少之時間中爭集於后之起居室冀一見其顏色以爲快時或發生意外之要事后竟不能蒞會則必有一王族中人爲后代表主持一切而此代表之外更有一嬌小敏捷之女主人周旋其間則梅麗公主是也室中之客固樂與公主晤談卽英后亦嘗自承公主足爲一己之良助掌珠煥采蘭穆蜚聲固不僅爲天家之光已

瑞士出險記

麥登夫人之自述

當歐戰初起瑞士人士注意者甚鮮時余旅居格林德哇 Grindelwald 小旅館聞之以爲奧去瑞士遠塞更遠縱戰禍蔓延必不及此仍早登臨而夕歌舞不稍輟未幾喧傳俄宣戰矣德法亦皆宣戰矣然猶未敢信以爲眞也一夕偶遊街市見園預報陰晴之廣告版而觀者可三匝異而趨視之則瑞士將出師戒游侶速出境之文告也余急回旅館捆載行李蓋赴音拖瀝根 Interlaken 之汽車以晨七時行稍稽遲則不及也是夜紛紛擾擾戰事消息紛至沓來願言人人殊按之常相抵觸實謠傳居多卽如當時盛傳運輸中止車站擾亂交通斷絕橋梁盡折等等如果信有其事則余何能出險哉自戰訊傳布格林德哇人人驚惶奔走相告無停趾大有草木皆兵之概旅館有婢甚美以閣人弗列氏赴前敵坐廊下啜泣達旦不輟山民之身履軍籍者皆奔赴前敵旅館前終夜有聲此時銀行支票已不通用英幣法金亦然卽瑞士鈔幣旅館主人亦拒不肯收一時安所得現金且爲時迫促於是客大窘主人見客將盡去旅館一空甚快快故與客爲難客無可爲計皆存行李爲質而去主人始欣然至音拖瀝根途中尙安靜而音拖瀝根則甚擾亂無秩序汽車已不能按時行駛站無驗票者負行李者亦杳不可得車將何往遍詢站中人無有知者客東馳西突亦無過問者復輾轉探知車將駛往波痕 Berne 於是客皆蜂擁登車余亦隨之車滿幾不容足有德國童子一亦從格林德哇來途中

時以登山杖之銳端觸余足。心甚疾之。顧無如何。冀其早爲俘虜而已。既而車忽中道止不進。驅客下。衆復大驚惶。皆踉蹌趨軌道側。立俟三小時。始有一車至。衆大喜。爭爲先登車。僅二節。一爲裝木器者。一爲裝魚蝦者。腥氣戟鼻。令人欲嘔。至波痕。擾亂情狀。不減音多溜痕。有軍人無數。肩鎗負彈。與老母情人握手道別。不勝依依。輸送鎗礮之車。絡繹站中。俄有列車抵站。視之閴無人。此時吾儕心中。祇有回英倫之念。往復迴環。斗聞車中人呼曰。湯太溜留強、巴黎。Pontarlier Dijon-Paris。驚喜過望。蓋附此車可直達巴黎。轉赴倫敦不難也。車中人呼已。衆皆爭上。如蜂擁。婦孺經擠逼。號泣求救。顧此時人皆自顧不暇。莫存惻隱之心。未幾車滿。嗚嗚駛去。而站上人猶蟻集。皆憂形於色。延頸企踵。覩車中人不啻仙去也。車至湯太溜。衆下。爭趨稅關候檢驗。稅關門前有人狀魁梧。衣麗都。揚手狂呼曰。馬丹麥歇。有戰事。免檢驗。余等既驚臯。復沮喪。急反奔。則見法兵運大批軍械上車。口中高唱國歌。頗慷慨激昂。余等登車。雜坐軍械中。深冀此軍械長伴余等。逕至巴黎。蓋軍械若中途卸去。車或將不前也。衆中時有人嘆曰。樂哉英倫！英倫乎。吾倘得及身復見之乎！余聞是言。益動鄉井之思。不勝悵惘。時車中地位。爲軍械所佔。衆未盡登車中已患人滿。適後方又有車至。余急排衆下。越軌道往詢。是否亦往巴黎。司機人頷首曰然。余乃招手呼未及登者。往顧車中。客亦滿。不能容多人。余見狀恟懼不知所爲。蓋恐二車並失。將長留於此與湯太溜同盡也。爭擠久之。衆始得登。是夜車行倍迅。衆居其中。面背相擠。絕無迴旋餘地。不勝煩悶。幸有一美國人。頗持樂觀主義。從容述汽車出軌及車務不修等危險事。頗聳人聽聞。後車過隧道。聲隱隱然。彼忽大聲言曰。吾聞奸諜藏炸彈於隧道中。此時衆如驚弓之鳥。陡聞是言。皆大驚。既而車過長橋。聲隆隆起。彼又大聲言曰。炸彈或藏在橋下乎。衆又大驚。不知彼有所聞而云然耶。抑故造是言以驚衆也。自格林德哇至此。已歷一日有半夜。衆皆未嘗得食。腹中腸鳴轆轆。飢不可耐。遍索僅得酒數

瓶。啓之以次遞飲。車中英法俄人均有貧富貴賤相去
懸絕至此一切平等莫能或異。衆既飢且倦相倚假寐。
或依車壁或憑人肩或枕人股或竟橫臥車底。余不能
寐。偶從車窗外眺時見小車站堆疊行李如山無主管
者。大約均係避兵災者所遺棄。此中罄家破產者當不
知凡幾。而流離困苦啼饑號寒者又不知凡幾。言念及
此。不禁惻然。途中又時與貨車相摩而過。車中滿載法
國童子軍。精神奕奕。大呼「吾等直攻柏林」(Nous
allons à Berlin) 可見其殺敵致果之心涵濡至深也。
晨二時。余等抵巴黎。巴黎之狀。大異平時。咖啡肆及酒
館。雖燃電燈。亮如白晝。然食物皆已掠一空。街間暴
民充斥。往來大呼。「殺盡德人」如風如狂。街中不容
車輛來往。且車亦無可雇。余手提包裹。行人叢中投奔
旅館。則無有營業者。廣場中則數百成羣。席地團坐。高
談潤論。莫不激昂慷慨。當此世界空前之戰爭發軔時。
法國民氣如是之盛。將來未可量也。此時余饑倦欲死。
遍體塵垢。歷投諸旅館皆閉門不納。最後至一所出入

者甚衆。余入求一榻地。其人曰。先生。余浴室已居七人。
客室居十三人。實無地可容矣。磋商數四。始得於三等
室中寄宿。卑污湫隘。實生平所未經。然此時得之。已出
望外。視之不啻王宮也。後侍女持鷄蛋二枚來餉余。蛋
形甚惡而味殊佳。然不知果味佳乎。抑余胃口佳乎。侍
女狀甚畏怯。目不敢仰視。口操不純粹之意大利語。蓋
侍女實德人。欲以此掩人耳目。懼法兵知而來尋釁也。
後不知如何爲人偵知。突來醉兵數十人。向掌櫃指名
索侍女。勢洶洶。掌櫃起而揮之去。侃侃言曰。君等往尋
國仇。毋窮此貧苦無告之婦人。顧此時侍女舉手作勢。
目光兕射。了無怯狀。醉兵聞掌櫃言。慚沮而去。口中大
呼柏林柏林不絕。余臥處適爲舊皮酒所。窗緊閉不得
開。酒氣薰騰。令人欲醉。鄰室客鼾聲如牛鳴。耳際復時
聞有聲隆隆。如雷自遠而至。想係礮車過也。翌日晨。余
往車站。則四周之人。如山如海。軍隊陸續出發。非軍界
中人。概不准入站。欲附車者。守至日昃。猶不得行。有躁
急者。大譟欲破籬而入。終爲兵警所逐退。其時有一少

年之兵。謂余曰。吾此去。至少死一德人。吾然後死。余壯其言。大呼祝其奏凱而回。是夜余仍居巴黎寓僻靜處某小旅館。顧睡勿寧貼。中夜起而彷徨行廊下。久之。次日天微明。余卽起奔往車站。得站中人指導。由側門入。登車。往包隆。Boulogne 抵包隆。適有小輪赴英倫。時客已滿。奮勇爭先。始得附以行。此輪共載客六百餘人。行甚緩。計開輪後。歷時四時半。始離法國海岸。更二時乃抵英倫。此時英倫甚安靜。秩序亦如常。猶昏昏沈沈如在夢中也。

英國女子之經商實驗談

韻唐

女子名邁禮爾。英倫人。家貧。肆力於商途。致家貲鉅萬。營業至今不衰。每遇淸貧女子。輒諄諄道其起家之歷史及種種經驗。苦口婆心。勸人經商。其言頗多可法。亟譯之。以告我女界之有志自立者。固不僅爲商業中人說法耳。

邁禮爾之言曰。吾少也賤。工手藝。始爲人傭。以自餬其口。復躬負家政。親操井臼。不復能出謀生。顧家無蓄藏。又不能坐食。乃以餘閑製衣飾等物。售之。藉博什一之利。然成貨待售。輾轉須時。利且薄甚。余乃告貸於親友。購料製貨樣。凡余所能製者。大小精粗。咸備。復刊傳單數十紙。繪圖列價其上。分贈親故。請廣爲招徠。有函索貨樣者。余立卽交郵遞往。不稍稽延。裹樣之紙。取堅韌不易破損者。反面預印就寄還之地名。且黏郵票其上。俾顧客閱樣後。反而裹之。卽可投郵。無重裹署面黏郵票之勞。蓋爲招徠計。博顧客歡心也。

自是函索貨樣匯金來定貨者。日盛一日。余一人應接不暇。乃結合同志二三人。相助爲理。通力合作。各盡所長。於是出貨日多。且益精。來顧者亦日益衆。營業漸發達矣。雖然人心喜新厭故。世上事事物物。日異月新。若所製之貨。不趨時尙。而墨守舊章。行將無有過問者。余

乃間行通衢每見新製。輒效爲之。苟見之。猶不能學製。則照式購歸做製之。必能而後已。有時余或獨出心裁。製成異式。每一奇巧之樣出。來定購者。輒倍常時。故余殫心極慮於此三致意焉。蓋此爲成敗之關鍵。不可忽也。

四時寒煖不同。衣飾因之亦異。必先時籌備。以待顧客。不可臨渴掘井。故人來定貨。余輒有以應。不致稽遲時日。客皆稱便。常不顧他顧。且余製物務求精美。定價務求低廉。肆雖不設於市。但以一紙書來。貨可尅期而至。遠近聞之。爭相來購。故設肆未久。營業卽發達也。

營業既發達。相因而生之問題正多。不可不注意。苟稍疏虞。事且立敗。一用人。前所結合之同志二三人。不敷應用。乃不得不出於雇。所雇之人之品之藝之値。皆須詳愼審定。不可造次。二購料。既須求其顏色合時。又須求其質地精良。更須求其價値低廉。三剪裁。長短闊狹。既須入時。又須省料。營業之盈虧。盡由於此三者。關係至重。余皆躬親經理。不使稍有耗費。職是之故。售價雖廉。而獲利頗豐。且余肆設於家中。房租値甚微。而社會一切酬應周旋無所費。所須開消者。僅往來之郵費耳。計自經營之始。以迄於今。僅五稔耳。贏利已鉅萬。今雇用之工。達三十人。縫衣機十架。其他材料稱是。儼然一工場。是亦余初料所不及也。

家庭新智識

西人浣衣新法

韻唐

吾人之衣。不能常新不舊。常潔不污。污而舊者。復不能盡棄置不用。則浣濯尚矣。顧呢絨絲綢等質之物。不宜浣濯。卽浣濯亦不能盡去污痕。今泰西新發明之浣衣法。能使污舊之衣。嶄如新製。且法甚簡易。不須假手技師。而費復甚廉。亟迻譯之。以諗我國有家政之責者。

富羅士土（原名 Fuller's earth） 値甚微。各藥房均有出售。壹購在一磅以上。價益廉。初發明時。殊名貴。僅

浣衣之技師用之今則普通人亦有用之者矣誠日用之要品也精美之衣不問其質爲何種若染塵垢均可以此土治之法以有帶之軟皮包襯硬紙兩層敷土紙上成厚層然後置衣其中衣上復敷以土而覆厚紙半縛皮包置乾燥處約一禮拜出衣揚之塵垢卽去無纖微痕迹矣若絨布等粗質之服可置之錢板或桌上以潔而燥之硬刷蘸土刷之旣揚去垢污苟有污點不去可以厚漿及冷水敷污處一二時後刷去之無有不潔者設或衣污甚不可爲則以治精美之衣之法治之

衣若爲酒或果汁所污無論衣質爲何種均可用以太治之（原名 Ether 酒精與黃强酸化成者） 法取以太少許以小方法蘭絨蘸拭污處卽淨

網帶污損亦可治法以酸化鎂銹 （原名 Calcined magnesia） 敷厚紙上成層然後置帶其上帶上復敷成薄層而覆以厚紙緊裹之壓以重物數日後取出揚去塵垢卽與新者無異矣

羊毛質之衣物一經浣濯必不能復舊觀顧亦有法治之法以白粉敷衣上成厚層徐擦之纔將粉揚去重敷厚粉密裹而置之數日迨粉揚去非特污點盡消且羊毛不拳曲不損傷較之浣濯者勝多矣

上述各法若能善用之已不可勝用其他類此之法甚夥可勿贅也

某名女優之生髮祕術

女優名玫瑰生而髮黃疏短如髭鬚深以爲憾後得一方髮遂光黑如漆而長可委地人皆異之問其故曰余有一方是髮皆可使成黑色且能使硬者軟暗者光藥甚簡單人人能合之計水六兩（醫量約一七五英立方寸） 加生髮香油一兩（英量）埃勒克司和 （原名 Orlex compound） 一小盒甘油二錢半攪之卽成此等原料藥房均有出售價甚廉合成後每禮拜祗須沐二次久之髮忽生黃者盡黑且能除癢去垢以治髮癬及墮髮其效如神

治髮病又一法

如患頭癢或髮癬可以硼砂酸晶 （原名 Boracic acid

crystals）一匙和沸水一咖喻（英量名）之四分之一。貯之瓶中。歷十二時。水與晶化合。以麻布蘸之拭患處。能立愈云。

預防鷄眼及凍瘃法

每日以熱水濯足一次。濯後既燥。擦以花露水。久行之後。尤宜爲之。可永免足疾之患。

貯藏皮衣法

泰西貯藏皮及羊毛等質之衣。舊亦用樟腦與樟腦丸。然猶有蛀蝕之處。今則加以紀丁氏滅蟲粉（原名 Keating's insect powder）。而裹以松膠紙。且以苦黃香花（原名 Tansy）曬乾。布裹之置其中。遂絕無蛀蝕之患。

治喉良劑

果汁及糖能治喉啞聲膩。尤以檸檬汁爲最效。泰西善歌者。歌時恆食萍果一枚。蓋能使聲調清脆響亮如洪鐘云。

新發明之簡易嫩面法

面色枯黃者。每於額面乾後。寒令可以草莓汁。熱令以黃瓜汁搽之。復以萵苣或他種植物之葉輕輕遍擦一過。迨葉汁既乾。然後以熱水洗去。若每日爲之不間斷。能使面黃者白。面枯者潤。且用純粹果葉汁搽面。有利無弊。較之肆間所售種種藥粉。勝多多矣。

蘇州正本女學校校歌

女子無才識亦無不讀書誰之過而今女子讀書多又被聰明誤自由自由登高呼禮防悉盡破吾校成立慚無補兢兢謀所務矯正積習勤功課崇實去華體智兼修德育普讀書樂樂如何

修身歌

三育之中德爲先修身子細研立須端正坐不偏人格求完全品行卑鄙志不堅自輕因自賤規行矩步法前賢吾儕須共勉

其二

智識完全品格高讀書宜習好性情偏險志氣驕習俗多叫囂周旋中節勿濫交立志須堅牢本身作則守禮教敬告女同胞

文苑

商務印書館發行

教育部審定

章士釗著

中等國文典

〔批詞云〕據呈及中等國文典國文典二書均閱悉吾國向無文法專書、初等作文、苦無標準、該二書本之西洋文法規律、而純以國文風味出之、徵引詳審、解說明晰、絕無牽強晦澀之弊、其國文典一書、兼論修詞、尤足以資深造、應均准作爲中學校及師範學校國文教科用書、

一册一元

師範講義

國文典

戴克敦編

一册六角

馬氏文通

馬建忠著　此書本泰西葛郎瑪之例、以九類文字詮譯中國文法、自序謂古今來特創之書、洵非夸語也、

二册一元五角

漢文典

來裕恂著　上册文字典三卷、下册文章典四卷、全書十餘萬言、皆原本經史百家、尤足爲參證之助、

二册八角

中國文典

此書比前二書程度較淺、專供初級之用、選材精當、淺顯明瞭、尤便學者研究、

一册二角五分

文苑

送徐君德慧至京師序

壬子舊作

平湖淑英女學教員 張芳芸

人生所最難得者直諒多聞之益友也。或以地隔。或以勢限。一日萍逢恨相見晚要非偶然也。余昔索居家中每苦獨學無友。自任淑英教務始得與諸同事相晉接他山攻玉獲益良多。今歲開學。復添聘本邑徐君德秀膺講席。徐君以事羈身。令其妹德慧庖代。余之獲交於德慧。豈非天假之緣乎。君之爲人也無纖弱氣有英傑風。肄業北京師範已歷有年。數嘗以女界沈淪女學不振爲深痛。故當負笈從師之時。卽以擴張女學爲己任。有志者事竟成思想爲事實毋我知其將來學成之後施惠於吾女界。當未可限量也。現以北都底定校中開學有期。行將束裝就道。臨別慨然謂余曰。當知分飛有處。勿悲會面無期。山河雖隔魚雁可通。其別詞之英爽斯人之風度可見一斑矣。余惟祝其珍重加餐。前途努力異日卒業錦旋。行其素志律吹黍谷。大地春回扶植坤綱。維持陰教。是則我女界所翹首切望者。徐君勉乎哉。京師爲首善之區。地靈人傑。瓊花島畔太液池頭韓太傅之遺風。康希憲之餘韻。猶有存焉者乎。徐君工於文者也。敘而記之。他日相見當有以貺余也

結筆擬諸昌黎董序虎賁竟似中郎 西神

記中秋

上海私立城東女學 楊玉芙

月圓天上。秋滿人間。對此良宵。徒呼負負。一年四季。除春之外。炎夏寒冬。無景可覽。卽無懷可暢也。若夫桂飄金粟之香。月映銀河之彩。天高氣爽。夜色清涼。誠一年中之佳節。八月中之良宵也。然人至中年。哀樂過半。睹彼月裏蟾蜍之光彩。挾浮雲而遠去。殊令人有歲時不再之感矣。嫦娥之說。雖等於迷信。而習俗相沿。羅陳瓜菓於庭前。家家拜月。而慶團圞。誠以月之不久圓。而歡樂須及時乎。佳節難逢。良宵易過。白露兮。爲霜。綠草兮。將黃。夜色浮於天。階月影橫於寒塘。對月顧影。無限蒼涼。嗟乎吾輩求學。未知何日何時能得對此秋月。而揚眉吐氣也。

清輝掩映畫樓東。妝點描摹畫不工。消長盈虧因底事。看來忙碌也虛空。

明宵尙較今宵少。昨夜還輪今夜多。如斯一年能幾度。勸君今夜漫蹉跎。

輕圓流麗晉唐小品之遺　西神

述舊篇

上海愛國女學中學二年級　虞琬正

余九齡。隨父游宦於粵。故鄉風趣。遂不復得覩。蓋多花木之地也。回憶禽鳥草木之游。猶使人感慨而不忘。蓋昔時花下草前。捕草蟲。撲流螢之伴。有高眠泉下者矣。嗚呼。舅氏園囿依舊也。使死者復生。亦必不能如向者之樂。蓋人生天趣。惟幼年光陰耳。雖然。余兄弟共七人。姊生七年而殤。爲女惟余。嘗以無姊妹爲恨。故雖表姊妹狎之也。使余復履舊跡。能不觸景而歔欷乎。余尤善游。不事讀。父母以愛之故。不忍責也。年十一。爲延師。終日而返。不識一字。翌日。數命之往。不肯往。父之言曰。游極必返。俟之耳。遂不復讀。粵地固繁盛。人煙之密。幾無隙地。屋鮮植草木者。余病之。余不樂與諸弟游。至是甚無聊。然命余讀。輒不顧。居有年。仲嫂來歸。長嫂隨兄往扶桑。長嫂者。舅氏之長女也。余善之。言必聽。而余性剛強。自嫂氏來歸。我改者多矣。獨勸讀則不聽。至是離居

盆無聊而仲嫂粗識字余時年十四猶未學至是乃赧赧於心乃問諸母曰學書可及乎母喜曰兒乃思學耶余曰然必竭心力以學之母曰甚善遂自課之長兄聞余學也喜而遺書曰伯嚴固無不學之妹伯嚴者長兄字也是夏回當暑誨余不倦若是者二年余乃稍解讀書之樂悔幼年失學而不可及而輸然改前之爲矣父固非世之輕女者故於余必欲教之並諸兄弟而余不悟書之爲美也是故每爲說書輒不聽至是始樂而顧余曰兒乃大異於昔書眞不可不讀也暇輒爲說歐美女子教育之盡善余始躍躍欲試於學校而卒不果是年夏余家遷金陵金陵風景之美勝於閩余家僦屋於森林鬱木之中當秋日西傾楊柳濃蔭映窗拂戶牆外豈花紅紫垂垂入牖來纔可及肩而面軒細草如茵欄外秋花若錦斯時兄弟相聚攀花摘柳極一時幽趣余母性喜菊手植可百餘盆淸姿傲骨尤與月影相宜一日風淸月白與嫂氏閒坐軒外蟲咽於階花睡於檻嫂氏愴然曰七八年前事不堪論及憶妹兒時與三妹戲於堦前爭捉蟋蟀於薔薇架下此景髣髴眼前今其人不可復見矣世事誠難逆料也余聞言愴然久之吁茲時言彼又是三年光陰倏忽誠不可以須臾待今之憶昨猶昨之憶昔也去者不復返聊誌數年之碌碌以警來者

可作古文讀可作小說讀能到妙境矣 敏公

松林庵消夏記

泰縣女子國文專修館二年級 張淑

民國三年歲在甲寅仲夏之月酷暑儕人加以天屯其膏旱魃爲虐齊紈冰簟皆失其功用蒸騰鬱桑不可名狀余連失眠清晨倦倚隱几假寐適友人排闥而入曰若此炎炎吾子何不作消夏之計而徒效寧我之寐耶余驚而覺於是與友互舉諸名勝之地友曰距此里許有松林庵焉內有古松一株六朝時物也吾儕何弗至

彼作竟日游以避此塵囂之苦哉余曰諾於是攜洞簫一管徐步而往旋至其處門牓宛然遂入焉古屋數椽僧侶寥落院中有蒼松屈曲式如車蓋盤旋拿攫蔭滿一庭碧色黯然絶經霜露相傳爲梁昭明太子讀書之所微風過處錚錚然作金石之聲炎暑不覺隨而去心懷爲之頓暢於是踞坐松蔭之下鬪棋一局消此長晝少頃寺僧出曰午餐備矣諸君盍往食諸雖草草杯盤無多盛饌而山肴野蔌果實纍呈食之令人無煙火氣食畢循途出東郭見夫古柏參天椰檜夾道人行其中衣袂皆碧色林鳥啁啾野花芬馥風景如斯炎歊若失直覺別有天地復行數武見方塘如鏡徧植芙蕖紅豔霞蒸素英翻雪水光花影動搖而上下如彩繪焉遙見蓮花深處有綠雲數片或高或低或隱或現細審之乃余友超然子蕩小舟來縛荷葉爲笠以禦日光余樂甚乃挈友躍而上相顧莞然於是打槳直探荷叢清風徐來幽香四溢及夕陽西下明月懸空余乃出洞簫臨風三弄響遏行雲超然子喟然歎曰昔坡翁之遊赤壁曾幾何時已成陳迹吾儕今日之遊又安知千百年後不復爲人道及耶余亦爲之愴然少焉各取路而歸迴首遙觀猶依依不忍去云

前中紆徐曲折入後思想開闢頗饒神味　原批

詩選

讀選樓詩稿　太倉　王采蘋　澗香

擬古詩

無名氏

出門竟何之浩蕩誰與適顧瞻北邙道古墓委荊棘念彼長眠者勞生亦云息蟪蛄無春秋苕華異松柏賢愚不日歸大化孰能極長生安可求佺偓渺難覩丹經有眞詮吾將叩靈册

張仲遠云旣云長生安可求又云吾將叩靈册則所

志非神仙可知殆抗懷不朽盛業耳

李陵與蘇武

羈客感將歸日暮心彷徨三秋託異國送子還故鄉原野生悲風木葉何飛揚轉蓬離本根浮雲遠飄颺此別一何悲相見未可望揮淚從茲辭關山鬱蒼蒼徘徊復執手佇立徒神傷善保金石軀毋爲兒女腸

張仲遠云頗能貌似

陳琳游覽

幽居對良人慼慼忽心傷薄言縱游覽振衣涉高岡披懷仰層霄極目眺八荒孤雲去何之飛鳥獨高翔白日忽西隤飄風吹我裳撫茲增悲懷人事亦難量百歲且暮間奄忽如朝霜恥無竹帛勳寂寂歸北邙壯年不努力曷使令名彰

張仲遠云孤雲六句佳

玩瑀詠史

英雄死知己捐軀義無違委質事明君身沒宜相隨匪曰夸榮名一節期無虧攬衣入君墳瞻顧何所疑親友皆涕零行路爲歔欷悲風動地來白日亦慘悽誰與贖良人哀哉黃鳥詩

張仲遠云較原詩殆欲過之足以見誠篤之懷

左思招隱

中路遍荊棘駕言尋幽棲林壑隔囂塵雲水漾清暉飛泉瀉寒流靈草媚芳姿丹霞帶閒房修篁結翠幃中有樂志人抱膝獨賦詩瓊枝折爲釵芰荷製爲衣靈境聊淹留悵然欲忘歸升沈信靡常斯理貴自持放懷青雲端遨遊俟良時

張仲遠云思幽隱之樂則塵懷自淡末語可見流麗端雅靈氣往來

張翰雜詩

金飈遞秋節天高有餘清攬衣步西園空曠惱人情夕景含素暉寒鳥多悲聲落葉辭故柯幽蘭萎紫莖飛光疾如馳悵然念浮生風雲空駿足塵海無修翎古人一何遂榮名未足恃俯仰感今昔歌詠誰與賡

張仲遠云風雲句深警

作者爲武進張皋文宛鄰兩先生之外女孫少卽受書於孟緹婉紃兩姨母詩稿曰澹選樓皆經其舅氏仲遠先生評定秦新許仙屏公爲序而梓之閨幃著述率傷纖弱牝涉唐人門戶已稱難事此作獨能力追漢魏古色古香溢於楮墨一洗月露風雲之習可嘆

觀止　西神

林下詩存　巴陵　劉璿　蜀生

太倉王采蘋女史畫屏四幅卽題四律

機杼聲停東閣東新裝卸却便從戎黃河黑水臨前敵
鐵甲銀刀別故宮十載干戈同將士一時巾幗忽英雄
可憐吾父沙場老淪落天涯恨未終　木蘭從征圖

臺榭姑蘇弔故墟西施去後復何如喬家喜得周郎壻
吳國爭談孫子書貂錦三千環蕙帳鸞刀一對引蓮輿
江南山水多蹂躪粉褪花殘市井墟　二喬觀兵書圖

江淮半壁勢危艱轉戰孤軍夷夏間南宋旌旗屯玉壘
中原鼙鼓起金山指揮如意兵心振脅助金收賊血斑
老鸛潛通功未竟詔書又召岳飛還　梁夫人援桴圖

桃花小馬是名駒馬上紅粧一色朱英武足教豪杰姨
輕盈不用倪兒扶金鈴箇箇鏘鸞珮玉帳重重握虎符
惆悵殘鸎徒苦守雲臺未畫美人圖　秦良玉侍馬圖

端莊雜流麗剛健含婀娜　作者爲故提督公長清之淑女故第一首末聯云云　西神

再至成都道中和麗生夫子韻

浣花溪上賦重遊故我依然前度劉眼底山川千載恨
胸中邱壑一天秋臥龍諸葛爭西蜀躍馬公孫起益州
回首不堪思往事岷江就下赴東流

熟於史事書之有物第二句尤見匠心　西神

送春　杭縣　朱承芳　芷笙

畢竟去何許飄然春欲歸自驚顏色改忍見落花飛身
世原同感心情漸覺非蝶魂誰喚醒猶是戀芳菲

曉泊和外子　前人

曉泊西風外推窗乍晓晴梵音晨寺緩霽色遠山明風
健添帆力人喧雜艣聲輸君詩思好不負越中行

登樓　前人

佳節過重陽登樓踏自傷葉枯霜後紫花隕雨中黃久
阻送鄉棹難勝對月觴何堪更多病容易感流光

悒甫大弟在金閶詩以懷之　前人

又見黃花放驚心物候更雲煙樓暝色風雨戰秋聲定
有家書寄能無客感生憑闌試回首雁陣已縱橫

作者為杭縣徐仲可先生德配性好靜寡言笑嗜讀
唐詩伉儷唱和一時稱盛結褵未久遽以病瘵卒於
餘姚病亟時自燬其稿僅存此五律四首載國朝杭
郡詩三輯中亦可傷矣　西神

題巢南笠澤詞徵　石門呂宄逸韜清

詞選

燭影搖紅　旌德呂碧城

庚戌感事偕徐芷升同賦

絮影萍痕海天芳信吹來徧野陽無計避春風也被新
愁染早又黃昏時漸覺惺忪低向倦眼問誰小住棚外
驕陽些兒光線一霎韶華可憐顛倒鬧鶯燕重重簾

清空騷雅儘搜羅十四年來被眾磨料得衣冠羅拜者
夢中人比俠君多
蒼茫塵海怒生潮多少蟲沙逐浪淘閒煞垂虹舊亭長
一編香草續離騷

題潘蘭史蕙山訪聽松石圖　語谿徐自華寄塵

梁家溪水暎芙蓉畫舫何人捧研從一笑慧山青欲滴
料應眉黛似吳儂（蘭史先生出遊每挈侍姬以從）
巨石嶙峋識聽松當年筆虎尚含鋒從看第二泉邊景
比似羅浮第一峯

綢繆春魂花綴靈臺滿底說人天界遠待懺了芷愁蘭
怨銷形作骨鑠骨成塵更因風散

法曲獻仙音

題吳處白女士看劍引杯圖

綠蟻浮春玉龍迴雪誰識隱娘微旨夜雨談兵春風說

劍夢繞專諸舊里甚無限憂時恨都消酒杯裏　君認取試披圖英姿慄慄正鐵花冷鬪臉霞新膩漫把木蘭花錯認作等閑紅紫遂海功名恨不到青閨兒女將一腔豪興寫入丹青閒寄

南歌子

寒意透雲幬寶篆煙浮夜深聽雨小紅樓姹紫嫣紅零落杳人替花愁　臨遠怕凝眸歸思難收一身多病苦淹留來日送春兼送別花替人愁

憶秦娥

語鶯　徐自華

聽簫

韻悠悠玉簫閒品想揚州想揚州二分明月廿四橋頭玉人還在秦樓杳魂消一曲不勝愁不勝愁而今杜牧減却風流

渡江雲

問秋

霜風吹漸緊蕭蕭落葉寒意透窗紗吟秋人瘦也憔悴無言翠袖捲簾斜憑高凝望惟只見隔水蒹葭更數點碧空飛雁一片英雲遮　堪嗟幾多愁緒一霎華年又前游如昨終負了三秋桂子十里荷花而今試把秋光問問明年落在誰家秋無語怕教海角天涯

金縷曲

送秋瑢卿妹之滬時將赴揚州

送子春申去好無聊做愁天氣風風雨雨萍梗江湖成淚迹十事九同意忤誰解得用心良苦僕僕塵勞嗟不已問今宵別後何時聚君去也留難住　臨歧記取叮嚀語慣風霜客中珍重勤傳魚素聞說揚州煙景好載酒虹橋秋暮有幾許豪游佳句勞我蒹葭秋水感望伊人不見知何處空目斷江南路

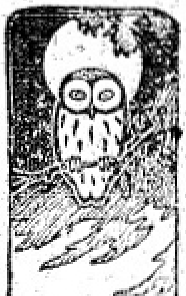
美術

商務印書館精印

美術品

西清續鑑	兩冊 [illegible] 元	孔林遺蹟	一元
寧壽鑑古	[illegible] 元	學校游藝品	四角
陶齋臧石記	[illegible] 元	學校成績寫真	每集 [illegible] 元
名人書畫扇面集	每集 [illegible] 元	中國名勝	絹面四元 布面三元
[illegible] 山水扇面集	一元	北京宮苑名勝	七角
宋搨 [illegible] 頌	一元	中國名勝 黃山	一元
顏魯公 裴將軍詩卷	一元	西湖名勝	七角
懷素自敘	一元	中西 [illegible] 風景畫	每冊 [illegible] 四角
[illegible]	一元四角	上海風景	一元
明賢遺墨	上下二冊 [illegible] 元	東瀛人物	五角
[illegible] 八花鳥畫 [illegible]	[illegible]	美術明信片	單色各 [illegible] 彩色各 [illegible]

上列各種皆用照相版印刷神情逼肖暇時瀏覽興趣無窮



美術

玉臺藝乘

蓴農

昔厲樊榭作玉臺書史湯漱玉作玉臺畫史嗣揚中閨燦然大備然所甄錄限於書畫而止奇才異藝遺佚尚多余嘗謂女子之於學也靜壹而恒久壹則銳恒則精此其造詣尤與治美術學相近晚近以還莘莘學子或舍其舊而新是謀卒之紛馳旁騖新者未必遂有成效而舊有之國粹且日即於退化寧非女界之大憂歟夫墨守不足以行遠而躁進或轉以取戾事貴兩全勢無偏廢其弊往往有如此者茲編之作略仿四庫子部藝術之例都為四部曰書畫（厲湯二書無者補之後出者續之已有者不重錄）曰琴譜曰篆刻曰雜技凡有述作咸著於篇區區此心蓋術是保存國粹促進女學之意云爾惟備書所得隨手摘錄顛倒錯亂皆所不免詮次之功固當俟諸異日而聞見寡陋滋懼勿勝博雅君子或有以匡其不逮乎跂余望之矣

書畫

宋

章煎　煎章友直女能篆書傳家學亦能以篆筆畫棋局縱橫如一今有石刻心經陰符經傳於世（皇宋書錄）

按玉臺書史但據書史會要稱友直執筆自高壁直落至地如引繩而煎亦能如其父云云

胡惠齋　惠齋平江人給事胡公女狀元黃由妻能草

書。今西山玉隆宮有題詩一首。世又有草書禊序四幅。字雖未合法。然大書橫放。亦婦人所難。（朶宋書錄）

按玉臺書史。僅據齊東野語張世南游宦紀聞而此錄不載。

徐　清　清字靜之。詩作謝體。書效魯直。妍妙可喜。陳無已詩云。蓬萊仙子補天手。筆妙世淸萬世功。肯學黃家元祐脚。信知人厄匪天窮。（眉山詩話）

清

張季琬　字宛玉。別號月鹿侍史。閩縣人。新安縣河廳張洪之女。適江甯府參軍朱文炳。能詩。尤工繪事。嘗繪蝴蝶圖。自題詩云。蘧蘧飛出宋東家。春去何心夢落花。描得滕王新粉本。小窗只當寫南華。（香草箋詩話）

按隨園詩話。以張爲黃莘田妻誤也。莘田秋江集有題月鹿夫人蛺蝶圖詩云。塗金傅粉簇霏微。百褶飄搖染縭縰。惟有南朝周昉識。前身原是美人衣。似較花房宿倍香。絳唇親爲染衣裳。又來筆底蘧蘧活。脂粉奩邊夢一場。綠楊影裏啓朱扉。寫韻工餘寫繡。餅攏著。六朝金粉。筆小樓。深巷事。丹青。

（張嘗居許氏春雨樓作畫故云）

琴　譜

清

高　玖　四川寧遠府會理州郎中高翀女。年未笄。通孝經諸史傳。工詩文。隨父宦金陵。一日取琴譜閱之。即悟解其旨。遂善鼓琴。又能審音律。于歸後孝姑敬夫。不以才藝自矜。惜不永年。二十三歲即逝世。著有蘭閨集一卷。琴譜二卷。

篆　刻

清

韓約素　鈿閣韓約素。梁千秋之侍姬。慧心女子也。初歸千秋。即能識字。能擘阮度曲。兼知琴。嘗見千秋作圖章。初爲治石。石經其手。輒瑩如玉。次學篆。已遂能鐫。頗得梁氏傳。然自憐腕弱。不恒爲人作。一章非歷歲月不能得。性惟喜鐫佳凍。以石之小遜於凍者。往輒曰。欲儂鑿山骨耶。生幸不頑。奈何作此惡譃。又不

壽作巨章以巨章往又曰白八珠倘嫌胝腕兒家詎勝此耶無已有家公在然得鈿閣小小章覺仙巨鋟徒障人雙眸耳余倩大年得其三數章粉影脂香猶繚繞小篆間頗珍祕之何次德得其一章杜茶邨曾應千秋命爲鈿閣題小照鈿閣喜以一章報之今並入譜然終不滿十也優鉢羅花偶一示現足矣夫何憾與鈿閣同時者爲王修微楊宛叔柳如是皆以詩稱然實倚所歸名流巨公以取聲聞鈿閣弱女子耳僅工圖章所歸又老寒士無足爲重而得鈿閣小小圖章者至今尙寶如散金碎璧則鈿閣亦竟以是傳矣嗟夫一技之微亦足傳人如此哉予舊藏晶玉犀凍諸章恆滿數十函時時翻動惟亡姬某能一一歸原所命他人竟日參差矣後盡歸之他氏在長安作憶圖章詩得款頻相就低崇愜所宜徵名空覆斗小篆憶盤螭凍老甜留雪冰奇膩染脂紅兒參錯好慧意足人思見鈿閣諸章痛亡姬如初歿也 周亮工書鈿閣女子圖章前

按吳縣陳斗泉拭嘗遊黃山。得小印一方。爲鈿閣女子韓約素刻朱文眉生二字。深自寶愛。索人題詠甚多。

又崑山雲山野史夏羽谷。工畫蘭竹。嘗得鈿閣女史梁千秋所刻二印。其一曰一片瀟湘古意。其一曰烟波雪浪中人。與畫竹恰合。矜爲宿緣。晚年更得斜川居士硯。尤極心賞。故潘榕皋贈詩云。老珍鈿閣章逾寸。貧守斜川硯一方。蓋實錄也。俱見墨林今話。

雜技

舞劍

唐

公孫大娘　李十二娘　大歷二年。自夔府別駕元持宅見臨潁李十二娘舞劍器。壯其蔚跂。問其所師。曰、余公孫大娘弟子也。開元三載。余尙童稚。記於郾城。觀公孫氏舞劍器渾脫瀏灕頓挫。獨出冠時。玉貌錦衣。況余白首。今茲弟子。亦匪盛顏。既辨其由來。知波

瀾莫二。撫事感慨。聊爲劍器行。昔者吳人張旭善草書。數常於鄴縣見公孫大娘舞西河劍器。自此草書長進。豪蕩感激。即公孫可知矣。（杜甫觀公孫大娘舞劍器行）

按況余嘗作晚餘。

紡織

元

黃道婆　閩廣多種木棉。紡織爲布。名曰吉貝。松江府東去五十里許曰烏泥涇。其地土田磽瘠。民食不給。因謀樹藝以資生業。遂覓種於彼。初無踏車椎弓之製。率用手剖去子。線弦竹弧振掉成劑。厥功甚艱。國初時。有一嫗名黃道婆者。自崖州來。乃教以做造捍彈紡織之具。至於錯紗配色。綜綫挈花。各有其法。以故織成被褥帶帨。其上折枝團鳳棋局字樣。粲然若寫。人既受教。競相作爲。轉貨他郡。家既就殷。未幾嫗卒。莫不感恩灑泣而共葬之。又爲立祠。歲時享之。越三十年。祠毀。趙愚軒重立。今祠復毀。無人爲之創建。道婆之名日漸泯滅無聞矣。（輟耕錄）

翦綵

時代未詳

石女　石女張蔡公女也。有巧思。與人接談。袖中細翦春花秋菊細草垂楊。罔不入神。其剪製香奩絕巧奪目。得之者珍藏焉。（保定府志）

刺繡

唐

盧眉娘　永貞元年。南海貢奇女盧眉娘。年十四。幼而悟慧。工巧無比。能於一尺絹上。繡法華經七卷。字之大小。不逾粟粒。而點畫分明。細於毛髮。其品題章句。無有遺闕。至元和中。憲宗以金鳳環束其腕。眉娘不願住禁中。遂度以黃冠。放歸南海。（杜陽雜編）

按樊榭列此則於書史。似入雜技類。刺繡之屬爲當。

琢硯

清

顧二娘　蘇城專諸巷顧二娘。善治端石硯。永福黃莘

田秋江集詩一寸干將切紫泥專諸門巷日初西如何軋軋鳴機手割徧端州十里溪又題林涪雲硯銘册曰古款遺凹積墨香纖纖女手切干將誰傾幾滴梨花雨一灑泉臺顧二娘按黃中堅蓄齋集有顧氏硯銘序吳門顧德林善製硯嗣子啓明孫公望俱承其業公望召入內庭啓明之妻得家傳名甚著（參閱項箋）

按陳勾山有斷句記此事云淡淡梨花黯黯香芳名誰遺勒詞場明珠七字端溪吏樂府千秋顧二娘

又隨園詩話云何春巢在金陵得端硯背有劉慈絕句云一寸干將切紫泥專諸門巷日初西如何軋軋鳴機手割徧端州十里溪跋云吳門顧二娘爲製斯硯贈之以詩顧家於專諸舊里時康熙戊戌秋日後嗒顧竹亭云顧二娘製硯能以鞋尖試石之好醜人故以顧小足稱之春巢因調一剪梅云玉指金蓮爲底忙昔贈劉郎今遇何郎墨花猶帶粉花香自製蘭房佐我文房片石摩挲古色蒼顧也茫茫劉也茫茫何時攜取過吳閶喚起情郎弔爾秋娘得此足證何說之非隨園詩話中記載失實之處大都類此

又滿洲伍拉納之子隨園詩話批本云乾隆丙午余在福州畫師姚根雲贈硯一方刻七絕一首云繡出端州石一方纖纖玉指耐春涼摩挲細膩玲瓏處多謝吳門顧二娘余所藏製硯尙有六方其託名顧製者有二十一方

諸文錄雋

黃嬌傳　（酒）

德麗愛理女學校學生　謝雪琼　年十六

黃嬌者。良家女也。母孕時。夢神人與一丸令吞之。曰。當生奇女子。及嬌生。異香滿室。稍長。喜與文士遊。不及亂。有名士某。詩名藉甚。人以謫仙目之。一日搆思未就。嬌適至。與縱談。某名士忽詩思勃發。頃刻成百篇。人皆異之。既而幡然改曰。當今赤縣飇迴。三精霧塞。海內鼎沸羣妖。狐鳴。吟詠豈足以治天下哉。慨然慕聶隱娘紅線之為人。技成。名聞遠邇。與某壯士稱莫逆交。壯士微時。欲於豐沛間起義。夜行大澤中。有大蛇當道。前行者返報。嬌曰。壯士行。何畏。直前劍揮之。蛇中斷。後壯士得志。臨功臣。嬌曰。不去必得禍。遂隱。後嬌於重陽日偕白衣人遊栗里。遇某公。某公者。恥為五斗米折腰。歸隱林下者也。嬌於東籬遇之。慕其高風亮節。遂委身焉。某公得嬌。年老矣。而寵之專。旁人竊恐其促壽。而某公精神矍鑠。顏如渥丹。較曩昔尤勝。人又疑其得房中術者。遂與某公偕老焉。其族中姊妹。多從屠沽遊。不足述。

異史氏曰。嬌始而文。繼而俠。終而隱。亦奇女子也。迄今嬌子孫徧中國。有自外洋來者。冒嬌裔名。公鉅卿。喜延之。嬌族稍陵夷矣。嗚呼。優勝劣敗。雖曰天命。豈非人事哉。

雜俎

商務印書館出版

家庭必備

衛生治療新書

洋裝 精印

布面金字定價一元

社會文化日進。衛生尤為重要。況近來傳染病發生愈多。凡家庭防病治病之方法。宜人人略知大意。庶不至倉卒誤事。本館特編是書。搜集東西名著。門分類別。區為衛生治療二篇。以備家庭普通衛生及應急時檢查之用。凡欲享家屬康健之幸福者。不可不手置一編。

A(532)

商務印書館出版

人人必備之品

日用須知

洋裝一冊 定價五角

是書搜羅美備。計所采輯。有一百一種之多。各種皆切實用。人人歡迎。無論家居旅行。均宜置備。其尤要者。如中華民國約法禮儀。公文程式。尺牘規範。稱謂表。郡望表。縣名表。鐵路表。飲食衛生。傳染病預防方法。郵電必需之件。明密碼電報新編等。無不一一列入。極便隨時檢查之用。

A(385)

雜俎

天足考略

杭縣徐　珂仲可

序

雲鉤落鳳席上杯飛香屑眠龍掌中餧拓瘦將魂斷齊宮則步步生蓮弱倩人扶唐殿則纖纖如月紅粧黑獄作倆何年碧血朱顏濫觴此日則有海東畸逸城北風流頭責文工膚受痛切獨東問俗理篋衍以晨唫玉量才擘蠻牋而暝寫傳諸茗玉目以詞豪傳在縹緗資爲談助遂使陷懷一握孏孏或大踏步而來從教約素雙行落落皆不旋踵而去嗟乎雕題鑿齒彼獨何人高髻細腰我聞如是馮小憐之畫閣抱月飄烟哀大拾之粧樓啼珠泣玉猗歟藥石宛矣瓊瑤返璞還眞意猶是也訓錯殺紛義或取諸華嚴四照首蒼文字之祥迷迭三蘋足起幽憂之疾屬當寫定謙謏弁言君如宋玉詠雄風以自豪僕慙王筠賦雌霓而作序無錫王蘊章

我國婦女以纏足聞於世爲歐美人詬病久矣清光緒戊戌上海士大夫有天足會及不纏足會之設著書宣講勸告遐邇將使全國婦女未纏者全其眞已纏者弛其縛助生理之發育洒國民之恥辱意甚盛也天足者天然之足也天足二字至是始成名詞抑知吾國古昔自有天足晚近以來亦復所在皆有徒以人民久習專制富貴貧賤階級之見深入人心原野編氓非士大夫所習不及見或見之而漠不加察耳且又自居文明於

天足衆多之地輒視爲野蠻轉斥其猶未進化懷此見者幾十人而九也（城居者之於鄉人恆不屑與語有彼哉彼哉之意人皆其例也）是丹非素寖成風會吾聞而憤之憤富貴貧賤之不平等至於斯極庸庸心目中猶復視貧賤者之尙爲人類耶其與印度之分人爲四級（印度人分四級曰剎利士人也曰婆羅門僧侶也曰吠舍商工也曰首陀賤也）實無以異也於是博稽載籍證以見聞凡古今之天足可考者悉著於篇明達君子或不河漢斯言乎

古昔婦女之足與男子無異周禮有屨人掌王及后之服屨爲赤舄黑舄赤繶黃繶青勾素屨辨外內命夫命婦之功屨命屨散屨是男女之履固同式也

漢宮春色漢孝惠張皇后外傳云一日帝至后宮兩宮人爲后洗足帝坐而觀之笑曰阿嫣年少而足長幾與朕足相等矣又謂宮人曰皇后踁跗圓白而嬌潤汝輩誰能及焉曰足長曰踁跗圓白天足之證也

漢宮春色漢魯元公主外傳云母呂后高帝爲亭長時家貧盛夏治田母女皆跣足蓬首汗流浹面不知其瘁足而跣亦天足之證也

唐內典內官尙服註謂皇后太子妃青襪舄加金飾開元時或著丈夫衣靴唐文皇長孫后繡履圖所績與男子無異武則天畫像之芳趺亦類長孫唐滕王嘗淫府中諸官妻崔簡妻鄭氏取隻履擊王敗面破額唐段成式光風亭夜宴伎有醉毆者成式賦詩紀事有擲履仙鳧起撩衣蝴蝶飄之句婦女之履可擊可擲其非纏足者可知是唐代婦女無論貴賤固非必纏足也

太平御覽云昔製履男子方頭婦人圓頭渦淵靜語云宋程伊川家婦女俱不裹足不貫耳後唐劉后不及履跣而出是可知宋與五代貴族婦女之不盡纏足也

清康熙元年詔禁婦女纏足違者罰其父母家長時某大員上疏有奏爲臣妻先放大腳事一語後以訐告架譊紛紛而起七年副都御史王熙奏請免禁從之此則深可致惜者也

乾隆間關內旗人有仿漢族之纏足者高宗惡其變亂舊制一再降旨嚴禁同化之效至此奇矣

至見於古之詩賦者若古樂府有雙行纏曲或疑爲纏

足之證非也。曲云。朱絲繫腕繩。眞如白雪凝。又云。新羅纖行纏。足趺如春妍。晉陶潛閒情賦云。願在絲而爲履。同素足以周旋。宋謝靈運詩云。可憐誰家婦。緣流洗素足。唐李白詩云。一雙金齒屐。兩足白如霜。又云。屐上足如霜。不著鴉頭襪。詠足而言其白。言其妍。言其素。其不纏可知。雙行纏乃纏其兩股。非纏足也。是唐以前之俗尙。固尤貴天足也。

清龔自珍好言天足。生平屢見歌詠。有句云。姬姜古妝不如市。趙女輕盈躡銳屣。侯王宗廟求元妃。徽音豈在纖厥趾。又云。娶妻幸得陰山種。玉顏大腳其仙乎。又云。大腳鸞文鞠。明妝豹尾車。於舉世波靡之日而言及此。其識見誠高人一等哉。

現代天足。爲清光緒戊戌以前所已有者。臚舉其地如後。（不標縣名之省以各縣皆有天足也）其有事實歌詠可紀者。亦附著之。

（未完）

聯語擷華

文芸閣廷式於丙午八月歿於萍鄉珂里。其子公達旋滬後。設奠於壽聖盦。楊杏城士琦挽以聯曰。凌雲獻八斗才。東觀校讎。誰教憎命文章。翻爲海外乘槎客。乘風破萬里浪。南州冠冕。幷惜明時鼓吹。賸有人間折桂嗣。王子展存善亦挽以聯云。追思往事。感不絕於予心。同學少年。北邙過半。曹子桓有言。既痛逝者。行自念也。歷溯生平。士固憎茲多口。文章千古。東海流傳。韓昌黎所謂。動而得謗。名亦隨之。嚴又陵又有一聯云。蘭以薰而焚。膏以明而煎。同彼龔生天年。竟夭。有拔使起之。孰擠使止之。嗟吾子。敬人琴俱亡。皆哀感頑豔。而不落恒蹊。可稱傑構。

今婦人集 一

常熟 龐樹柏 著
內史 程靈芬 注

鑑湖女俠秋瑾（字璿卿）山陰人博通文史伉爽尙氣笄幗而鬚眉者也嘗隻身走東瀛求學腰褱倭刀一日所賴以自衞者惟此刀耳丁未五月徐錫麟之獄起於皖浙吏指女俠爲同黨殺之其女弟子贈詩有曰隱娘俠氣原仙客良玉英風豈女兒差能髣髴其平生云

女俠喜爲歌詩多感世之語今存者絕少有黃海舟中二首錄之片帆破浪涉滄溟回首河山一髮青四壁波濤旋大地一天星斗拱黃庭千年刼燼灰全死十載淘餘水尙腥海外神仙渺何處天涯涕淚一身零聞道當年鏖戰地至今猶帶血痕流驊騮戎馬中原夢破碎河山故國羞領海無權悲索寞磨刀有日快恩讐天風吹面冷然過十萬雲煙眼底收

石門徐自華秋瑾之同盟姊也秋死逾六月風雪渡錢塘江夜秉炬入文種山探得其柩舁之西湖岳王墳側葬焉蓋秋生前與有宿約者御史常徽奏請平毀秋墓徐亦幾遭不測

徐自華字寄塵自號懺慧詞人工詩文詞箸有聽竹樓詩懺慧詞等行於世錄其中原光復重入越中有悼璿卿三首云秋雨秋風起戰塵胡塵吹淨掃妖氛劇憐革命功成日立馬湖山少此君舊事蒼茫散若星夕陽衰草掩西泠幸留片石韓陵比再築秋家風雨亭怕到西湖觸我哀一坏荒土封餘灰渡江不覺輕裝冷風雪山陰兩度來

徐自華之葬秋瑾也爲文碣之而書丹者爲桐城吳芝瑛更刻石大書十字曰嗚呼鑑湖女俠秋瑾之墓吳書法秀絕亞於衞夫人簪花格矣

芝瑛適金匱廉泉綽有林下風居西湖小萬柳堂嘗寫楞嚴經十卷自題二詩寫藏惶悚眞心住啓請殷

勤道力全無漏願修三妙學空華盡縛一狂緣五重煩腦實驚怖百億浮漚決棄捐失笑旅亭指明月更從是處見林泉十方塵象法輪轉八部天龍大衆俱擁護沈冥生覺海思維窮露獲明珠翹誠淚雨宣神呪頂禮迷雲霽聖湖發猛同舒金色臂楞嚴成就首浮圖

番禺梁節庵（名鼎芬）夫人龔氏有艷名善倚聲之學嘗見其長亭怨慢一闋云甚一片愁烟夢雨剛逢春歸又催人去鷗外帆孤東風吹淚墮南浦畫廊攜手是那日銷魂處茜雪尚吹香忍負了嬌紅庭宇　延佇悵柳邊初月又上一痕眉嫵當初已錯忍道是尋常離緒念別來葉葉羅衣已減了香塵非故恁短燭低篷獨自擁衾愁語才思清麗去徐湘蘋何遠哉

按此詞附刊雲起軒詞中文芸閣依韻和之詞曰聽黯黯長安夜雨那是儂家放教歸去槳短隱虛夢魂彷彿到江浦愁生無定應是有生愁處寄遠織瓊花渾不省涼蟾天宇　凝佇祗蘭紅波碧依約謝娘眉嫵文園病也更堪觸傷春情緒便月痕不上菱花儘難忘衣新人故但乞取天憐他日剪燈深語

吾鄉金病鶴（名鶴翔）中年多病其前室周氏謂曰病鶴之病字上去一點卽無一點病矣出語頗有雋味周沒金自署字常作病鶴云

病鶴悼亡續石屋尋夢圖一時詞流多爲題咏

徐蘊華自華之妹也擅才調其湖樓夕眺一首云底處浮家似響東箇中樓閣欲流虹抱堤秋水無邊綠挂塔斜陽分外紅遠到心期彌慘淡揭來眼界轉虛空鏡清樓外山如畫待歛詩情付夕楓清雋如宋賢適閩縣林景行有軼才何減秦嘉之與徐淑也

蘊華字小淑所作詞亦絕佳有庚戌冬日游虎丘調寄百字令云看山舊客正冬荒冷落羣花都息眼澀斜陽搖水外塔杪登臨奇絕小侶停詩奚奴載饗一笑閒游歷層層林磴幽尋穿盡寒葉　歸愛轉櫂煙流疎窗冷雨悄曆溪聲寂掠鬢野風渾不醒苦被垂楊承睫折藻撥青浮凫弄綠吹待千村月一船休去

鬘洲無限漁笛

蘊華有從妹曰新華。仲可先生珂名之女。夙承家學。文筆斐然。而喜攻佛典。守貞不字。有北宮嬰兒子風。以侍母病。憂勞成疾。母愈而女竟不起。年二十一也。余識仲可。因製聯悼之。句曰。海外何來不死藥。人間空有返生香。

新華於甲寅四月卒於公立醫院。按返生香者。吳江葉天寥爲女小鸞所題遺稿也。無錫王蘊章挽詞附錄於後。飛瓊瞥影。嘆芝焚蕙刈。古今如此。寸草春暉無恙在。翻遺紅心先死。翡翠晨吟。琉璃暝寫。明月前身是。玉簫吹夢。玉臺佳句堪記。　最念唇韻未成。蒼茫獨立。虎背荒山倚。應爲情多。纔學佛。五濁浮提輕棄。世盡言愁。才原非福。一現優曇耳。拈花歸也。姓名早注仙史。右調百字令。

雲間宋夢仙眞名許幻園婦也。嘗從王紫詮江建霞學。著有天籟閣四種。又善丹青。其人物絕似改玉壺。然頗自矜重。流傳極少。

幻園藏有夢仙遺畫一幀。名流題咏殆徧。樊樊山詩云。藍橋無復見雲英。斷楮零縑眼倘明。甲帳彩鸞收影去。紅欄垂柳不勝情。陳散原詩云。山河已改畫空存。彈指樓臺日脚溫。柳、下馬嘶當病起。他生同夢一秋痕。鄭海藏詩云。倚闌人意倦支持。道是年時病起時。一種傷神已難遣。爭如庚子遣人悲。李梅盦詩云。草色青青柳覆牆。玉驄嘶影立斜陽。蘅蕪滿地春風晚。珠箔紅闌總斷腸。又寂寞青山帶落暉。傷心今日對芳菲。高樓倚檻人何在。愁見年年柳絮飛。潘蘭史詩云。紅樓天半即仙鄉。金勒驄嘶翠柳旁。絕似瘦吟詩境好。纖纖去作杜蘭香。

於栩園詩話中。見吳縣顧媚香蓮塘曲云。美人凌波泣秋影。一寸紅心抱秋冷。西風吹破芙蓉屏。七十鴛鴦夢驚醒。淚珠凝露敲銅槃。翠蓋壓雲雲背寒。零脂斷粉墮空綠。相思飛上紅闌干。秋魂如絲織成雨。鏡裏菱花隔烟語。銀蟾倒影窺晶簾。水殿雲房寂無主。又秋夜曲云。瘦蝶眠花抱秋夢。金蟾倒射簾波動。茶烟一榻自掩門。滿院蟲聲出落縫。鴨爐香多篆烟小。幽魂如絲月中裊。

瑤階落葉積愁高連夜西風未曾掃二詩幽豔不類人間語

栩園詩話錢塘陳栩著其載媚香斷句如銷夏云十里鷗波鷗夢冷藕花香裏月如潮秋夜云我替天孫惜離別牽牛花下立多時又陳夫人朱恕題潘閬史紅豆圖十四字云相思祇算無憑據說不分明畫與看余雅愛誦之



可中亭傳奇

無錫王蘊章蓴農塡詞

減字木蘭花

可中亭畔燕姹鶯嬌春繾綣煙柳吳閶張緒風流易夕陽　桃根桃葉我亦渡江曾擊楫（余舊有天蘇閣娛晚圖）香徑重遊欲託微波老鬢羞　仲可徐珂題詞

中年絲竹陶寫無端讀亞子惠我新詩祇憐菊影成飄泊輸與姜夔載小紅東澤綺語債亦幾消除淨盡矣宵鐙賓夢偶憶兩般秋雨菴所記可中亭事復忽忽若有所觸名士權奇美人倜儻雖或貽譏大雅佳話流傳要足爲山塘生色因仿倚姓園樂體譜爲雜曲以志梗概吾文本不工此作尤粗沙大石蕪穢不治欲求其工而不得然固是泥犂中一重公案使濾秀見之必呵曰這渴睡漢又向此中討生活也余惟笑謝之而已西神殘客

（生便裝上）

【正宮引子】（新荷葉）磊落情懷借酒澆莽天涯宦遊倦了五湖一棹黯魂消是鄉拚覓溫柔老

（浣溪紗）十里山塘水不流幾聲寒笛碧城秋消魂一角小紅樓畫舫載來興廢夢錦颿吹去古今愁最難垂老住蘇州卑人姓張名問陶字仲冶別號船山遂寧人也青麟小謫相國家風白鳳飛聲翰林門第官御史時連上三疏一劾六部九卿一劾天下各督撫一劾河漕鹽政疎狂自喜龍性難馴直道誰容豸冠旋奪由御史改官郎署由郎署出守萊州兩載辭官一身作客不知者道我沽名釣譽東隣處子有意效顰知者道我離俗絕塵北方佳人遺世獨立咳好官自讓諸公國事誤於卿輩始有和珅之亂於朝繼有教匪之亂於野近更雌風煽軸妖彗熒天黃鵠特翻貞女調白蓮都爲美人開衡湘荊蜀業已慘遭浩刼當乾隆全盛之時已潛伏今日之禍機照著今日情形數十年後更不知弄到什麼地步呢爲此卑人

罷官山左浪迹江南遨游維揚姑蘇一帶以江山之勝地作風月之主人近始卜居於虎邱山塘陸魯望祠屋之左日前因嗣續尙虛私在此間買了一妾且喜端莊流麗足慰平生只是尙未告與夫人知道雖爭春梅雪不致費我平章而入夢梨雲竊恐增他惆悵(作凝想介)此中布置卑人自有妙策待我如此如此便了(向內喚介)新姬晨妝可曾完備(內應介)完了(小旦上)豈有楊枝辭白傅且教通德伴伶元老爺呼喚有何吩咐(生)坐下再說(同坐介)

(生)

【仙呂過曲】(醉羅歌)似漆似膠情雙好似芥似磁緣難了月明何處教吹簫算牽蘿補屋惟卿好珠簾寫韻雲凝雨嬌風簾理曲紅牙翠翹　似這般俊丰神愁影子也應得入時眉樣倩郎描

(小旦)老爺謬贊了我想老爺年逾強仕正是以身報國之秋且又東萊治盜卓著循聲爲什麼急流勇退呢(生嘆介)不出數十年天下將大亂了我們文不能治國武不能殺賊倒不如早避賢路的好就是我同年中如石琢堂修撰洪稚存編修有見及此也都浩然有歸志哩

【越調過曲】(小桃紅)你看這滿朝狐窟四壁鴻嗷一味把亂離造也太平時元氣先凋擾擾的爭名利夢魂勞紛紛的似獼猴搬跳只博得個官兒笑民兒愁健兒反兵兒驕也眼看他殘棋一局金甌倒俺可也學雞犬桃源世外能逃

(小旦)老爺偉論頓開茅塞只是我們潛居於此終不是個正理萬一夫人知道如何是好(生)提起夫人你儘可放心

【南呂過曲】(宜春令)他是個閨房秀林下豪不比那炫新妝脂塗粉描酒溫茶熟擅風華壓得班姬倒倚花前紅袖添香坐月底綠鬢視草　便是將來見了你呵蘭姨瓊姊也一定相愛無間的他做個　大婦前行你做個淸娛侍老

(小旦)這纔好也世人動說家庭離索都由娶妾而

起其實好逑淑女黽勉同心也是個閨房之樂何況有老爺這樣刑於之化呢但不知妾與夫人、究竟何日纔能相見哩（生笑介）正是我倒忘了今日已約了夫人同遊虎邱我此時不免回家偕同夫人前往你可先在可中亭內相候（附小旦耳語小旦點首介）（生小旦同下）（旦上）（醉花陰）錦幕輕風吹不動放去惺忪夢生怕捲珠簾尺五春陰壓得眉尖重滿院姊歸花外弄惻惻寒飈送昨日上高樓南北東西芳艸何曾空奴家姓林名頎遂寧張船山繼室是也琴鳴瑟應樂志倡隨近官人自東萊退守寄寓吳門處鶯花綺麗之鄉感綠葉成陰之夢未能免俗猶有童心日前出外別居已數日不返了方纔接有書信一封說卽刻就可到家怎麽此時還不見到（生上相見介）夫人別來無恙（旦）好好的一去數日究竟爲著何事（生）夫人你試猜來（旦）

〔越調過曲〕（紅衲襖）難道是會蘭亭修禊遙（生）時非三月人異永和不是的（旦）難道是走剡溪訪戴悄（生）雪夜訪友麽還覺早些（旦）難道是名山屐蠟南樓嘯（生）遊山不是（旦）難道是遷客舟停赤壁潮（生）玩水差些（旦）難道是訪淵明近局招（生）沒有這樣的歡樂（旦）難道是哭巨卿束芻弔（生）也沒有這般的頹喪（旦）敢則是曲徑禪房法聽生公也幾夜開門月下敲

（生笑介）好好你竟尋出一個月夜訪隣僧閒話的故事來了（旦怒介）這些話原是試試官人的其實官人這數日呵

〔商調過曲〕（二郎神）昏昏的沒精神難打熬把韶華忘了却只把虛脾和我掉儘著妝么弄鬼又並非淚影愁苗一縶斑騅魂可消問郎君自然知道好無憀分明是新來築個雨窟雲巢

（生）夫人息怒卑人實爲友人留住家中並沒有別的事情況且我們伉儷情深修到人間才子婦不辭清瘦似梅花前言猶在卽使卑人果然有了此事難道夫人就不念二十年香火情麽（旦嘆介）論起官

人年將半百・枕戈提印・膝下尙虛・原該早叶小星之占・祇是奴家也並非嫉妒之人・爲什麼不與我從實商議呢・(生笑介)這樣說・夫人是准我納妾的了・如今且不談這事・今日天氣晴和・我們盍至虎邱遊覽・借他山光水色・一慰美人香草之思如何・(生旦繞場下)(場上布虎邱景小亭一角榜可中亭三字小旦先在亭中介)(生旦同上介)(生)一路行來・不免有些疲倦・這裏是可中亭了・夫人且先至亭中稍憩・我再遠眺一回靈巖山色便來・(旦至亭中小旦起迎介萬福介) 夫人有請・不是像在那裏見過的麽・(旦背立自語介)這是何人・我竟有些記不起了・

(集賢賓) 覷著他豐容盛鬋擅丰標似大家才調・應不是路柳牆花來賣笑・更不是 賣珠迴侍婢垂髫 他既有禮・我也不可簡慢・(回身道勝常介)我也像有些認得的・幾生修了纔今日東風吹到相逢好・喜相逢萍波緣巧

(小旦)荒山空谷・芳躅幸親・(旦)美景良辰・勝遊堪記・(小旦)班荆道左・何妨同作流連・(旦)芳艸天涯・藉可暢談衷曲・(出亭同行介)(旦)這是劍池了・

(集賢聽黃鶯) 對著這劍化池荒霸氣銷把輿亡憑弔 這是千人石了・石呵石呵・看過了海種紅桑・刼幾遭・這是貞孃墓了・一坏黃土・彌足動人・埋多少豔骨香桃 (小旦)遠遠一陣鐘聲・不是寒山寺的梵課麽・(旦)禪心清靜・眞喚醒人間癡夢不少哩・ 虎山遊悄恰聽那寒山鐘好吼蒲牢 試問他 湖山佳麗此福合誰消

(生遙立窺探大笑介)好也・他們竟萍水論交・非凡親密起來・我想女無美惡・入宮見妒・若不稍施權術・這破題兒第一次相見・恐怕要教我左右做人難哩・如今纔見我的妙用也・(潛至亭中題壁介)(本詩)

秋菊春蘭不是萍・故教相遇可中亭・明修雲棧通秦蜀・暗畫蛾眉鬥尹邢・梅子含酸都有味・倉庚療妒恐無靈・天孫冷被牽牛笑・已撤銀河露小星・

(出亭潛立介)(旦小旦同至亭中旦審視壁上怒介) 原來

如此（生急趨至亭中賠禮介）夫人我竟自首了這首詩便是我的供狀新姬快過來拜了夫人（小旦下跪介）賤妾不知就是夫人罪該萬死（旦怒向生介）

（鶯花皂）此事費推敲幾曾說小婢娟難藏金屋嬌敢則是好姻緣翻不出相思稿因此上忒離奇築就這連環套（生再賠禮介）千不是萬不是總是小生的不是方纔夫人已許從末減此時老吏斷獄切莫再要翻案這是我聘紅綃嫁文簫得你一個比肩人有罪可饒恕我一個多情人沒法可逃（旦沈吟介更扶小旦起介）起來罷都是張郎累你的其實此事我早已料到祇恐官人娶的是個庸脂劣粉今見吾妹綠珠風貌碧玉年華我的心也安慰了神仙配偶花晨月宵神仙眷屬花明柳嬌 今後呵喜的是衾裯同夢更有個伊人抱

（生）原曉得夫人不會決裂的所以纔敢如此這番恕卑人初次下不為例便了（旦笑介）閫令不嚴南人又要反了你總是這樣滑稽取笑的不又要惹人說是蜀山老猿麼（生含笑不語介）（旦）早知今日何必當初你攜妾別居豈是長策快與我同返寓廬我還要為你們設合歡筵詠催妝句呢

（琥珀貓兒墜）芙蓉帳暖花月度今宵畫船載得小紅簫應把相如渴病消（指小旦介）苗條（指生介）好慰你鬢絲禪榻萬感如潮

只是這不告而娶的罪名還當好好罰你哩（生）願甘受罰（生旦含笑前行小旦隨行介）（旦）

（尾聲）雙棲忽共三星照（生）是文人遊戲無聊（合）莫認做雲雨荒唐續楚騷

（同下）

塵劫成塵感不銷　秋心如海復如潮
梅魂菊影商量遍　聲滿東南幾處簫
吟罷江山氣不靈　珊瑚擊碎有誰聽
忽然閣筆無言說　衆女蛾眉自尹邢

閨秀詞話

陳其年婦人集云金沙王朗學博次回女也學博以香奩豔體盛傳吳下朗亦生而夙悟詩歌書畫靡不精工尤長小詞爲古今絕調生平著譔極多兵火以來便成遺失嘗於扇頭見其浪淘沙閨情三首云幾日病淹煎昨夜遲眠強移心緒鏡臺前雙鬢淡烟低髻滑自也生憐不貼翠花鈿懶易衣鮮碧油衫子褪紅邊爲怯遊人如蟻擁故揀陰天疎雨滴青簾花壓重檐繡幃人倦思懨懨昨夜春寒眠不足莫捲湘簾羅袖護摻摻怕拂妝匳獸爐香倩侍兒添爲甚雙蛾長翠鎖自也憎嫌斜倚鏡臺前長嘆無言菱花蝕彩個人蔫分付侍兒收拾去莫拭紅綿滿砌小榆錢難買春還若爲留住豔陽天人去更兼春去也煩惱無邊才致如許眞所謂却扇一顧傾城無色矣

按朗適梁溪秦氏父彥回任楚中學博又有學繡青衣閒刺鳳自把金針代補翎毛空一詞才思雖妍殊爲巧妙

傳記

商務印書館出版

影印

唐宋元明名家法帖

學校課目字學一門、入手專重習楷、然楷法端重、宜用於尊長之函牘、若作詩當小簡、似宜兼習行草、較爲適當、現在各省高等小學學生、除習楷外、亦有臨摹各種法帖者、本館用特將褚顏蘇黃米趙王祝諸公墨蹟、影印十五種、以備臨池之用、紙張堅韌、價格低廉、講求書法者、務望惠顧爲幸、茲將目錄列下、

褚遂良書兒寬贊	定價八分
褚遂良 馮承素 書蘭亭序	定價八分
顏魯公書告身	定價一角
蘇東坡書武昌西山詩	定價八分
蘇東坡書洞庭春色 中山松醪賦	定價一角
蘇東坡書赤壁賦	定價八分
黃山谷書松風閣詩	定價八分
米海嶽書天馬賦	定價八分
趙文敏書嵇叔夜絕交書	定價一角
趙文敏書歸興詩	定價一角二分
趙文敏書太平興國禪寺碑	定價八分
趙文敏書洛[illegible]遊 永安寧寺記	定價八分
趙文敏書急就篇	定價一角二分
王陽明書龍江留別詩	定價八分
祝枝山書[illegible]	定價一角

A (512)

傳記

孝女何愛文傳

高旭

何孝女名愛文字景秋。江蘇金山人。祖鳴鼎。父汝楷。女士爲人淵默寡笑。介而有容。擅女紅。通翰墨。待人溫厚。而尤篤於所親。四歲喪其生母孫氏。繼母張氏。女士事之如生母。張氏生一弟一妹。女士視之若一母出。保負之職。以一身任之。祖母高氏。素患肝疾。發時甚劇。女士司湯藥。必周必摯。終日侍立於側。至有數夕不寐者。女士肄業松口景賢本邑欽明二學校。在校品學兼修。試輒冠其曹。其入欽明高等科時。文學尤精進。女士姑母四。均適人。女士念祖母春秋漸高。左右無人。乃不忍遠離。出外求學。又見其父所攖肺疾。偃蹇牀蓐。勢日益沉重。故求學之志雖銳。至是亦不得不半駕而稅矣。女士之奉侍父病也。纖微必至。晝夜不解衣者一月。聞人言足以療其親之疾者。無不爲之。逮見其終不能起。乃陰刲股上肉。雜藥餌以進。而卒無效。然女士未嘗與人一言刲股事也。越數日。其祖母猝見之。驚爲瘡發。逼視而窮詰之。始吐其實。蓋鮮血淋漓。猶未愈也。既居苫次。朝夕號泣。哀日深。創日潰。而病亦日增。遂以民國二年十月卒。去父亡纔六閱月耳。嗚呼傷哉。女士得年一十有九。

高旭曰。刲股事親。世稱愚孝。以女士之讀書明理。豈不知之。特以父病終不可爲。隱忍於中。迫而出此。猶冀其一當以報斯時也。但知有父而已。其沈毅之氣。雖古烈

丈夫蔑以加焉高旭又曰女士爲余妻何亞希之姪亞希不忍其姪之死而泯滅也爲述事略欷歔不止屢促爲傳以傳之且云所述悉確實但恨未能詳盡余謂何必詳盡女士之行如此卽此已足傳矣獨未知余之文足以傳女士否耶

先妣周孺人寒燈課子圖記

沈昌眉

先妣姓周氏諱英女兄弟三人先妣其仲也幼有志操伯與季皆適富人子先妣夷然不屑也歸先君後家遭多故炊烟至不繼先妣安之若素外王父憫其貧也思以肥田三十畝作嫁貲先妣固却之平居無他嗜惟喜先君讀書恆至夜分不就寢先君淡於進取人或惜其績學不耀先妣獨曰夫子讀書明義理豈爲科名計哉其識之高如此先君歿後家益貧而課余兄弟不少懈一燈紡績自昏達旦以此自活余兄弟自塾歸必攜矮几就紡鐙讀時余纔十餘齡弟則五六歲耳讀司空表聖詩品澀於口佶屈不能下先妣手紡而口誦助之讀余兄弟讀勿輟先妣紡亦弗輟也或弟倦欲寐則伴弟熟寐而還復紡又數年余館於外歲時歸家猶攜矮几就紡燈讀如故余兄弟之得粗知義理者先妣之教也自先妣歿余出爲人司會計束書不復讀讀亦必思先妣甫展卷淚涔涔下哽咽不成句讀遂與紡聲而俱杳焉今又十餘年學術日荒落握筆不能文乃皤然自悔曰古人廢蓼莪豈廢全書而不讀耶發舊所業稍稍溫習之命畫工爲此圖以誌前愆懸之壁間猶凜凜乎如親先妣當時之督責云

阿靈小傳

無錫縣立女子師範學校本科三年級生　倪咏絮

民國元年。余就學無錫縣立女子師範學校。見一婢。年十二。周姓。阿靈名。自學年始至終。常在校。未嘗一日離。雖歲時令節。他僕婢皆假歸。而阿靈一人留校自若。余怪之。以為或其人離家遠。否則世俗父母貧不得食。以子女質錢者耳。一日問之。則曰。余始家邑北鄉興橋陸巷。世業農。父沒時。遺孤兒二。長七歲。次五歲。余女子。年最長。亦僅九歲。天厄余。奪吾父早。然家有薄田。饔飧足自給。時有母姨儆居城廿二房。廿二房者。紳舊第家落為賭窟者也。凡貧販食物因緣為利者。咸趨之。吾母歆於利。挈子女皈依姊。越一年。姨氏歿。余母失所依。復挈子女遷新北門居焉。因識癩痢。癩痢者。素以販賣人為業者也。潛謀於母。欲賣余上海戲園度日。旋議不就。因改賣於廣東人家上海者。為母得貲歸。余始知。然已無及。則大哭。其人與余銀元一枚。使勿哭。余即挾此銀而遁。至無錫。無所歸。則又哭。為崗警所見。送余至某保家。余母知之。則又賄某保。欲挈余至蘇州賣之。余審其意。熟然苦不得脫。則更哭失聲。時陽湖吳稚輝無錫陶達三適兒之。憐其無家。出貲贖余歸。送縣署安插。邑人俞仲還氏長民政。訊得其實。則重懲癩痢。且送余於師範學校。供使令焉。嗚呼。阿靈之言如此。夫阿靈以一弱女子。年僅十二。能計脫陷阱。且自直其怨於官。此其智計。宜非尋常女子所能及。而阿靈不自愛惜。在校庸役。曾不中人。將如古之英雄豪傑。靈於大。不靈於細乎。不然。則大荒頑石。靈而不靈者乎。余戲問之。而阿靈不余應也。

西神客話

王湘綺詩集中獨行謠三十章。皆賦道光咸豐同治三朝軼事。原詩皆有註語。今刊本俱删去之。不知者幾不知其作何語矣。註中有拱賫嗢噱者。摘錄於下以爲談助。且使讀湘綺集中有所考證。

鄭夢白中丞祖琛。十九成進士。以知縣卽用分發江西。到省卽補星子。既履任。羞澀不肯坐堂皇。家人促之。或至啼哭。已數月。滯獄山積。其夫人乃與諸僕謀。紿以有客來拜。方肅衣冠出詣廳事。至屏門後。驟開屏。隸役百數人傳呼曰。官升堂矣。不得已始入座。未幾。折獄如流。一邑以神君稱。遂被薦擢至粵西巡撫。

咸豐二年四月。賊既出全州。入永州。水道淺阻。不能直下。乃改道陸。湖南兵備尤空虛。卽駱秉章亦不知治兵爲何事。長沙南郭民居最夥。築土城護之。或議堅壁清野。駱將從其議。在籍侍郎羅饒典以爲不可。乃已。寇迫省城時。駱羅皆在土城上。幾爲寇所獲。蕭朝貴以二千賊從攸醴來。駐軍城外。然城中絕無覺者。候補官某乃至認爲官軍。持名刺上謁。相見。且於袖中出平寇方略獻之。朝貴大笑。遂之出。

長沙既閉城。於城東北設桔槔及長梯。以上下行人。賽尙阿由桂道至湘。亦遵此以入。諸將卒出戰者。則縋以出。羅饒典好談諧。爲題曰。出將。入相。

湘綺在南海聽歌。過南寧。一女子賞之。買爲妾。於是東南諸帥。皆騰書相告。後湘綺北歸。以其事語曾文正曰。買一妾耳。乃至名動七省督撫。文正亦先納一姬。長沙老儒丁果臣取忠貽書爭之。文正聞湘綺言。卒然問曰。君作爾許事。不畏丁果臣耶。湘綺曰。已先告之矣。文正大笑曰。幸賴奏明在案也。然丁雖崖岸高峻。動以禮法繩人。而己則好覩人家姬妾。湘綺既納妾。丁來賀。湘綺呼妾出拜。復欲拉丁入臥室。丁固不肯。湘綺常舉以語人曰。丁果臣且不欲再見。則其貌可知矣。湘綺戚某君亦納姬。或規之曰。志士枕戈之秋。不宜沈溺宴安。湘綺曰。此大易事。卽名之曰戈兒。以示不忘在莒之義可也。

咸豐時。軍機大臣四人。吏部右侍郎杜翰班最末。一日吏部左侍郎出缺。樞臣進見。開單請上補授。上曰。杜翰可轉左。故事當免冠頓首謝恩。衆疑杜翰聞上言何不動。顧視之。則已熟睡矣。上亦大笑。命推之醒。蓋依例止領袖一人奏對。在後者皆緘口。歷時稍久。遂至酣然入夢也。

纪载

最新出版

洋裝一冊

通俗新尺牘

定價八角

男女應用

本書將家庭社會應有之事實。就現今時局。撰成尺牘六百餘通。分十八類。都八百餘頁。其特色有六。一以人為綱。以事為目。二詞意淺顯明切。解釋甚易。三適合社會心理。灌輸國民常識。四每函均就事實不作套詞泛語。五每有一類散見各類。詞句不同。最便應用。六於學商業及一般社會通用者。各加符號。以便檢查。後附各種需要之件。尤便翻閱

均極利便

A (27[illegible])

商務印書館

發售各種繪圖器

繪圖器	每組	自六角至九十元
銅製兩脚規	每具	自一角五分至三元
虛線輪筆	每具	自四角至三元
單雙線鋼筆	每具	自三角至三元
圓規	每具	自二角至二角五分
直規	每具	自一角至八角
丁字規	每具	自二角至四角五分
並行規	每具	自三角至二元六角
三角版	每組	自九分至三元五角
雲行版	每盒	自三角至一元二角
分度器 銅製或明角製	每具	自一元至十四元
比例尺	每組	自二元至十二元
工部營造尺	每支	一角
縮遠尺	每支	自一角至四角
英尺	每具	自五分至四角
繪圖顏料	每盒	自八分至一元五角
繪圖釘	每盒	自六分至一元
畫圖紙	每碼	自五角至一元二角
畫圖簿	每冊	自一角至二角五分
畫圖板	每塊	自四角至一元五角
其他如縮放儀分釐尺等	每具	自三元五角至五十五元

A (271)

紀載

黑龍江省立女子教養院文告章程一束

呈　大總統籌辦女子教養院章程請立案由

呈為江省設立女子教養院謹陳籌備辦法仰祈鈞鑒事竊維最錯移民以實邊疆未及孳生之計契丹僑縣以居大漠殊少文化之遺蓋國之本在家民之庶宜教必女與男相維教與養並重然後殖邊之效乃可言也江省僻處邊荒榛莽初闢日言墾殖仍形荒蕪祇緣土著居民參以外來工商終鮮室家遂艱生聚戶口繁庶報最何時茲擬於省城設立女子教養院一所以暫容學生五百人為率詳具辦法謹貢其益天災流行國家代有鬻賣妻女不能保其必無甚者墮入女閭次亦列於婢妾移送入院獲慶安全既得樂土復免遙居益一注重科學按其年齡照小學校及女子職業學校規程酌量辦理聰明者可使求乎上求乎中於學校得師資之選魯鈍者亦可為人妻為人母於家庭制衣食之宜年迨及笄擇其相當之人以禮聘娶務期得所益二田夫力作半自燕齊按時麕集名曰浮著往往積資數年謀一昏娶尙不可得於是良善者如燕秋去而春來滑黠者如鼠晝伏而夜動內既無所維繫外日流於僻邪翳匪蔓延多由於斯若令有家庭之樂事自可戢浮蕩之惡俗益三江省女學發達曰師範曰中學曰高等初等小學校展覽成績頗為優美益以斯院競爭在心程

度之增。操劵而獲以荊布釵裙之雅。致家戶絃誦之聲。根本既立。教育益溥。益四各國研究生齒之究竟。每於國以外覓殖民之所。我國幅員遼闊。南中既有人滿之患。北邊何可有土浮之虞。生育既繁。覬覦可杜。益五。惟是造端宏大。需費浩繁。當此財政困難。既不能仰給國帑。輕議追加。復不能毫無的款。藉資接濟。爰將清鄉沒收田地五百餘畝。幷商民積欠官款。酌量撥給。作爲常年經費。幷隨時募集捐款以爲基本財產。先由○○捐洋一萬元爲之提倡。現已擇定院址。選用院長。幷函請各省收集貧苦幼女由江省派員招待。送入該院。定於明年一月一日開學。俾促進行。敢云廣廈萬間。務使寒士可庇。惟望明駝千里。漸自故鄉而來。庶幾邊氓繁殖。教澤覃敷。以仰副我

大總統興教實塞之至意。所有籌辦女子教養院緣由。除分咨內務教育兩部外。理合計繕具章程。呈請

大總統鑒核訓示施行。謹

呈。

巡按使朱慶瀾

女子教養院詳擬本院院訓請核示由

爲詳擬本院院訓。請核示事。竊維教育機關之成立。一切建設。皆爲形式。其精神所寄託。則在於訓練。而訓練之大綱。則有學校之校訓。上海貧兒院則謂之院訓。有勤儉潔實四字。江省女子師範中學小學之校訓。均爲勤愼有恆四字。蓋定於九年之前。至今遵行。頗有特性。女子教養院。其範圍較爲廣大。兼有慈善事業。拓殖事業。實利事業。院長請先定院訓以爲之鵠。俾全院有所遵循。謹擬博愛篤敬四字爲院訓。蓋以孩提良知。根於天性。無不愛親敬長。無親無長而倚託於斯院。院長仰體

巡按使愛民敬事之德。應訓練院生安如家庭。相親相愛。敬守學校規則。爲社會之型模。本乎經訓而施乎實踐。如蒙

采納。敢祈

巡按使手書院訓。永爲圭表。是否有當。伏乞

批示祗遵。謹詳

巡按使朱　　　院長劉珹

批詳悉所擬博愛篤敬四字爲該院院訓尙屬妥當應准如擬辦理手書隨批發給仰卽遵照此批

爲飭委劉珹爲省立女子教養院院長由

爲飭知事案查省立女子教養院業經本公署撥給基本財產幷籌集經費尅期開辦各在案惟茲事造端宏大圖始維艱非有品學兼優沉毅任事者不足爲女子師表力策成功茲查有前奉天女子師範監督劉珹年高德劭允爲女宗學問確有本原閨閫奉爲楷模堪以擔任完全永久義務合行飭委爲該院院長仰卽於創辦諸事通盤籌畫積極進行以期及早觀成有厚望焉此飭

巡按使朱慶瀾

黑龍江省立女子教養院章程

第一章　總則

第一條　本院爲移殖女子而設就省城擇地建築定名曰黑龍江省立女子教養院

第二條　本院專以收養本省及各省貧苦無依之女子授以普通文字工藝造就成人立家庭教育基礎爲目的

第三條　本院成立之先報明內務教育兩部存案

第二章　辦法

第四條　入院女子以年齡在六歲以上十五歲以下爲合格

第五條　入院女子若有殘廢或身帶疾病者概不收入由行政長官派員招集或由各省行政官署暨公共團體幷海內慈善家等送交或有外省女子聞風願來苦無資斧准其報由行政官署來文知會本院自當派員往接入院所有招集費用辦法另行規定

第六條　本院開辦之初收養女子額數暫以五年中能容五百人爲限自第一年起至第五年止每年收集十分之二俟經費充裕隨時擴充

第七條　本院收養女子額數及姓名年齡每一學期應造具清冊報明內務教育兩部以備查核

第八條　女子入院費用除收集送院時另有規定外

其入院後一切衣服飲食書籍品物等費概由院中備給

第三章　編制

第九條　本院設院長一員總理院內一切事務至各項職員教員雇役齋婦之額數由院長酌量事務繁簡隨時呈明行政長官分別核定職員之辦事細則及其薪俸另行規定

第十條　本院分爲高初兩級按照小學校令及女子職業學校規程酌量加減科目以能自立營生爲度女子畢業後已成年者如無家屬由本院爲之正式擇配但必須確有產業與該女程度相當之男子幷詢得該女之同意者方爲合格至聘娶及出院規則另行規定

第十一條　本院修業期限定爲初級三年高級二年其有聰穎女子或畢業後尙未成年者另編爲特級教授三年有高等小學畢業同等程度者得轉送女子師範學校或中學校肄業

第十二條　關於各級教授科目以及教授管理法另訂規則表式

第四章　經費

第十三條　本院常年經費暫依五年收養五百人爲限按年以十分之二追加計算每年預計若干已由行政長官先行捐助若干元交由墾殖公司開墾本省荒地若干以按年應得之利益抵充一面陸續勸募以期充裕

第十四條　本院開辦經費預定爲若干元由省行政長官發起勸募捐助幷酌撥沒收官產爲本院基本產業

第十五條　關於勸募暨收款一切手續另行規定

第五章　附則

第十六條　本章程由省行政長官公佈施行如有未盡事宜或應行修改之處得隨時規定之

餘閒

商務印書館發行

月出一册

雜誌	價目	內容
東方雜誌	每册三角預定全年十二册三元郵費每册洋三分	詳載政治文學理化實業以及百科之學說、幷附中外時事詩歌小說、均極有關係之作、
法政雜誌	每册角半預定全年十二册一元半郵費每册分半	本誌內載論說譯叢雜錄名著專件及判例批評等十門專研究法律政治上重要問題、
教育雜誌	每册一角預定全年十二册一元郵費每册一分半	本雜誌屢加改良、銷數日增、足徵吾國教育之進步、材料注重實用主義、門類分二十門、
學生雜誌	每册一角預定全年十二册一元郵費每册一分半	本誌爲全國學生界互相聯絡之機關、以輔助學業交換智識爲趣旨、每册有四五萬字、
少年雜誌	八分預定六册四角四分全年八角郵費每册一分	四卷一號起、大加刷新、趣旨在發揚小學生精神、統一少年界思想、精選材料、增加頁數、
婦女雜誌	每册二角半預定全年二元五角郵費每册二分半	提倡女子學問、增進女子智識、內容完備、體例謹嚴、封面用三色版精印、幷插各種圖畫、
英文雜誌	每册一角半預定全年一元五角郵費每册一分半	推廣英文知識爲宗旨、務期適合普通程度、俾學生可資課外補習、仕商得於公暇自修、
小說月報	每册二角半預定全年二元五角郵費每册二分半	自五卷起、放大版本、擴充篇幅、精選材料、每號字數約在十萬左右、較原有增五分之二、
兒童教育畫	七分預定六册三角八分全年七角郵費每册半分	將有關於各科學之事實、繪爲圖畫、用簡單文字說明、俾兒童閱是圖讀其文、即知大概、

各書內容

本表「各書內容」一欄即各書內容。



多羅豔屑

蓴農

閨褘作者代有聞人其有言德雙融巾襐一貫邁東觀之七篇儷長孫之世卷者尙矣至若虞初之所未備孔甲之所或遺玲瓏製聲委曲以達意冰雪悅魄縹緲以爲辭九天珠玉落咳唾而亦珍百氏秋饌飫佚鯖而彌韻頑感所寄戢眷遂多揃彼荃蓀付諸槧綈庶幾語韓陵片石瑤想墮烟筒安石碎金瓊思灑雪影梅龕裏別傳奩豔之佳名朱鳥窗前重補玉臺之逸史甲寅八關齋日梅魂菊影室書

多羅

宣德窰脂粉箱高二寸許狹而長有蓋以開闔廣如高之數而少差長倍之四角微圓中有兩資隔其半爲湯池通體白地青花色澤細潤釉厚如堆脂汁本宮中物萊陽姜學在費重貲以購貽其姬陳素素素素江都人美而豔能畫又善度曲自名二分明月女子好事者譜爲秦樓月傳奇考粉器名多羅見太平御覽康泰扶南傳曰扶南國以純金多羅遺毗騫王楊用修曰多羅奩器王阮亭詩曰玉窗清曉拂多羅卽脂粉箱類也

金朵蘭

金朵蘭長洲戴藥砰從母女弟年甫齠齔卽喜誦唐人小詩妝臺繡榻時手一編也尤工鍼黹曾爲藥砰墨繡準提像一幅衣褶天成慈容可掬因爲題贊施之比邱供養焉嘗春宵坐月婢請添衣笑命持去曰儞忍海棠花獨受春寒耶

瑤珍

吳江李氏女瑤珍適郡城王氏子夫婦皆能詩倡隨自得一日李倚欄待月王微吟曰尋常一樣窗前月李亦吟曰幾生修得到梅花可謂韻絕

好嬉子

荻樓雜抄趙魏公夫人管道昇善書畫吾竹房嘗題其所畫竹石竹房有一私印是好嬉子三字即以此印倒用於跋尾人皆以爲竹房之誤魏公見之曰此非誤也遺嗜子道婦人會作畫倒好嬉子

張天妹 楊氏

潭州府志張天妹平和進士張一棟孫女以學問爲閨閣師嘗傳其書感詩云寒月穿林薄寒泉出澗悲寒花無意緒還逐寒風吹又村居即事詩有鳥語安清晝蟬聲急夕陽之句惜全集三百餘首今俱亡失又楊氏漳浦進士蔡而烷妻幼聰慧善琴尤工於詩有曉起詩云徑留殘夜月簾捲落花風又咏史詩云死士今朝猶有塚生王當日已無頭

小黃女子

瑯環記小黃女子名觀失其姓與書生喬子曠筆札周旋喬子曠博學能文嗣寄觀詩多不可解者余偶覽雜書識其一二其詩曰美人心共石頭堅翹首佳期定黯然安得千金遺侍者一燒鵲腦繡房前志林云鵲腦燒之令人相思又云曉來扶病鏡臺前無力梳頭任髻偏消瘦渾如江上柳東風日日起還眠漢上林苑有楊柳每日三眠三起又云旭日曈曈破曉霾遙知妝罷下芳階那能化作桐花鳳一集佳人白玉釵桐花鳳小於元鳥春暮來集桐花一名收香倒挂又名探花使又名倒挂綠毛么鳳性馴好集美人釵上出成都又曰孤鐙幾滅已三更腮雨無聲雞又鳴此夜相思不成夢空懷懷夢到天明漢武帝思李夫人東方曼倩獻懷夢草帝懷之即夢出鍾火山

女流應制

太平清話錢唐爲宋行都男女尙嫵媚號籠袖驕民當思陵上太皇號孝宗奉太皇壽一時御前應制多女流也棊爲沈姑姑演史爲張氏宋氏陳氏說經爲陸妙靜

妙慧小說爲史慧英隊戲爲李端娘影戲爲王潤卿皆一時慧黠之選也兩宮遊幸聚景玉津內園各以藝呈天顏喜動則賞賚無算

馬湘蘭題畫蘭詩

秦淮聞見錄府東廊有寄賣馬湘蘭畫冊並自題墨蘭云何處風來氣似蘭簾前小立耐春寒囊空難向街頭買自寫幽香紙上看偶然拈筆寫幽姿付與何人解護持一到移根須自惜出山難比在山時又斷崖倒垂蘭云絕壁懸崖噴異香垂涎空惹路人忙若非位置高千仞難免朱門伴晚妝又一葉蘭云一葉幽蘭一箭花孤單誰惜在天涯自從寫入銀箋裏不怕風寒雨又斜四詩皆有寄託

薛瓊枝

瓊枝湘潭人年十七才豔絕世隨父某守杭州遂家焉所居曰問花樓俯臨西湖雲樹煙波憑檻可接性愛蘭手植千百本衣袖裙釵皆喜繡之或書爲冊卷花葉左右題句殆遍嘗謂人曰此花逸韻幽香自是我輩後身當倍加珍護毋令與衆芳伍也閣中置書數百函竟日艷妝焚香展對風日清美輒命畫舫造萬花叢中吟賞忘倦旣恐有蹤跡者遂於清夜易裝紫衣烏帽乘白雪駒侍女數十人皆綠衫短劍累騎從行於時芙蓉秋放笙管暮停鏡水澄鮮佳月流素從倚湖亭自製新曲聯袂歌之聲振林樾鷗鷺驚翔興酣更拔佩劍起舞陸離頓挫與歌聲相應於是劍光月光花光水光交相映發湖中一草一木皆有歌舞之態萬舟如蟻集觀亭外寂然無譁翌日爭傳以爲眞仙下臨皆莫知其爲太守女也久之徙湖上得畫卷一旁有題句云夢裏湖山是也非向人楊柳自依依六橋日暮花成雪腸斷碧油何處歸惘然神傷遂不復出每當疎雨垂簾落英飄砌對鏡自語泣下沾襟疾且篤強索筆自寫簪花小引旋卽毀去更爲仙裝倒執玉如意一柄侍兒旁立捧膽瓶插未開牡丹一枝凝視良久一慟而絕著有問花小藁四卷今無傳本歿後時時降壇自稱蕊宮仙史叩其生時事蹟終不肯言固請則書曰曉篆烟燈穗中隱隱有彈淚

聲降壇詩甚多。僅記其答黃素水一絕云。歸眞猶許住蓬萊。回首前塵亦可哀。莫問問花樓外樹。六朝金粉已成灰。又有片雲同我墜。明月向誰多。春日媚楊柳。野風香菜花之句。

神妝

瑯環記。膏神曰膩嬢。黛神曰天鉄。粉神曰子占。脂神曰與賚。首飾神曰妙好。衣服神曰厭多。昔楊太眞妝束每件呼之。人謂之神妝。

宋夢仙女史遺畫題詞

虞山龐檗子惠我宋夢仙女史遺畫印本一紙。女史爲許幻園夫人。曾從靈鶼閣主治詞章之學。工詩。旁通繪事。此圖係寫金勒馬嘶芳草地玉樓人醉杏花天詩意。名流多爲題詠。惜原圖不可得見。印本漫滅。又不能重製以廣其傳。茲彙錄題詠於下。片羽吉光。彌徵馨逸。夫人固不僅以畫傳矣。樊山云。藍橋無復見雲英。斷楮零縑眼尙明。甲帳彩鸞收影去。紅欄垂柳不勝情。蘇龕云。倚欄人意倦支持。道是年時病起時。一種傷神已難遣。爭如庚子遺人悲。呂景端調洞仙歌詞云。吳綾三尺。有丹青妍妙。曲曲紅欄柳絲裊。恰珠簾低亞。金埒驕嘶。描不盡。眼底天涯芳草。文鸞仙眷屬。雲母牕前。品畫裁詩豔雙笑。彈指隔華鬘。粉暈脂痕。都換作傷心臙稿。更病腕支離忍重看。問潘鬢星星。貯愁多少。潘蘭史云。紅樓天半郎仙鄉。金勒驄嘶翠柳旁。絕似瘦雲詩境好（按譜字爲）纖纖（吟字之誤瘦吟臙竹士夫人金鏤纖纖集名也）去作杜蘭香。清道人云。草色青青柳覆牆。玉驄嘶斷立斜陽。蘅蕪滿地春風晚。珠箔紅欄總斷腸。寂寞青山帶落暉。傷心今日對芳菲。高樓倚檻人何在。愁見年年柳絮飛。毗陵止叟云。難從畫裏喚眞眞。粉墨如新跡已陳。最是詩人許丁卯。紅闌碧柳不勝情。藥雨茶烟出畫龕。洛神小字仿眠蠶。師傳本具生花筆。若比靈鶼却勝藍。陳三立云。山河已改畫空存。彈指樓臺日腳温。柳下馬嘶當病起。他生同夢一秋痕。

程稚濃

稚濃。吳門人。色豔而命薄。癡於情。嘗以石頭記晴雯巳

黎馬克尼自兇丁未秋以幽憂死年才二十三耳虞山黃摩西曾作長聯哭之曰鳳皇非竹實不食梧桐不棲大好因緣偏輸與月下花前蝨蜂癡蝶燭龍以屍眎爲晝合睫爲夜無多光景最難堪人間天上別鵠離鸞摩西又有寄懷安定君和夢窗韻霜花腴一詞亦爲倜儻作也詞云刦風陡起攬華鬘猥藉天冠蘿屋蕭寒蓬瀛淸淺人間萬事艱難步虛路寬且儘除身後身前更瑤臺十二藏春繡襦迴避雪霜寒莫向軟紅回首早裙羅蟲蝶蛻玉銷蟬玄女靈飛紫姑粵祝相思重疊鷺鷥絳河艤船好渡將新月娟娟把人天兩種啼痕隔花同照看又重過安定君宅仍用前韻云客年此日醉綺筵瑤釵正掛臣冠影裏鸞容夢中蠻譜而今夢影都難沈腰漸覺誰道聲珍重花前算重來倚棹斜陽暮秋深老紫蘭寒（宅在紫蘭巷）縮別綠楊如舊只流鶯坐處早換涼蟬鏡閣塵緘屧廊苔繡無絲再奏紅箋峭風送船倩塞鴻孤弔嫦娟剩鈿階手種幽棠斷腸成獨看又過王廢基安定君浮厝處和鄭楓人玉勾草堂韻聲聲慢兩詞云鷰

花似血慘椰疑翠長眠知否傷春未穩荃泥輪他刦火齊雲休聽鮑家詩唱雨瀟瀟都化啼痕呼不起縱香心未滅辟已成塵寒食椒漿誰酹算死還薄命生早離魂此恨綿綿消磨地老天昏便乞蘅蕪種夢恐珊珊來也非眞蝶飛去甚精靈還蛻壞裙（其一）香桃蠹蝕文梓蛛縈並無宿草露春苔勦香珉六如誰誄朝雲分明玉烟在抱待重來烟亦無痕便慘過黃沙靑塚紫陌紅塵無計消除薄倖枉黃金買骨碧落尋魂立盡斜陽匆匆憐濟黃昏鴛鴦儘拚並命怕靑綾歸迹難眞但私誓警餘生長屛茜裙數詞情文兼至玉泣珠啼穠濃有知爲不死矣

寄內詞

壬子秋返自南洋晤楚傖鵷雛寄塵各以寄內贈內詞相示楚傖詞最佳調倚洞仙歌云湘君近好憶病鄉消息匝月如何無一字諒侍姑辛苦哭女淒其更薄怒淚不還家遊子密誓今猶記戰勝歸來老向妝臺畫眉矣芳草望王孫十日南湖又一棹綠波春水只此事差堪

慰離人是別後狂生未親聲伎讀未韻不覺失笑寄塵和詞別出新意霜辛露酸彌見情摯要非個中人不能爲此吐屬也詞云卿卿仙子住瓊宮玉宇含笑拈花曾一語是塵緣未了小謫人間故教汝嘗試般般辛楚我語卿聽取翦斷情根兩字鴛鴦塗舊譜免世世生生傷別傷春夠消受恨烟顰雨卿若不度心聽吾言且去看人家幾家團聚



西笑叢譯

韻唐

巴黎大饑

當一八七〇至一八七一年。巴黎被圍困時。糧盡援絕。餓莩載道。飛禽走獸。爲人所知者。均莫能逃涎吻。猫也。鼠也。狗也。皆有專肆售賣。其値之昂。亦所罕聞。每鼠一頭。價三先令。猫十五先令。狗三十先令。瘦小者視此稍減。平時饕肥飫粱之輩。至是亦爭相來購。未幾猫狗鼠皆盡。乃出動物院所豢養之禽獸。供衆食。於是巴黎有駱駝肉排。犛牛尾湯。斑馬筋。象醢等異味。狼肉每磅得値十先令。著名大象二。爲英商名德溥者。以一千零八十鎊購得。宰而售之。每磅得金一鎊又二先令。其鼻及腿價尤高。德溥於此際以販賣食物。遂致鉅富。蓋售價常倍於本。獲利頗豐也。

英國大力士

英國有大力士曰 Walter Bricket。能於一小時內步行一英里。跑一英里。乘自由車行一英里。駕舟行一英里。游泳一英里。今力士方四十九歲。近於其生日獻藝於衆。計行佔時十分十三秒。跑五分三十九秒。車三分五十五秒。舟六分八秒。泳十六分二十五秒。事畢猶不及一時。其中以跑及游泳二節爲最有味云。

與德皇肉搏之小兒

一八七八年。德今皇爲儲君時。八月某日假期。與其師友等浴於海。師友等沿岸游去。皇獨留戲以石擲擊海浴機。時機主之子潑萊司 Alfred R. Price 在側。見之懼損其父產。阻之。皇怒曰。汝知余爲誰。潑萊司亦怒曰。任汝爲誰。吾皆不管。皇舉拳擊其鼻。暈倒於地。既而躍起。與皇搏約歷時二十分。師友等至勸解始已。二人均受傷。皇尤重。時皇年十九。潑萊司年十五。潑萊司今爲 Ilfracombe, North Devon 之旅館主人。

馬力之眞詮

言汽機之強弱。恆稱馬力若干。吾人既習聞之。亦既沿

用之矣。知其成名之由來者殆尠。近閱法留 Farey 所著汽機學專書。始知昔倫敦之大釀酒廠。皆用馬運機。迨滑脫 Watt 之汽機發明。酒廠首先承用。每購機。常問一機可代馬若干匹。滑脫乃取倫敦酒廠所用最強之馬。試其力。知每小時能曳載重一百五十磅（英常衡每磅十六英兩）之車行二英里半。是每分鐘能行二百二十英尺也。合之汽機力。等於每分鐘運三萬三千磅或五百二十八立方尺之水行一英尺。滑脫遂定此力爲一馬力。以之量其汽機之力。惟滑脫所試者爲最精壯之馬。力常馬僅得三之二。或猶不及也。

各國之寒暄語

美國親朋相見。則呼「哈盧。」Hallo! 亞剌伯則謂「汝遇良晨。」 A fine morning to you! 土耳其則肅然曰「上帝福汝。」God grant you His blessings! 埃及人崇實。以其生活從烈日中勞力得來。故相見問曰「汝汗如何。」How do you perspire? 中國人喜飲食。故問曰「胃口如何。」How are you digesting? 希臘人善營業。故彼此問曰「汝若何進行。」How are you getting on? 那不勒 Naples 昔言「鴻福日增。」Grow in Grace. 今意大利則大半皆言「尊體如何」How are you? 矣。西班牙謂「如何消遣。」How are you passing it? 法國言「何以將汝。」How do you carry yourself? 德國言「如何過此。」How goes it? 荷蘭言汝「如何度日。」How do your travel? 英國言「君近何爲」How do you do? 問後不待友答何所爲也。

一種新流行病

澳大利亞某政治家閒行於野。遇一農夫乘車而來。農夫邀與同乘。政治家謝而登之。農夫熟視其面良久。曰。敢問先生何業。政治家曰。余乃專門家。無定業也。農夫曰。先生專何門。曰。余乃政治家。農夫佯驚曰。政治家乎。此非專門學。乃一種流行病也。言已。藐然視政治家。政治家忸怩不能答。

嫵媚之牛

某雜貨肆百物充牣。精如珠玉。粗如砂礫。莫不兼收並

蓄。一農夫有牛病足。往肆購藥治之。肆商誤與以給畫用之紫粉。翌日。農夫洶洶然來。謂商曰。汝司何事。如是鹵莽。昨誤以紫粉與我。知之否。肆商曰。不知。農夫怒曰。尚敢諉爲不知耶。商曰。已用之耶。農夫曰。然。商曰。卽用之。當亦無害。農夫曰。焉得無害。自敷粉後。牛不食。亦不供乳。終日立河濱。自顧其影。長嘆不已。牽之不動。奈何。商曰。吾不信。農夫導往觀之。牛見商來。趨前俯首者再。若甚感謝者。商曰。汝牛嫵媚如是。何嘗病。來。農夫默然。

善辭令之乞人

一乞人行至巨宅前。適主人出。乞人趨前致辭曰。側聞先生樂善好施。故余不遠千里而來。先生將何以濟我。主人曰。誰實語汝。乞人曰。有口皆碑。莫得而指名也。主人曰。子言信乎。乞人曰。不然。吾胡爲乎來哉。主人曰。毋信人之言。人實誑汝。汝今歸。將出故道乎。乞人曰。然。主人曰。煩汝致意諸君。余實不副名也。乞人嗒然而去。

騎兵之利益

一騎兵之子欣然謂人曰。余父乃騎兵也。人曰。騎兵與步兵有何異乎。騎兵之子曰。然。一有馬。一無馬。人曰。有何益乎。騎兵之子曰。焉得無益。設遇急難。奔避較步兵爲捷也。

某陪審官

某陪審官愀然謂審判官曰。余負人金五鎊。其人今日離英倫。將遊歷數年方歸。余持金往償之。不意其人已登舟去。未及而返。可免罪乎。審判官冷然曰。當免職。吾不欲吾庭中有打誑語類此者也。

絕妙之保證

昔有一人面目可憎。嘗自薦於布商。布商令覓保證。彼遲疑半晌。乃言某商號之御者某可爲保證。以爲御者與己有素。必將證彼爲誠實君子。後布商覓得御者其人。詢之。御者曰。先生欲知其爲人誠實乎。則彼之誠實。固已屢屢證明矣。以余所知。彼嘗以竊罪被逮九次。然每次皆得證明無罪而釋放。豈猶不足證其爲人乎。

舊式小兒

十九世紀有著名莽醫生。善用舊法治病。一少婦延之

西笑叢譯

爲兒診病。醫生大書蓖麻油三字付之。少婦曰。蓖麻油乃舊式劑。醫生曰。小兒亦舊式物也。



九連環 幻術之一種

頑石

九連環創自中國。風行全球。五花八門。饒有興味。男婦咸宜。而尤以女子演之爲美。以女子體態輕盈。手腕靈敏故也。其術易學而難精。非經苦心習練。斷不能遂完善之目的。然若手法圓熟。則無往而不受歡迎也。

演術之大概

演者將鋼環若干枚。呈於座客。請其一一驗過。使知此環皆堅固完美。如天衣之無縫。演者乃將各環一一聯絡之。復當衆解去之。末乃取各環造成種種之形式。



第一圖

器具之豫備

此處應用鋼製鎳鍍之環十枚。其中四枚係完全不斷之環。其餘則二枚相連。三枚相連。末一環則中斷而有缺口。其置桌上時。三枚相連者在底。下次爲中斷者。（缺口須向內。使人不易窺見。且拾起時即可用指掩其缺口。不致失措）次爲二枚相連者。最上層乃爲四個單獨不斷之環。



第二圖

手術之說明

用左手提起十環。絕不紊亂秩序。而對座客曰。予於此有南非洲土人所用之結婚約指若干枚。此種約指不若吾人之戴於手指。乃箍於新娘之頸上。若項圈然。新娘一經結婚。即不能脫逃者。此項圈之力也。此環之原

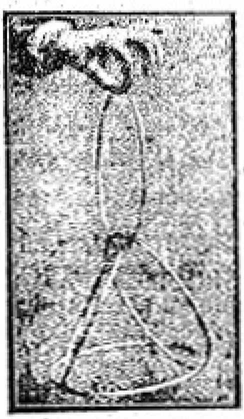
料。非金非銀。乃用一種極奇異極貴重之金類製成爲世界大化學家所未見。過諸君中必有好奇者。聞吾言必以先覩此環爲快也。言至此卽隨手取項上之四環一一傳觀於衆人。取環時態度須極從容不可倉皇失據若稍露形迹。使人知傳觀之環有所選擇。則事敗矣。

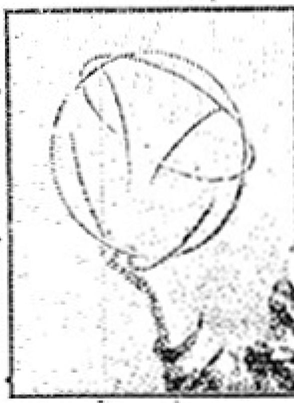

第三圖

傳觀時卽請驗環之一人。立於臺上以爲其助手而於他人處取回一驗過之環授之於是此人手中有不斷之環二枚其餘二環任其傳觀不必急急收回。使觀者人人滿意以爲環實毫無破綻也。


第四圖

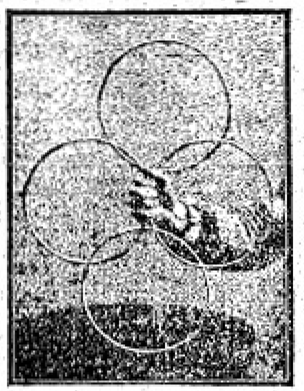
演者乃將自己手中之物並置桌上。順手提起二環（須知此二枚乃本相連者惟不可使人知之耳）握定一環。將他一環旋轉其上。而告衆人曰。吾不云此環爲奇異之金類製成乎奇異之處何在卽隨意旋轉時卽能使之聯絡也言畢將旋轉之環釋手環卽下垂乃告助手令其亦如法試之則彼必不能環且墜地而招狂笑矣於是演者以二指於桌上提起一環（此環係活環乃有缺口者惟缺口爲手指所掩故不能見）向前語助手曰些些小事君乃竟不能爲之耶二環中孰實與君爲難者試將君之環授吾而君執吾之環以解之將見解散易於組合也。言畢。將手中連絡之二環授諸助手而將換得之二環一一旋轉於活圈之上以連接之如第一圖所示（圖中活環實在中央）乃復宣言曰。諸君見此環已連成


第五圖

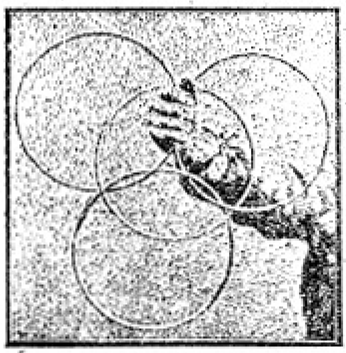

第六圖

一串矣。既成一串。則非得小孩丹田之氣。不能解散也。言已。卽持其環走向某孩使向之噓一口氣而解去之。復走向他孩。亦如之。

演者於是手持活環回走上臺。置諸桌上。順手提起三枚相連之環亦作旋轉狀以連絡之（先將一環落下。後乃再落一環。使觀者見之。以爲環實由旋轉而上。並非原來聯絡也）乃以左手持此連串而伸右手取助手所執之二環連諸活環。以成二串。如第二圖所示（連絡時必須將環轉旋。恍若環之連絡非經此轉旋之手續不可者）次將左串之頂環。與右串之頂環互相連絡而成一串。後速將左串之第二環提起。成第三圖之式。而名之曰南非洲土人之鎹練。後乃解去左首之二環。而成四鏈式。如第四圖之式。


第七圖

演者乃將四鏈環造成種種形式。如第五圖之馬踏鐙。第六圖之地球。第七圖之海棠花第八圖之三葉草。諸如此類。層出不窮。


第八圖

演既畢。乃將諸環脫落地上。其聲鏘然。使座客聞之。以爲環已節節脫落也。其前此呈驗之二環。於此時乃收回之。

編輯餘瀋

本雜誌組織伊始一切至爲幼稚愛讀諸君幸各匡其不逮隨時指正無任禱切

編輯之初假定十二欄嗣以搜采所及多所甄錄遂增名著紀載二欄邦人君子不我遐棄倘能源源賜教更當廣分門類以饗讀者

東鱗西爪珠玉紛投重辱厚惠敢不拜嘉第所惠之稿率注重於文藝一方面實用之學稀如麟鳳殊與記者初心相反

科學上之種種以及家政中之手工烹飪衛生諸作最所歡迎

吾國幅員廣闊各地情形不同有能就本邑婦女之風俗或職業詳細見示者至爲慇紉

美術爲吾國國粹玉臺藝乘之輯於近人絕少見聞讀者倘各就所知羅列事蹟著述見示俾得彙錄成帙蔚爲大觀亦女界之盛事也

女學日漸發達而全國學校共有若干發達程度究達何點倘待確實之報告本雜誌當闢調查一欄以補其闕

歐化東漸事理日富攻錯之資彌尚新穎迻譯之士亦有意於此乎

遠近以發刊辭頌詞惠寄者日有數起限於篇幅第一期不克一一登載容按期續登以志雅貺

徵集文字圖片

本社草創伊始、程度至爲幼稚、務希中外　名閨時逢隨時加以匡正、並盼　惠寄佳篇、增歡誌光、無論文字圖片、均所歡迎、茲將徵集簡章列下、

一　惠寄之件、不拘體裁、不論長短、左列各門、尤爲重要、(甲)圖片女學生之手工圖畫成績品以及學校中之各種影片(乙)論說凡試驗中或課堂外所作論文均可(丙)學藝各學科上研究之心得(丁)家政凡切於實用者皆特別歡迎(戊)文苑不論詩詞歌賦只女子所作者爲限(己)美術凡書畫金石刺繡音樂之類女界中有發明新理或多所心得而著成文字者皆可投稿

二　除上列各門外、其餘小說譯海雜俎傳記等、如蒙投稿、一律歡迎、

三　寄來之件、登刊與否、均由本社選定、原稿恕不檢還、

四　寄件者、如欲將自己小影印入本報、可將影片隨稿附下、本社當於每期圖畫欄中、另闢愛讀本報者之小影一門、鑄版印入、以酬　雅意、

五　寄來之件、凡經本社選登者、當酌贈各種物品如下、一、贈本雜誌、二、贈商務印書館書券或文具、三、現金、甲等每千字三元、乙等每千字二元、丙等每千字一元、

六　稿件上請詳註姓名籍貫通信地址、在校者註明在校年級、並加蓋所肄業學校之圖章、賜件請逕寄上海寶山路商務印書館編譯所婦女雜誌社、

◎◎上海婦女雜誌社謹啟

The Ladies' Journal

(Issued Monthly)

不許轉載

中華民國四年一月五日初版發行

編輯人　無錫王蘊章　上海棋盤街中市

發行人　印有模　上海北河南路北首寶山路

印刷人　鮑咸昌　上海北河南路北首寶山路

印刷所　商務印書館　上海棋盤街中市

總發行所　商務印書館

分售處　商務印書分館　北京　天津　保定　奉天　龍江　吉林　長春　西安　太原　濟南　開封　成都　重慶　長沙　漢口　南昌　安慶　蕪湖　南京　杭州　蘭谿　福州　廣州　潮州　桂林　雲南　澳門　香港

定價表　費須先惠

項目	定價 現款及兌票	定價 郵票（[illegible]）	郵費 本國	郵費 日本	郵費 外國
一冊	一角五分	一角七分	二分半	二分半	一角
半年六冊	一元三角半	一元四角二	一角五分	一角五分	六角
全年十二冊	二元五角	二元六角半	三角	三角	一元二角

廣告價目

等第 地位	特等 全面	上等 全面	上等 半面	普通 全面	普通 半面	普通 每行
一期	四十元	三十元	十八元	十八元	十元	五角
三期	一百十元	八十元	四十五元	四十五元	二十六元	一元三角
六期	二百元	一百四十元	八十元	八十元	四十六元	二元四角
十二期	三百六十元	二百二十元	一百四十元	一百四十元	八十元	四元

（注意）特等（底面外）上等（封面裏底封面裏正文前及圖畫前圖畫中）其餘均爲普通地位

商務印書館郵票購書章程

一採購圖書者。務將名目及書價寄費。逕寄本館及分館。得信後、立即照信配齊寄奉。

一寄遞款項或由信局或由郵局均隨　尊便。其兌費匯費由購書人自理。

一信局郵局不能匯兌款項者。其書價及寄費。可用郵票代之。辦法如下。（甲）郵票以一二角爲限。如有零數。可將一二分者合足。三角以上之郵票不收。（乙）郵票抵實洋以九五折計算。如寄郵票一元。僅能購書九角五分。（丙）郵票有污損者不收。（丁）郵票不能揭開者不收。（戊）須用民國新郵票。前清所印各種郵票。一概不收。

一書籍寄費。郵局信局各自不同。本館特定折中辦法如下。（甲）寄費照書價加一成。如購書一元者。應加寄費一角。（乙）郵局寄費至少須五分（丙）信局寄費至少一角。（丁）如欲將書籍掛號寄奉者。每件另加掛號費五分

一有匯票郵票之信。須掛號寄下。其信封須用皮紙（即綿料紙）所製。或加火漆。以免遺失及偷拆之弊。

二年十二月一日商務印書館改訂

本館總發行所上海棋盤街中市

中外各埠分館

北京琉璃廠　南昌佳山廟南
天津金華橋　袁州縣前街
保定天華牌樓　漢口歆生路
奉天鐘樓北　長沙黃道街
吉林糧米行　衡州八元坊
哈爾濱正陽街　成都青石橋
長春南廣場路北　重慶白象街
龍江南大街　福州南大街
濟南西門大街　廈門小走馬路
太原橋頭街　廣州雙門底
開封西大街　潮州鋪巷
西安粉巷口　桂林十字街
南京花牌樓南　梧州九坊街
杭州清和坊　雲南城隍廟街
蘭溪官井亭　貴陽南大街
湖州衣裳街　澳門營地大街
安慶龍門口　香港荷里活道
蕪湖西門大街　新嘉坡大馬路

本館月刊**圖書彙報**詳載各書內容**函索即寄**不取分文